



Monster



DOT 51 FT 487C

SUPERMOTOR

www.supermotor.com



# Monster Monster + Monster SP

Sistemi di scarico 618  
Exhaust systems  
Auspuffsysteme  
Systèmes d'échappement  
Sistemas de escape  
Sistemas de escape  
エキゾーストシステム  
排气系统

Carbonio 622  
Carbon  
Kohlefaser  
Carbone  
Carbono  
Carbono  
カーボン  
碳纤维材质

Vetroresina e parti plastiche 624  
Fibreglass and plastic parts  
Fiberglas und Kunststoffteile  
Fibre de verre et parties plastiques  
Fibra de vidrio y partes plásticas  
Plástico reforçado com fibras de vidro e partes plásticas  
ガラス繊維強化樹脂およびプラスチック部品  
玻璃纤维和塑料部件

Materiali speciali 630  
Special materials  
Spezielles Material  
Matériaux spéciaux  
Materiales especiales  
Materiais especiais  
特別材  
特殊材料

Ciclistica e impianti frenanti 642  
Chassis and brake systems  
Fahrwerk und Bremsanlagen  
Partie-cycle et systèmes de freinage  
Bastidor y sistemas de frenos  
Ciclística e sistemas de frenagem  
車体およびブレーキシステム  
骑行与制动系统

Componenti elettrici ed elettronici 649  
Electric and electronic components  
Elektrische und elektronische Komponenten  
Composants électriques et électroniques  
Componentes eléctricos y electrónicos  
Componentes elétricos e eletrônicos  
電子部品と電子機器  
电气与电子部件

Touring 651  
Touring  
Touring  
Touring  
Touring  
Touring  
ツーリング  
Touring

Accessori vari 656  
Sundry accessories  
Verschiedenes Zubehör  
Accessoires divers  
Accesorios varios  
Acessórios vários  
各種アクセサリ  
各种配件

# Sistemi di scarico - Exhaust systems - Auspuffsysteme - Systèmes d'échappement - Sistemas de escape - Sistemas de escapamento - エキゾーストシステム - 排气系统

Silenziatori racing. Sistema di silenzianti slip-on prodotto da Termignoni, sviluppato per esaltare le prestazioni del Monster. La mappatura racing dedicata massimizza potenza e performance, sprigionando un sound entusiasmante. La leggerezza della fibra di carbonio e il design di questo accessorio impreziosiscono la linea della moto, esaltandone il carattere sportivo.

Racing silencers. Slip-on silencer system produced by Termignoni, developed to enhance the performance of the Monster. Dedicated racing map maximises power and performance, delivering a thrilling sound. The lightness of the carbon fibre and the design of this accessory complement the lines of the bike, enhancing its sporty character.

Racing-Schalldämpfer. Slip-on Schalldämpfersystem von Termignoni, entwickelt, um die Leistung der Monster zu power. Das spezifische Racing-Mapping treibt Leistung und Performance auf Spitzenwerte und gibt einen überragenden Sound frei. Die Leichtigkeit der Kohlefaser und das Design dieses Zubehörs werten die Linien dieses Motorrads weiter auf und unterstreichen seinen sportlichen Charakter.

Silencieux racing. Système de silencieux slip-on fabriqué par Termignoni, développé pour améliorer les performances du Monster. La cartographie racing dédiée maximise la puissance et les performances, en diffusant un son passionnant. La légèreté de la fibre de carbone et le design de cet accessoire embellissent la ligne de la moto, ce qui en exalte le caractère sportif.

Silenciadores racing. Sistema de silenciadores slip-on producido por Termignoni, desarrollado para acentuar las prestaciones de la Monster. El mapa racing especial maximiza la potencia y las prestaciones, emitiendo un sonido electrizante. La ligereza de la fibra de carbono y el diseño de este accesorio enriquecen la línea de la moto, resaltando su carácter deportivo.

Ponteiras racing. Sistema de ponteiras slip-on produzido pela Termignoni, desenvolvido para elevar o desempenho da Monster. O mapeamento racing dedicado maximiza a potência e o desempenho, irradiando um som entusiasmante. A leveza da fibra de carbono e o design desse acessório aprimoram a linha da moto, ressaltando o seu caráter esportivo.

レーシングサイレンサー Termignoni 製スリップオンサイレンサーシステムは、Monster の性能を高めるために開発されたものです。専用レーシングマッピングがそのパワーと性能を極限まで高め、エキサイティングなサウンドを響かせます。このアクセサリーのデザインとカーボンファイバーの軽さがバイクのボディラインをより一層美しく魅せ、スポーティーなキャラクターを際立たせます。

赛车消音器。Termignoni 所生产的滑入式消音器系统增强了 Monster 的性能。专用的赛车映射可以最大程度发挥摩托车的功率和性能，传递出充满激情的声音。碳纤维的轻盈感与这个配件的设计突出了摩托车的线条，增强了其运动特性。



Max. Potenza [cv] +4%; Max. Coppia [Nm] +4%.  
 Max. Power [hp] +4%; Max. Torque [Nm] +4%.  
 Max. Leistung [PS] +4%; Max. Drehmoment [Nm] +4%.  
 Max. Puissance [cv] +4%; Max. Couple [Nm] +4%.  
 Máx. Potencia [cv] +4%; Máx. Par [Nm] +4%.  
 Máx. Potência [HP] +4%; Máx. Torque [Nm] +4%.  
 最大出力 [HP] +4%; 最大トルク [Nm] +4%.  
 最大电压 [cv] +4%; 最大扭矩 [Nm] +4%.

Alleggerimento [kg] 2.2.  
 Weight reduction [kg] 2.2.  
 Gewichtsreduzierung [kg] 2.2.  
 Allégement [kg] 2.2.  
 Aligeramento [kg] 2.2.  
 Alívio [kg] 2.2.  
 減重 [kg] 2.2.  
 減重 [kg] 2.2.



150 [min]

96481842AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.







Silenziatori. Racing nello stile, urban nel carattere. La leggerezza della fibra di carbonio e il design di questo accessorio sprigionano tutto il carattere sportivo della moto, esaltando il look giovane e fresco, tipico della naked sportiva. Prodotto in collaborazione con Termignoni, offre emozioni già dal primo sguardo.



10 [min]

OK USA OK EU5 96481832AA

MONSTER, MONSTER +

Silencers. Racing style, urban character. The lightness of the carbon fibre and the design of this accessory bring out all the sporty character of the bike, enhancing its young fresh look, typical of the naked sports bike. Manufactured in collaboration with Termignoni, it is designed for true excitement right from the first glance.

Schalldämpfer. Racing-Stil und Urban-Charakter. Die Leichtigkeit der Kohlefaser und das Design dieses Zubehörs bringen den sportlichen Charakter dieses Motorrads voll zur Geltung und unterstreichen den für dieses sportliche Naked Bike typischen, jungen und frischen Look. In Zusammenarbeit mit Termignoni produziert, erweckt er Emotionen bereits auf den ersten Blick.

Silencieux. Racing dans le style, urban dans le caractère. La légèreté de la fibre de carbone et le design de cet accessoire dégagent tout le caractère sportif de la moto, en mettant en valeur son aspect jeune et frais, typique de la moto de sport naked. Produit en collaboration avec Termignoni, il donne des émotions dès le premier regard.

Silenciadores. Racing en su estilo, urban de carácter. La ligereza de la fibra de carbono y el diseño de este accesorio liberan todo el carácter deportivo de la moto, acentuando el look juvenil y fresco, típico de la naked deportiva. Producido en colaboración con Termignoni, ofrece emociones ya a primera vista.

Ponteiras. Racing no estilo, urban no caráter. A leveza da fibra de carbono e o design desse acessório irradiam todo o caráter esportivo da moto, ressaltando o visual jovem e fresco, típico da naked esportiva. Produzido em colaboração com Termignoni, oferece emoção à primeira vista.

サイレンサー。スタイルはレーシングでも、アーバンモデルの乗りやすさ。このアクセサリのデザインとカーボンファイバーの軽さが、バイク本来のスポーティーな性質を余すところなく解放します。ネイキッドスポーツバイク特有の、若く爽やかな外観を際立たせます。Termignoniとの共同開発製品。ひと目見ただけで感情が揺さぶられます。

消音器。竞赛风格，都市灵魂。碳纤维的轻盈感与这个配件的设计彰显了摩托车的全部运动特性，突出了运动街车典型的年轻清新感外观。与 Termignoni 合作生产，让人们一瞥之下即可感受到激情。







## Carbonio - Carbon - Kohlefaser - Carbone - Carbono -Carbono - カーボン - 碳纤维材质

Parafango anteriore in carbonio. Il carbonio aggiunge un elemento di contrasto, sostituendo il componente di serie verniciato.



Carbon front mudguard. Carbon adds contrast by replacing the OE painted version.

Vorderer Kotflügel aus Kohlefaser. Die Kohlefaser ergänzt ein Kontrastelement und ersetzt das lackierte serienmäßige Bauteil.

Garde-boue avant en carbone. Le carbone ajoute un élément de contraste en remplaçant le composant de série peint.

Guardabarros delantero de carbono. El carbono agrega un elemento de contraste sustituyendo el componente de serie pintado.

Paralama dianteiro em carbono. O carbono acrescenta um elemento de contraste, substituindo o componente de série pintado.

カーボン製フロントマッドガード 塗装仕様の標準マッドガードの代わりに、カーボン素材がコントラストを演出します。

碳纤维前部挡泥板。通过将标准喷漆组件替换为碳纤维，增添了对比元素。

**M 96980991A**

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +





Parafango posteriore in carbonio. La leggerezza della fibra di carbonio si unisce alle linee decise e alla geometria unica di questo accessorio, per esaltare il muscoloso retrotreno del nuovo Monster in perfetto stile racing.



20 [min]

**M 96981621AA**

MONSTER SP

Carbon rear mudguard. The lightness of carbon fibre combines with the strong lines and unique geometry of this accessory, enhancing the muscular rear end of the new Monster in perfect racing style.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser. Die Leichtigkeit der Kohlefaser verbündet sich mit den entschlossenen Linienführungen und der einzigartigen Geometrie dieses Zubehörs und macht auf das Muskelpaket des Heckbereichs der neuen Monster im perfekten Racing-Stil aufmerksam.

Garde-boue arrière en carbone. La légèreté de la fibre de carbone se combine avec les lignes incisives et la géométrie unique de cet accessoire, pour mettre en valeur le train arrière musclé du nouveau Monster dans un style racing parfait.

Guardabarras trasero de carbono. La ligereza de la fibra de carbono se combina con las líneas definidas y la geometría única de este accesorio, para destacar el tren trasero musculoso de la nueva Monster en perfecto estilo racing.

Para-lama traseiro de carbono. A leveza da fibra de carbono combina-se com as linhas intensas e a geometria única desse acessório, para realçar o robusto trem traseiro da nova Monster em perfeito estilo racing.

カーボン製リアマッドガード カーボンファイバーの軽さが、このアクセサリならではのクリーンなデザイン、ジオメトリと相まって、新型 Monster のたくましいリア部を引き立ててパワフルなレーシングスタイルに仕上げてくれます。

碳纤维后挡泥板。碳纤维的轻盈感与这个配件的简洁线条和独特几何图形相结合，增强了这款完美赛车风格 Monster 全新的强壮后车身。



Parafango posteriore in carbonio. La leggerezza della fibra di carbonio si unisce alle linee decise e alla geometria unica di questo accessorio, per esaltare il muscoloso retrotreno del nuovo Monster in perfetto stile racing.



20 [min]

**M 96981421AA**

MONSTER, MONSTER +

Carbon rear mudguard. The lightness of carbon fibre combines with the strong lines and unique geometry of this accessory, enhancing the muscular rear end of the new Monster in perfect racing style.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser. Die Leichtigkeit der Kohlefaser verbündet sich mit den entschlossenen Linienführungen und der einzigartigen Geometrie dieses Zubehörs und macht auf das Muskelpaket des Heckbereichs der neuen Monster im perfekten Racing-Stil aufmerksam.

Garde-boue arrière en carbone. La légèreté de la fibre de carbone se combine avec les lignes incisives et la géométrie unique de cet accessoire, pour mettre en valeur le train arrière musclé du nouveau Monster dans un style racing parfait.

Guardabarras trasero de carbono. La ligereza de la fibra de carbono se combina con las líneas definidas y la geometría única de este accesorio, para destacar el tren trasero musculoso de la nueva Monster en perfecto estilo racing.

Para-lama traseiro de carbono. A leveza da fibra de carbono combina-se com as linhas intensas e a geometria única desse acessório, para realçar o robusto trem traseiro da nova Monster em perfeito estilo racing.

カーボン製リアマッドガード カーボンファイバーの軽さが、このアクセサリならではのクリーンなデザイン、ジオメトリと相まって、新型 Monster のたくましいリア部を引き立ててパワフルなレーシングスタイルに仕上げてくれます。

碳纤维后挡泥板。碳纤维的轻盈感与这个配件的简洁线条和独特几何图形相结合，增强了这款完美赛车风格 Monster 全新的强壮后车身。



Cover strumentazione in carbonio. Realizzata in fibra di carbonio e materiali hi-tech, sostituisce la cover cruscotto di serie, aggiungendo una protezione aerodinamica. Finishing dal carattere sportivo e design minimal, per un accessorio che si sposa perfettamente con lo stile della moto.

Carbon instrument cover. Made of carbon fibre and hi-tech materials, it replaces the standard instrument panel cover, adding streamlined protection. Sporty finish and minimalist design, for an accessory that perfectly matches the style of the motorbike.

Cover für Cockpit aus Kohlefaser. Aus Kohlefaser und High-Tech-Materialien gefertigt, ersetzt es die serienmäßige Cockpitabdeckung und fügt dabei einen aerodynamischen Schutz hinzu. Ein Finish mit sportlichem Charakter und mit minimalistischem Design für ein Zubehör, das perfekt zum Stil dieses Motorrads passt.

Cover instrumentation en carbone. Fabriqué en fibre de carbone et en matériaux de haute technologie, cela remplace le cache standard du tableau de bord, en ajoutant une protection aérodynamique. Une finition au caractère sportif et au design minimaliste, pour un accessoire qui s'harmonise parfaitement avec le style de la moto.

Cover instrumentos de carbono. Realizado de fibra de carbono y materiales hi-tech, sustituye el cover salpicadero de serie, añadiendo una protección aerodinámica. Acabado de carácter deportivo y diseño minimalista, para un accesorio que se armoniza perfectamente con el estilo de la moto.

Cobertura instrumentos em carbono. Realizada em fibra de carbono e materiais hi-tech, substitui a cobertura do painel de instrumentos, dando proteção aerodinâmica. Acabamento de caráter esportivo e design minimalista, para um acessório que combina perfeitamente com o estilo da moto.

カーボン製インストルメントパネルカバー。カーボンファイバーとハイテク素材を使用。標準装備のインストルメントカバーの代わりに取り付け、防風性能も追加されます。スポーティーな仕上がりでミニマルなデザインで、バイクのスタイルにぴったりマッチするアクセサリです。

碳纤维仪表罩。采用碳纤维和高科技材料制成，替换了标准的仪表盘罩，增加了空气动力学保护。充满运动特性和极简设计的饰面使配件与摩托车的风格完美融合。

  **96981431AA**

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Accessorio non compatibile con cupolino sport.  
Accessory not compatible with sport headlight fairing.  
Dieses Zubehör ist nicht mit der Cockpitverkleidung Sport kompatibel.  
Accessoire non compatible avec la bulle sport.  
Accessório não compatível com cúpula sport.  
Accessório incompatível com bolha sport.  
本アクセサリは、スポーツヘッドライトフェアリングと組み合わせて取り付けることはできません。  
配件与 Sport 整流罩不兼容。



## Vetroresina e parti plastiche - Fibreglass and plastic parts - Fibreglas und Kunststoffteile - Fibre de verre et parties plastiques - Fibra de vidrio y partes plásticas - Plástico reforçado com fibras de vidro e partes plásticas - ガラス繊維強化樹脂およびプラスチック部品 - 玻璃纤维和塑料部件

Cupolino Sport. Accessorio dal design aerodinamico e filante, che dona un look spiccatamente sportivo al frontale del Monster. Completo di tutte le staffe necessarie per il montaggio. Disponibile in diverse colorazioni, per donare alla moto un carattere inconfondibile.

Sport Headlight Fairing. Aerodynamically designed and streamlined accessory, giving a distinctly sporty look to the front end of the Monster. Complete with all the necessary brackets for assembly. Available in a variety of colours to give the bike an unmistakable character.

Cockpitverkleidung Sport. Zubehör mit aerodynamischem und fließendem Design, das dem Frontbereich der Monster einen deutlich sportlichen Look verpasst. Komplett mit allen, für die Montage erforderlichen Bügel. In verschiedenen Farben erhältlich, um Ihrem Motorrad einen unverwechselbaren Charakter zu verleihen.



Bulle Sport. Accessoire au design aérodynamique et effilé, qui donne un aspect décidément sportif à l'avant du Monster. Complet avec toutes les brides nécessaires pour la pose. Disponible en plusieurs couleurs, pour donner à la moto un caractère incomparable.



Cúpula Sport. Accesorio con un diseño aerodinámico y esbelto que brinda un look marcadamente deportivo a la parte delantera de la Monster. Suministrado con todos los sostenes necesarios para el montaje. Disponible en varios colores, para ofrecer a la moto un estilo inconfundible.



Cúpula Sport. Acessório de design aerodinâmico e elegante, que confere um visual acentuadamente esportivo à parte frontal da Monster. Equipado com todas as braçadeiras necessárias para a montagem. Disponível em diversas cores, para dar à moto um caráter inconfundível.

Sport ヘッドライトフェアリング。エアロダイナミクスで流れるようなラインのデザインを採用したアクセサリで、Monster フロント部のスポーティーさを際立たせます。取り付けに必要なブラケットがすべて付属しています。複数のカラーリングが用意され、バイクを個性的なスタイルに演出します。

Sport 整流罩。配件采用了符合空气动力学的流线型设计，为 Monster 的正面带来了极具运动感的外观。配备了所有安装所需的支架。提供多种配色，为摩托车赋予鲜明的特性。

  **97180972AB**

  **97180972AA**

  **97180972AC**

MONSTER



Non compatibile con [codice] 96981431AA.  
Not compatible with [p/n] 96981431AA.  
Nicht kompatibel mit [Art.-Nr.] 96981431AA.  
Non compatible avec [référence] 96981431AA.  
No compatible con [código] 96981431AA.  
Não compatível com [código] 96981431AA.  
一緒に使用できない[部品コード] 96981431AA.  
不兼容 [代码] 96981431AA.





Puntale motore. Realizzato in materiale leggero e molto resistente, garantisce una adeguata protezione al motore. Design curato, carattere moderno e deciso.



Engine belly fairing. Made of a lightweight and high-resistance material, provides excellent engine protection. Strikingly designed in every detail, with a modern and clear style.

Untere Motorverkleidung. Aus leichtem und besonders widerstandsfähigem Material gefertigt, garantiert sie dem Motor den geeigneten Schutz. Gepflegtes Design, moderner und entschlossener Charakter.

Support moteur. Réalisé en un matériau léger et très résistant, le carénage inférieur garantit une bonne protection du moteur. Design soigné, caractère moderne et empreint d'une forte personnalité

Tope motor. Fabricado en material ligero y muy resistente, garantiza una adecuada protección al motor. Diseño detallado, carácter moderno y decidido.

Bico de pato do motor. Realizado com material leve e muito resistente, garante uma proteção adequada do motor. Design cuidado, caráter moderno e decidido.

エンジンアンダーフェアリング。軽量が高剛性素材がエンジンを確実にプロテクトします。ディテールにこだわったモダンでシャープなデザインです。

发动机罩。采用轻质耐磨材料制成，可确保为发动机提供足够的保护。精心设计，现代鲜明的特点。

97180961AB  
97180961AA  
97180961AC

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Cover sella passeggero. Realizzata con lo stesso processo produttivo della carenatura di serie, per assicurare una verniciatura perfettamente armonizzata con la moto. L'accessorio perfetto per trasformare una biposto stradale in una sportiva di razza con un semplice gesto.

Passenger seat cover. Made with the same production process as the standard fairing, to ensure a perfectly harmonised finish with the motorbike. The perfect accessory to transform a twin-seater road bike into a genuine sports motorbike with a simple addition.

Beifahrersitzbankabdeckung. Wird mit dem gleichen Herstellungsprozess wie die serienmäßige Verkleidung hergestellt, um so eine perfekte, auf das Motorrad abgestimmte Lackierung zu gewährleisten. Das perfekte Zubehör mit dem eine Biposto im Handumdrehen in eine rassige Sportmaschine verwandelt werden kann.

Cache selle passager. Réalisé en suivant le même processus de production que celui du carénage de série, pour assurer une peinture parfaitement harmonisée avec la moto. L'accessoire parfait pour transformer d'un simple geste une moto de route biplace en une moto sportive pur-sang.

Cover asiento pasajero. Realizado con el mismo proceso de producción del carenado de serie, para asegurar una pintura perfectamente armonizada con la moto. El accesorio perfecto para transformar una plaza de carretera en una gran deportiva con un solo gesto.

Cobertura do assento do passageiro. Realizada com o mesmo processo de produção da carenagem de série, para garantir uma pintura perfeitamente harmonizada com a moto. O acessório perfeito para transformar uma bilugar para uso na estrada em uma esportiva puro-sangue com um simples gesto.

パッセンジャーシートカバー。バイクのカラーリングと調和する塗装に仕上げるために、標準フェアリングと全く同じ製造プロセスで製作されています。ビボスのロードバイクを簡単に、純粋なスポーツバイクに変身させてくれるアクセサリです。

乘客鞍座盖。与标准整流罩采用相同生产工艺制造，确保了漆面与摩托车完美和谐。只需要简单操作，使用这款完美配件就可以将双座位的公路摩托车转变为轮辐车轮的运动摩托。



15 [min]

97180952AB

97180952AA

97180952AC

MONSTER



Parabrezza fumè. Completo di fissaggi. Design minimalista per una protezione aerodinamica efficace che non pregiudica l'equilibrio delle linee della moto.

Smoke-tinted windscreen. Complete with fasteners. Minimalist design for effective aerodynamic protection that does not affect the balance of the bike's lines.

Getönte Windschutzscheibe. Mit Befestigungselementen. Minimalistisches Design für einen wirksamen aerodynamischen Schutz, der sich nicht störend auf die Ausgewogenheit der Motorradlinien auswirkt.

Pare-brise fumé. Doté de système de fixation. Design minimaliste pour une protection aérodynamique efficace qui ne porte pas préjudice à l'équilibre des lignes de la moto.

Parabrisas ahumado. Con todas las fijaciones. Diseño minimalista para una protección aerodinámica eficaz que no afecta al equilibrio de las líneas de la moto.

Para-brisas fumê. Equipado com fixações. Design minimalista para uma proteção aerodinâmica eficaz que não prejudique o equilíbrio das linhas da moto.

スモークウィンドスクリーン。取付具が装備されています。バイク本来のデザインバランスを損なうことなく、効果的な暴風性能を実現するミニマルデザイン。

烟灰色风挡。整套固定件。极简主义的设计提供了不影响摩托车线条平衡的有效空气动力学保护。



15 [min]

F 97181001AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Da montare in abbinamento con cover strumentazione in carbonio su Monster +, Monster SP.

To be fitted with carbon instrument cover on Monster +, Monster SP. In Kombination mit der Cockpitabdeckung aus Kohlefaser an Monster +, Monster SP zu montieren.

À poser en combinaison avec le kit cache instrumentation en carbone sur Monster +, Monster SP.

Para montar en combinación con cover instrumentos de carbono en Monster +, Monster SP.

Para montar com a cobertura para painel de instrumentos em carbono na Monster +, Monster SP.

Monster +, Monster SPにはカーボン製インストルメントパネルカバーと組み合わせて取り付けてください。

在 Monster +, Monster SP 上搭配碳纤维仪表罩一同安装。





Set personalizzazione Monster GP. Personalizzate il Monster con questo set composto da cover serbatoio e fianchetti sella, disponibile nei toni delle tre elettrizzanti colorazioni della gamma. Fascino giovane e sportività dinamica per veri Monsteristi.

Monster GP customisation set. Personalise your Monster with this set of tank cover and seat side body panels, available in the three exciting colours of the range. Young charm and dynamic sportiness for true Monsteristi.

Personalisierungs-Set Monster GP. Personalisieren Sie Ihre Monster mit diesem Set mit einer Tankabdeckung und Seitenabdeckungen der Sitzbank, die in den elektrisierenden Farbtönen dieser Serie erhältlich sind. Junge und sportlich-dynamische Faszination für die echten Monsteristi.

Jeu de personnalisation Monster GP. Personnalisez votre Monster avec ce kit se composant de cache réservoir et caches latéraux selle, disponible dans les trois couleurs épatantes de la gamme. Du charme jeune et une sportivité dynamique pour les vrais motards du Monster.

Set de personalización Monster GP. Es posible personalizar la Monster con este set compuesto por cover depósito y carenados laterales asiento, disponible en las tres electrizantes tonalidades de la gama. Atractivo juvenil y deportividad dinámica para Monsteristas verdaderos.

Jogo de personalização Monster GP. Personalizar a Monster com esse jogo composto por cobertura de tanque e painéis laterais para assento, disponível nas tonalidades das três cores eletrizantes da gama. Charme jovem e esportividade dinâmica para verdadeiros fãs da Monster.

Monster GP カスタマイズセット。シリーズと同じ3種類の刺激的なカラーが用意されたフューエルタンクカバーとシートサイドパネルのキットで、ぜひ Monster をカスタマイズしてください。真のモンスターファンを虜にする、若さあふれるスポーツスタイルです。

Monster GP 个性定制套装。可以使用这款由油箱盖和鞍座侧板组成的套装对 Monster 进行个性定制。套件提供本系列三种鲜艳颜色的色调。献给真正 Monster 爱好者的青春魅力与动感活力。



Il set è composto da cover serbatoio e fianchetti sella.  
The set includes tank cover and seat side body panels.  
Das Set besteht aus Tankabdeckung und Seitenabdeckungen für Sitzbank.

Le kit comprend cache réservoir et caches latéraux selle.  
El set está compuesto por cover depósito y carenados laterales asiento.  
O jogo é composto por cobertura do tanque e das laterais do assento.  
本セットにはフューエルタンクカバーとシートサイドパネルが含まれます。  
该套装包括油箱盖和鞍座侧面板。

Fianchetti sella non montabili in abbinamento alle maniglie passeggero.  
Side body panels cannot be fitted in combination with grab handles.  
Seitenabdeckungen nicht in Kombination mit Beifahrerhaltegriffen montierbar.

Les caches latéraux ne peuvent pas être posés en combinaison avec les poignées passager.  
Los carenados laterales no se pueden montar con las asas pasajero.  
Os painéis laterais não são montados com as alças de segurança para passageiro.  
シートサイドパネルは、パッセンジャーハンドルと併せて取り付けることはできません。  
车身侧板不能与乘客把手一起安装。



97181011AB



97181011AA



97181011AC

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Set personalizzazione Monster Pixel. Un set unico che racchiude in sé tutta la gamma colori del Monster. Composto da cover serbatoio, fianchetti sella, cover sella, cupolino e parafango anteriore, è compatibile con tutte le versioni. Un solo accessorio per caratterizzare e personalizzare al massimo la moto conferendo al Monster un look ancora più aggressivo.

Monster Pixel customisation set. A unique set that encompasses the entire Monster colour range. Consisting of tank cover, seat side body panels, seat cover, headlight fairing and front mudguard, it is compatible with all models. A single accessory to characterise and personalise the bike to the maximum, giving the Monster an even more aggressive look.

Personalisierungs-Set Monster Pixel. Ein einzigartiges Set, das die gesamte Farbpalette der Monster umfasst. Besteht aus einer Tankabdeckung, Seitenabdeckungen für Sitzbank, Sitzbankabdeckung, Cockpitverkleidung und vorderem Kotflügel - mit allen Versionen kompatibel. Ein einziges Zubehör für mehr Charakter und die maximale Personalisierung dieses Motorrads - für eine Monster mit einem noch aggressiveren Look.

Jeu de personnalisation Monster Pixel. Un kit unique qui englobe toute la gamme de couleurs du Monster. Il se compose de cache réservoir, caches latéraux selle, couvercle selle, bulle et garde-boue avant ; il est compatible avec toutes les versions. Un seul accessoire pour caractériser et personnaliser au maximum la moto, en donnant au Monster un look encore plus agressif.

Set de personalización Monster Pixel. Un set exclusivo que comprende la entera gama de colores de la Monster. Composto por cover depósito, carenados laterales asiento, cover asiento, cúpula y guardabarros delantero, es compatible con todas las versiones. Un solo accesorio para caracterizar y personalizar al máximo la Monster, brindándole un aspecto aún más determinado.

Jogo de personalização Monster Pixel. Um jogo único que reúne em si toda a gama de cores da Monster. Composto por cobertura de tanque, painéis laterais para assento, cobertura de assento, bolha e para-lama dianteiro, é compatível com todas as versões. Um único acessório para caracterizar e personalizar ao máximo a moto, dando à Monster um visual ainda mais imponente.

Monster Pixel カスタマイズセット。Monster のカラーリングをすべて網羅した、他にはないセットです。フューエルタンクカバー、シートサイドパネル、シートカバー、ヘッドライトフェアリング、フロントマッドガードが含まれるこのセットは、すべてのバージョンに取り付け可能です。それぞれのアクセサリが、Monster の外観をさらに個人的に、さらにアグレッシブに演出します。

Monster Pixel 个性定制套装。囊括了 Monster 全系颜色的独特套装。包括油箱盖、座椅侧面板、鞍座罩、整流罩和前挡泥板，适用于所有版本。只用一个配件就能最大程度赋予 Monster 的特点和个性，带来更为激进的外观。

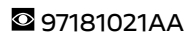


Il set è composto da cover serbatoio, fianchetti sella, cover sella, cupolino e parafango anteriore.  
The set consists of tank cover, seat side body panels, seat cover, headlight fairing and front mudguard.  
Das Set besteht aus Tankabdeckung, Seitenabdeckungen für Sitzbank, Sitzbankabdeckung, Cockpitverkleidung und vorderem Kotflügel.  
Le kit comprend cache réservoir, caches latéraux selle, couverture selle, bulle et garde-boue avant.

El set está compuesto por cover depósito, carenados laterales asiento, cover asiento, cúpula y guardabarros delantero.  
O jogo é composto por cobertura do tanque, painéis laterais do assento, cobertura do assento, bolha e para-lama dianteiro.  
本セットにはフューエルタンクカバー、シートサイドパネル、シートカバー、ヘッドライトフェアリング、フロントマッドガードが含まれます。  
该套装包括油箱盖、座椅侧面板、鞍座罩、整流罩和前挡泥板。

Fianchetti sella non montabili in abbinamento alle maniglie passeggero.  
Side body panels cannot be fitted in combination with grab handles.  
Seitenabdeckungen nicht in Kombination mit Beifahrerhaltegriffen montierbar.

Les caches latéraux ne peuvent pas être posés en combinaison avec les poignées passager.  
Los carenados laterales no se pueden montar con las asas pasajero.  
Os painéis laterais não são montados com as alças de segurança para passageiro.  
シートサイドパネルは、パッセンジャーハンドルと併せて取り付けることはできません。  
车身侧板不能与乘客把手一起安装。



97181021AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +







# Materiali speciali - Special materials - Spezielles Material - Matériaux spéciaux - Materiales especiales - Materiais especiais - スペシャルマテリアル - 特殊材料

Contrappesi manubrio in alluminio dal pieno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma in un prezioso accessorio, che oltre a offrire una protezione per il manubrio in caso di caduta, riduce le vibrazioni. Realizzati in alluminio dal pieno, l'alta qualità dell'anodizzazione e la lavorazione di CNC mantengono l'aspetto originale nel tempo. Le eleganti rifiniture conferiscono ancora più grinta al look della moto.

Billet aluminium handlebar balancing weights. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience in this fine accessory, which not only offers protection for the handlebar in the event of a fall, but also reduces vibrations. Made from billet aluminium, the high quality of anodising and CNC machining allow it to maintain its original appearance over time. The elegant finishes make the bike's look that extra bit bolder.

Lenker-Gegengewichte aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Das unverkennbare Ducati Design vereint sich mit der Erfahrung von Rizoma in einem Zubehörteil, das nicht nur den Lenker im Falle eines Sturzes schützt, sondern auch die Vibrationen mindert. Sie bestehen Aluminium, das aus dem Vollen bearbeitet wurde, und die hochwertige Eloxierung und sowie die CNC-Bearbeitung sorgen für die langwährende Beibehaltung des ursprünglichen Aussehens. Die eleganten Endbearbeitungen verleihen dem Motorrad noch mehr Biss.

Contrepois guidon en aluminium usiné dans la masse. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux qui, en plus de protéger le guidon en cas de chute, réduit les vibrations. Fabriqués en aluminium usiné dans la masse, la qualité exceptionnelle de l'anodisation et l'usinage par CNC permettent de conserver l'aspect d'origine au fil du temps. Les finitions élégantes donnent à la moto une allure encore plus mordante.

Contrapesos manillar de aluminio de pieza plena. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma en un elegante accesorio, que además de ofrecer una protección para el manillar en caso de caída, reduce las vibraciones. Realizados de aluminio de pieza maciza, la alta calidad de la anodización y la elaboración de CNC mantienen el aspecto original a lo largo del tiempo. Los elegantes acabados proporcionan una mayor determinación al look de la moto.

Contrapesos para guidão em alumínio trabalhados em peça única. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma em um precioso acessório, que além de proteger o guidão no caso de queda, reduz as vibrações. Realizados em alumínio, a alta qualidade da anodização e a usinagem em CNC mantêm a aparência original ao longo do tempo. Os elegantes acabamentos dão ainda mais determinação ao visual da moto.

ビレットアルミニウム製ハンドルバー用カウンターウェイト。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験をひとつに融合したアクセサリは、転倒時にハンドルバーを守るだけでなく、振動も低減します。高品質アルマイト処理と CNC 加工が施されたビレットアルミニウム製で、時間が経過しても本来の美しさは変わりません。その仕上がりはエレガントでありながら、バイクの外観はさらにアクレッシブになります。

铝制车把握把配重。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验在这款珍贵配件中相结合，除了在跌倒情况下为车把提供保护之外，还减少了震动。采用铝坯加工而成，高质量的阳极氧化和 CNC 加工使其具有持久的原始外观。优雅装饰为摩托车增添了更多的气魄。

 **A**  97380861AA  
 **A**  97380861AB

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Non compatibile con [codice] 96180521A.  
Not compatible with [p/n] 96180521A.  
Nicht kompatibel mit [Art.-Nr.] 96180521A.  
Non compatible avec [référence] 96180521A.  
No compatible con [código] 96180521A.  
Não compatível com [código] 96180521A.  
一緒に使用できない部品コード 96180521A.  
不兼容 [代码] 96180521A.





Tappo carico olio. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un dettaglio unico che impreziosisce il motore. La pregiata lavorazione dell'alluminio anodizzato mantiene l'aspetto originale nel tempo ed esalta il carattere della moto.

Oil filler plug. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create a unique detail that enhances the engine. The fine workmanship of anodised aluminium maintains its original appearance over time and enhances the bike's character.

Öleinfüllverschluss. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein einzigartiges Detail zu schaffen, das den Motor der Hypermotard verbessert. Die edle Verarbeitung von eloxiertem Aluminium behält im Laufe der Zeit ihr ursprüngliches Aussehen und unterstreicht den Charakter des Motorrads.

Bouchon de remplissage d'huile. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un détail unique qui exalte le moteur. Le traitement exclusif d'anodisation de l'aluminium permet de conserver l'aspect d'origine de la pièce au fil du temps et d'exalter le caractère de la moto.

Tapón carga aceite. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia Rizoma para dar vida a un detalle único que completa el motor. La refinada elaboración del aluminio anodizado mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo y resalta el carácter de la moto.

Tampa de enchimento do óleo. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um detalhe único que adorna o motor. A excelente usinagem do alumínio anodizado mantém a aparência original ao longo do tempo e destaca o caráter da moto.

オイルフィルタープラグ Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、エンジンを美しく演出する他にはないディテールです。アルマイト処理を施した高品質アルミニウム加工でバイク本来のキャラクターを際立たせ、時間が経ってもその美しさは変わりません。

加油口盖。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了使发动机更为充实的这一独特细节。精细的阳极氧化铝工艺使其具有持久的原始外观并突显了摩托车的特性。

**A** **97380871AA**  
**A** **97380871AB**

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Contrappesi manubrio in alluminio dal pieno. Pregiati componenti, rifiniti con eleganza, migliorano l'estetica della moto. Prodotti in collaborazione con Rizoma.

Billet aluminium handlebar balancing weights. Precious components, elegantly finished, that improve the look of the bike. Manufactured in partnership with Rizoma.

Lenker-Gegengewichte aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Hochwertige, elegant verarbeitete Komponenten, die die Ästhetik des Motorrads aufwerten. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Contrepoids guidon en aluminium usiné dans la masse. Composants précieux, finis avec élégance, ils améliorent l'esthétique de la moto. Produits en collaboration avec Rizoma.

Contrapesos manillar de aluminio de pieza plena. Componentes de alta calidad, con acabado elegante, mejoran la estética de la moto. Producidos en colaboración con Rizoma.

Contrapesos para guidão em alumínio trabalhados em peça única. Componentes refinados, elegantemente acabados, melhoram a estética da moto. Produzidos em colaboração com Rizoma.

ピレットアルミニウム製ハンドルバー用カウンターウェイト。上品に仕上がった高級感ある部品、バイクの外観をいっそう引き立てます。Rizoma 社との共同開発。

铝制车握把配重。精美的部件，优雅完美，优化了摩托车的美观性。与 Rizoma 合作生产。



Non compatibile con [codice] 96180521A.  
Not compatible with [p/n] 96180521A.  
Nicht kompatibel mit [Art.-Nr.] 96180521A.  
Non compatible avec [référence] 96180521A.  
No compatible con [código] 96180521A.  
Não compatível com [código] 96180521A.  
一緒に使用できない[部品コード] 96180521A.  
不兼容 [代码] 96180521A.

**A** **97380951AA**  
**A** **97380951AB**

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Coppia supporti serbatoi. Creati per il montaggio dei serbatoi liquido freno e frizione. Prodotti in collaborazione con Rizoma.

Pair of reservoir supports. Designed for mounting brake and clutch fluid reservoirs. Manufactured in partnership with Rizoma.

Paar Behälterhalter. Für die Montage der Brems- und Kupplungsflüssigkeitsbehälter entwickelt. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Paire de supports réservoirs. Réalisés pour la pose des réservoirs liquide frein et embrayage. Produits en collaboration avec Rizoma.

Par de soportes depósitos. Creados para el montaje de los depósitos líquido de frenos y embrague. Producidos en colaboración con Rizoma.

Par de suportes para reservatórios. Criados para a montagem dos reservatórios do fluido de freio e embreagem. Produzidos em colaboração com Rizoma.

フルードタンクサポートセット ブレーキ&クラッチフルードタンク取付け用。Rizoma 社との共同開発。

一对油箱支架。用于制动器和离合器油箱安装。与 Rizoma 合作生产。



Da montare in abbinamento con [codice] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

Must be installed with [p/n] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

À installer en combinaison avec [référence] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

Para montar combinada con [código] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

A ser montada com [código] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

組み合わせて使用する部品(部品コード) 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

结合 [代码] 安装 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.



## **A** 97380972A

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Serbatoio liquido freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio, tutto made in Italy, che rispecchia la vocazione sportiva della casa di Borgo Panigale. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, esaltando il look prettamente racing della moto.

Brake fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made entirely in Italy, that reflects Borgo Panigale's sporting vocation. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, enhancing the motorbike's pure racing look.

Bremsflüssigkeitsbehälter. Aus der Verbindung des unverkennbaren Ducati Designs mit der Erfahrung von Rizoma ist ein edles Zubehörteil - vollkommen „made in Italy“ - entstanden, das den sportlichen Charakter des Unternehmens in Borgo Panigale widerspiegelt. Er ist aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium angefertigt und die hochwertige Eloxierung sowie die CNC-Bearbeitung sorgen dafür, dass er auf über die Zeit hinweg sein ursprüngliches Aussehen beibehält. Ein Detail, das die perfekte Vereinigung von Funktionalität und Ästhetik verkörpert und den klaren Racing-Look des Motorrads betont.

Réservoir liquide de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy, qui incarne la vocation sportive du constructeur de Borgo Panigale. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant l'allure purement racing de la moto.

Depósito del líquido de freno. El infundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio, completamente made in Italy, que refleja la vocación deportiva del establecimiento de Borgo Panigale. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa la combinación perfecta entre funcionalidad y estética, acentuando el look estrictamente racing de la moto.

Reservatório do líquido de freio. O infundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy que reflete a vocação esportiva da casa de Borgo Panigale. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando o visual tipicamente racing da moto.

ブレーキフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、Borgo Panigale 生粋のスポーツスピリットを惜しみなく反映するイタリア製のアクセサリが生まれます。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクをアグレッションに演出します。

制动器油箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款纯意大利制造的珍贵配件，体现了 Borgo Panigale 工厂的运动天分。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性之美学的完美结合，突出了摩托车的完美赛车外观。

## **A** 96180581AA **A** 96180581AB

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Da montare in abbinamento ad adattatori/supporti serbatoi dedicati. To be mounted in combination with the dedicated tank adapters/supports.

Gemeinsam mit den spezifischen Adaptern/Haltern der Behälter zu montieren.

À poser en combinaison avec des adaptateurs/supports réservoirs dédiés.

Para montar con adaptadores/soportes depósito específicos.

Para montar com os adaptadores/suportes de tanques dedicados.

専用のアダプター/タンクサポートと組み合わせて取り付けください。

需搭配专用油箱适配器/支架一同安装。





Serbatoio liquido frizione. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio tutto made in Italy. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, accentuando ancora di più lo spiccato look racing della moto.

Clutch fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory made entirely in Italy. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, further accentuating the motorbike's distinct racing look.

Kupplungsflüssigkeitsbehälter. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein wertvolles Accessoire zu kreieren, das vollständig in Italien hergestellt wird. Hergestellt aus Knüppelaluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung und CNC-Bearbeitung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ein Detail, das die perfekte Kombination aus Funktionalität und Ästhetik darstellt und den unverwechselbaren Rennsportlook des Motorrads zusätzlich unterstreicht.

Réservoir liquide d'embrayage. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant encore plus l'allure racing de la moto.

Depósito del líquido de embrague. El infundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio completamente Made in Italy. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa el connubio perfecto entre funcionalidad y estética, acentuando aún más el atractivo look racing.

Reservatório do líquido da embreagem. O infundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando ainda mais o acentuado visual racing da moto.

クラッチフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになった、イタリア製の特別なアクセサリです。CNC 加工が施されたビルトアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクを一層レーシングなルックに演出します。

离合器油液箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一纯意大利制造的珍贵配件。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，更加突出了摩托车强烈的赛车外观。



Da montare in abbinamento ad adattatori/supporti serbatoi dedicati.  
To be mounted in combination with the dedicated tank adapters/supports.  
Gemeinsam mit den spezifischen Adaptern/Haltern der Behälter zu montieren.  
À poser en combinaison avec des adaptateurs/supports réservoirs dédiés.  
Para montar con adaptadores/soportes depósito específicos.  
Para montar com os adaptadores/suportes de tanques dedicados.  
専用のアダプター/タンクサポートと組み合わせて取り付けてください。  
需搭配专用油箱适配器/支架一同安装。



96180511AA

96180511AB

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Serbatoio liquido freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio tutto made in Italy che rispecchia la vocazione sportiva della casa di Borgo Panigale. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, esaltando il look aggressivo della moto.

Brake fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made entirely in Italy, that reflects Borgo Panigale's sporting vocation. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, enhancing the motorbike's aggressive look.

Bremsflüssigkeitsbehälter. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein wertvolles Accessoire zu kreieren, das vollständig in Italien hergestellt wird und die sportliche Ausrichtung von Borgo Panigale widerspiegelt. Hergestellt aus Aluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung und CNC-Bearbeitung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ein Detail, das die perfekte Kombination aus Funktionalität und Ästhetik darstellt und den aggressiven Look des Motorrads unterstreicht.

Réservoir liquide de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy, qui incarne la vocation sportive du constructeur de Borgo Panigale. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant l'allure agressive de la moto.

Depósito del líquido de freno. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio completamente made in Italy que refleja la vocación deportiva del establecimiento de Borgo Panigale. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa el connubio perfecto entre funcionalidad y estética, resaltando el look agresivo de la moto.

Reservatório do líquido de freio. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy que reflete a vocação esportiva da casa de Borgo Panigale. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando o visual imponente da moto.

ブレーキフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、Borgo Panigale 生粋のスポーツ・スピリットを惜しみなく反映するイタリア製のアクセサリが生まれます。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクをアグレッシブに演出します。

制动器油箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款纯意大利制造的珍贵配件，体现了 Borgo Panigale 工厂的运动天分。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，突出了摩托车的激进外观。



Da montare in abbinamento ad adattatori/supporti serbatoi dedicati.  
To be mounted in combination with the dedicated tank adapters/supports.  
Gemeinsam mit den spezifischen Adaptern/Haltern der Behälter zu montieren.  
À poser en combinaison avec des adaptateurs/supports réservoirs dédiés.  
Para montar con adaptadores/suportes depósito específicos.  
Para montar com os adaptadores/suportes de tanques dedicados.  
専用のアダプター/タンクサポートと組み合わせて取り付けください。  
需搭配专用油箱适配器/支架一同安装。

 **A** 96180571AA  
 **A** 96180571AB

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +





Serbatoio liquido frizione. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio tutto made in Italy. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, accentuando ancora di più lo spiccato look racing della moto.

Clutch fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory made entirely in Italy. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, further accentuating the motorbike's distinct racing look.

Kupplungsflüssigkeitsbehälter. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein wertvolles Accessoire zu kreieren, das vollständig in Italien hergestellt wird. Hergestellt aus Knüppelaluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung und CNC-Bearbeitung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ein Detail, das die perfekte Kombination aus Funktionalität und Ästhetik darstellt und den unverwechselbaren Rennsportlook des Motorrads zusätzlich unterstreicht.

Réservoir liquide d'embrayage. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant encore plus l'allure racing de la moto.

Depósito del líquido de embrague. El infundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio completamente Made in Italy. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa el connubio perfecto entre funcionalidad y estética, acentuando aún más el atractivo look racing.

Reservatório do líquido da embreagem. O infundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando ainda mais o acentuado visual racing da moto.

クラッチフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになった、イタリア製の特別なアクセサリです。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクを一層レーシングなルックに演出します。

离合器油液箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一纯意大利制造的珍贵配件。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，更加突出了摩托车强烈的赛车外观。



Da montare in abbinamento ad adattatori/supporti serbatoi dedicati.  
To be mounted in combination with the dedicated tank adapters/supports.  
Gemeinsam mit den spezifischen Adaptern/Haltern der Behälter zu montieren.  
À poser en combinaison avec des adaptateurs/supports réservoirs dédiés.  
Para montar con adaptadores/soportes depósito específicos.  
Para montar com os adaptadores/suportes de tanques dedicados.  
専用のアダプター/タンクサポートと組み合わせて取り付けてください。  
需搭配专用油箱适配器/支架一同安装。



96180561AA

96180561AB

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Portatarga in alluminio sotto-sella. Accessorio omologato per la circolazione su strada, dal design studiato per snellire ulteriormente il retrotreno della moto ed esaltarne il look racing.

Underseat aluminium number plate holder. Accessory approved for road use, designed to further streamline the rear of the motorbike and enhance its racing look.

Kennzeichenhalter aus Aluminium unter Sitzbank. Ein für den Straßenverkehr zugelassenes Zubehör mit einem Design, das den Heckbereich des Motorbikes noch schlanker gestaltet und seinen Racing-Look prägt.


Support de plaque d'immatriculation en aluminium dessous-de-selle. Accessoire homologué pour la circulation routière, dont le design a été étudié pour affiner davantage le train arrière de la moto et améliorer son aspect racing.

Porta-matrícula de aluminio bajo el asiento. Accesorio homologado para la circulación en carretera, con un diseño concebido para agilizar aún más el tren trasero de la moto y destacar su look racing.

Suporte da chapa de matrícula em alumínio embaixo do assento. Acessório homologado para a circulação em estrada, com design estudado para agilizar ainda mais o trem traseiro da moto e ressaltar o seu visual racing.

アルミニウム製アンダーシートナンバープレートホルダー。バイクのリア部をさらにスリムに仕上げ、専用デザインでレーシングルックを強調しながらも、公道走行が可能な基準適合アクセサリーです。

鞍座下铝制牌照架。这款配件经认证可用于公路通行，精心设计进一步收窄了摩托车后部车身，增强了其赛车外观。

 97381881AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Rete di protezione per radiatore acqua. Realizzata in alluminio, contribuisce a proteggere l'impianto di raffreddamento dai detriti, esaltando al contempo l'estetica della moto.

Protective mesh for water radiator. Made from aluminium, helps protect the cooling system from rocks and road debris while providing aesthetic appeal.

Schutzgitter für Wasserkühler. Aus Aluminium gefertigt, eignet es sich zum Schutz der Kühlanlage vor Steinschlag und unterstreicht gleichzeitig die Ästhetik des Motorbikes.


Grille de protection pour radiateur eau. Réalisée en aluminium, elle contribue à protéger le circuit de refroidissement contre les débris tout en exaltant l'esthétique de la moto.

Red de protección para el radiador de agua. Realizada en aluminio, contribuye a proteger el sistema de refrigeración de los detritos, resaltando al mismo tiempo la estética de la moto.

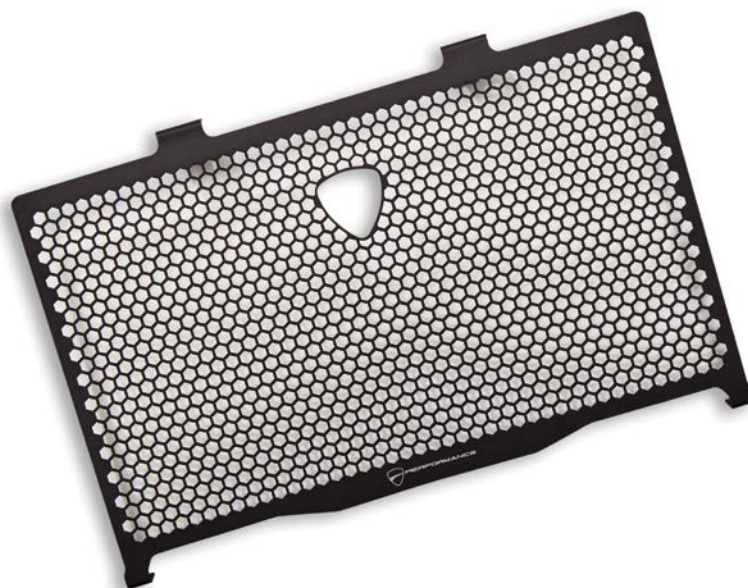
Rede de proteção para o radiador de água. Realizada em alumínio, contribui a proteger o sistema de arrefecimento contra os detritos, exaltando ao mesmo tempo a estética da moto.

ラジエーター用プロテクショングリッド。アルミニウム製でラジエーターを破片から保護すると同時に、バイクをより美しく飾ります。

水冷却器保护网。采用铝金属制成，有助于保护冷却系统免受碎屑的侵袭，同时强化了摩托车的外观。

 97381891A

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Specchio retrovisore a manubrio. Realizzato in alluminio anodizzato, viene applicato all'estremità del manubrio. Lo specchio destro è uguale allo specchio sinistro, pertanto è necessario l'acquisto di n.2 unità per l'installazione su entrambi i lati.

Handlebar rear-view mirror. Made in anodised aluminium, it is mounted at the ends of the handlebar. The right rear-view mirror is the same as the left rear-view mirror, so it is necessary to purchase 2 units for installation on both sides.

Rückspiegel am Lenker. Aus eloxiertem Aluminium gefertigt; wird an den Enden des Lenkers installiert. Der rechte und der linke Spiegel sind sich gleich, daher müssen für die Installation an beiden Seiten 2 dieser Einheiten erworben werden.

Rétroviseur au guidon. Fabriqué en aluminium anodisé, il est appliqué à l'extrémité du guidon. Le rétroviseur droit est le même que le rétroviseur gauche, il est donc nécessaire d'acheter 2 unités pour l'installation des deux côtés.

Espejo retrovisor en el manillar. Fabricado de aluminio anodizado, se aplica a la extremidad del manillar. El espejo derecho es igual al espejo izquierdo, por tanto, se deben comprar 2 unidades para la instalación en ambos lados.

Espelho retrovisor para ponta de guidão. Realizado em alumínio anodizado, é aplicado na extremidade do guidão. O espelho da direita é igual ao espelho da esquerda, portanto é necessário adquirir 2 unidades para a instalação em ambos os lados.

ハンドルバーリアビューミラー。アルマイト加工アルミニウム製で、ハンドルバー先端に取り付けます。右リアビューミラーも左リアビューミラーと同じですので、左右に取り付ける場合は本品を2個ご購入いただく必要があります。

车把后视镜。采用阳极氧化铝制成，安装于车把末端。左右两侧后视镜相同，因此，两侧均需要购买安装单元。



Da montare in abbinamento con [codice] 96881201AA.  
Must be installed with [p/n] 96881201AA.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96881201AA.  
À installer en combinaison avec [référence] 96881201AA.  
Para montar combinada con [código] 96881201AA.  
A ser montada com [código] 96881201AA.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96881201AA.  
结合 [代码] 安装 96881201AA.



96881191AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Venduto singolarmente per essere installato sia a destra che a sinistra.  
Sold individually for installation on either the RH or LH side.  
Einzel verkauft, um sowohl rechts als auch links installiert werden zu können.  
Vendu individuellement pour une installation sur le côté droit ou gauche.  
Vendido individualmente para ser instalado a la derecha o a la izquierda.  
Vendido individualmente para ser instalado a direita ou à esquerda.  
右側、左側どちらにも取り付けられるよう、単品での販売となります。  
单独销售，左右皆可安装。



Set di 2 adattatori per specchi retrovisori. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma in un accessorio per il montaggio degli specchi retrovisori. Realizzato in alluminio, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità.

Set of 2 adapters for rear-view mirrors. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience into an accessory for installing the rear-view mirrors. Made from aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising.

Satz 2 Adapter für die Rückspiegel. Bei diesem Zubehör für die Rückspiegelmontage kommen das unverkennbare Ducati Design und die Erfahrung von Rizoma auf einen Nenner. Aus Aluminium mit hochwertiger Eloxierung, behält es sein ursprüngliches Aussehen für lange Zeit bei.

Jeu de 2 adaptateurs pour rétroviseurs. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma dans la création d'un accessoire pour le montage des rétroviseurs. Fabriqué en aluminium, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité.

Set de 2 adaptadores para espejos retrovisores. El inconfundible diseño de Ducati se combina con la experiencia de Rizoma en un accesorio para el montaje de los espejos retrovisores. Realizado de aluminio, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad.

Conjunto de 2 adaptadores para espelhos retrovisores. O design inconfundível da Ducati é combinado com a experiência da Rizoma em um acessório para a instalação dos espelhos retrovisores. Feito em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade.

リアビューミラー用アダプター 2 個セット。リアビューミラー取り付け用アクセサリにも、Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験が生かされています。アルミニウム素材に高品質アルマイト処理が施され、時間が経ってもその美しさは変わりません。

2 个后视镜适配器套装。无与伦比的杜卡迪设计与 Rizoma 的丰富经验在这款后视镜安装配件上相结合。采用铝金属制成，由于采用高质量的阳极氧化，使其具有持久的原始外观。



96881201AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Da montare in abbinamento con [codice] 96881191AA.  
Must be installed with [p/n] 96881191AA.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96881191AA.  
À installer en combinaison avec [référence] 96881191AA.  
Para montar combinada con [código] 96881191AA.  
A ser montada com [código] 96881191AA.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96881191AA.  
结合 [代码] 安装 96881191AA.

Set composto da 2 adattatori.  
Set of 2 adapters.  
Set mit 2 Adaptern.  
Jeu de 2 adaptateurs.  
Set compuesto por 2 adaptadores.  
Jogo composto por 2 adaptadores.  
アダプター 2 個セット。  
套装由 2 个适配器组成。





Set di 2 adattatori per specchi retrovisori. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma in un accessorio per il montaggio degli specchi retrovisori. Realizzato in alluminio, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità.

Set of 2 adapters for rear-view mirrors. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience into an accessory for installing the rear-view mirrors. Made from aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising.

Satz 2 Adapter für die Rückspiegel. Bei diesem Zubehör für die Rückspiegelmontage kommen das unverkennbare Ducati Design und die Erfahrung von Rizoma auf einen Nenner. Aus Aluminium mit hochwertiger Eloxierung, behält es sein ursprüngliches Aussehen für lange Zeit bei.

Jeu de 2 adaptateurs pour rétroviseurs. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma dans la création d'un accessoire pour le montage des rétroviseurs. Fabriqué en aluminium, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité.

Set de 2 adaptadores para espejos retrovisores. El inconfundible diseño de Ducati se combina con la experiencia de Rizoma en un accesorio para el montaje de los espejos retrovisores. Realizado de aluminio, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias al anodizado de alta calidad.

Conjunto de 2 adaptadores para espelhos retrovisores. O design inconfundível da Ducati é combinado com a experiência da Rizoma em um acessório para a instalação dos espelhos retrovisores. Feito em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade.

リアビューミラー用アダプター 2 個セット。リアビューミラー取り付け用アクセサリにも、Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験が生かされています。アルミニウム素材に高品質アルマイト処理が施され、時間が経ってもその美しさは変わりません。

2 个后视镜适配器套装。无与伦比的杜卡迪设计与 Rizoma 的丰富经验在这款后视镜安装配件上相结合。采用铝金属制成，由于采用高质量的阳极氧化，使其具有持久的原始外观。



## **A** 96880553A

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Da montare in abbinamento con [codice] 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.

Must be installed with [p/n] 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.

Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.

À installer en combinaison avec [référence] 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.

Para montar combinada con [código] 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.

A ser montada com [código] 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.

組み合わせて使用する部品[部品コード] 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.

結合 [代码] 安装 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.



Specchio retrovisore sinistro in alluminio. Con il suo design unico, permette il minimo impatto aerodinamico donando un tocco di stile inconfondibile alla moto. Sviluppato in collaborazione con Rizoma.

LH aluminium rear-view mirror. With its unique design, it has a minimal aerodynamic impact while adding a touch of unmistakable style to the bike. Developed in partnership with Rizoma.

Rückspiegel links aus Aluminium. Dank dem einzigartigen Design ist die aerodynamische Auswirkung minimal und er verleiht dem Motorrad einen unverkennbaren Stil. In Zusammenarbeit mit Rizoma entwickelt.

Rétroviseur gauche en aluminium. Avec son design unique, il permet un impact aérodynamique minimal, en donnant une touche de style incomparable à la moto. Développé en collaboration avec Rizoma.

Espejo retrovisor izquierdo de aluminio. Con su diseño único, permite el mínimo impacto aerodinámico dando un toque de estilo inconfundible a la moto. Desarrollado en colaboración con Rizoma.

Espelho retrovisor esquerdo em alumínio. Com o seu design único, permite o mínimo impacto aerodinâmico dando um toque de estilo inconfundível à moto. Desenvolvido em colaboração com Rizoma.

アルミニウム製左リアビューミラー。ユニークなデザインでエアロダイナミクスに与える影響を抑えながらも、他にはないテイストのスタイルを実現しています。Rizoma 社との共同開発。

铝制左侧后视镜。采用独特设计，可将空气动力学影响降到最低，为摩托车增添一抹无可挑剔的风格。与 Rizoma 合作开发。



Da montare in abbinamento con set adattatori dedicati.  
To be mounted in combination with the dedicated adapter sets.  
Gemeinsam mit dem Set der spezifischen Adapter zu montieren.  
À poser en combinaison avec un jeu d'adaptateurs dédiés.  
Para montar con el set de adaptadores específicos.  
Para montar com o conjunto de adaptadores dedicados.  
専用アダプターセットと一緒に取り付けてください。  
需搭配专用适配器套件一同安装。

96880711AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Specchio retrovisore destro in alluminio. Con il suo design unico, permette il minimo impatto aerodinamico alla moto. Sviluppato in collaborazione con Rizoma.

RH aluminium rear-view mirror. With its unique design, it has a minimal aerodynamic impact while adding a touch of unmistakable style to the bike. Developed in partnership with Rizoma.

Rückspiegel rechts aus Aluminium. Dank dem einzigartigen Design ist die aerodynamische Auswirkung minimal und er verleiht dem Motorrad einen unverkennbaren Stil. In Zusammenarbeit mit Rizoma entwickelt.

Rétroviseur droit en aluminium. Avec son design unique, il permet un impact aérodynamique minimal, en donnant une touche de style incomparable à la moto. Développé en collaboration avec Rizoma.

Espejo retrovisor derecho de aluminio. Con su diseño único, permite el mínimo impacto aerodinámico dando un toque de estilo inconfundible a la moto. Desarrollado en colaboración con Rizoma.

Espelho retrovisor direito em alumínio. Com o seu design único, permite o mínimo impacto aerodinâmico dando um toque de estilo inconfundível à moto. Desenvolvido em colaboração com Rizoma.

アルミニウム製右リアビューミラー。ユニークなデザインでエアロダイナミクスに与える影響を抑えながらも、他にはないテイストのスタイルを実現しています。Rizoma 社との共同開発。

铝制右侧后视镜。采用独特设计，可将空气动力学影响降到最低，为摩托车增添一抹无可挑剔的风格。与 Rizoma 合作开发。



Da montare in abbinamento con set adattatori dedicati.  
To be mounted in combination with the dedicated adapter sets.  
Gemeinsam mit dem Set der spezifischen Adapter zu montieren.  
À poser en combinaison avec un jeu d'adaptateurs dédiés.  
Para montar con el set de adaptadores específicos.  
Para montar com o conjunto de adaptadores dedicados.  
専用アダプターセットと一緒に取り付けてください。  
需搭配专用适配器套件一同安装。

96880701AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Specchio retrovisore sinistro in alluminio. Realizzato con lavorazione 3D, garantisce massima stabilità, grazie alla linea aerodinamica. Design accattivante che migliora l'estetica della moto. Prodotto in collaborazione con Rizoma.

LH aluminium rear-view mirror. Made with 3D machining, maximum stability is guaranteed thanks to its aerodynamic profile. Attractive design that improves the look of the bike. Manufactured in partnership with Rizoma.

Rückspiegel links aus Aluminium. Mit 3D-Bearbeitung gefertigt, gewährleistet er, dank der aerodynamischen Linienführung, maximale Stabilität. Ansprechendes Design - ein ästhetischer Pluspunkt für das Motorrad. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Rétroviseur gauche en aluminium. Réalisé avec usinage 3D, il garantit la stabilité maximale, grâce à la ligne aérodynamique. Design captivant qui améliore l'esthétique de la moto. Produit en collaboration avec Rizoma.

Espejo retrovisor izquierdo de aluminio. Realizado con elaboración 3D, garantiza máxima estabilidad, gracias a la línea aerodinámica. Diseño atractivo que mejora la estética de la moto. Producido en colaboración con Rizoma.

Espelho retrovisor esquerdo em alumínio. Realizado com usinagem 3D, assegura máxima estabilidade graças à linha aerodinâmica. Design fascinante que melhora a estética da moto. Produzido em colaboração com Rizoma.

アルミニウム製左リアビューミラー。3D加工によるエアロダイナミックなデザインで最大の安定性を確保しました。魅力的なデザインはバイクの外観を美しくみせてくれます。Rizoma 社との共同開発。

铝制左侧后视镜。采用 3D 处理技术制造，通过空气动力学线条确保最大的稳定性。优化了摩托车美观度的具有吸引力的设计。与 Rizoma 合作生产。



Da montare in abbinamento con set adattatori dedicati.  
To be mounted in combination with the dedicated adapter sets.  
Gemeinsam mit dem Set der spezifischen Adapter zu montieren.  
À poser en combinaison avec un jeu d'adaptateurs dédiés.  
Para montar con el set de adaptadores específicos.  
Para montar com o conjunto de adaptadores dedicados.  
専用アダプターセットと一緒に取り付けてください。  
需搭配专用适配器套件一同安装。

96880541AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Specchio retrovisore destro in alluminio. Realizzato con lavorazione 3D, garantisce massima stabilità, grazie alla linea aerodinamica. Design accattivante che migliora l'estetica della moto. Prodotto in collaborazione con Rizoma.

RH aluminium rear-view mirror. Made with 3D machining, maximum stability is guaranteed thanks to its aerodynamic profile. Attractive design that improves the look of the bike. Manufactured in partnership with Rizoma.

Rückspiegel rechts aus Aluminium. Mit 3D-Bearbeitung gefertigt, gewährleistet er, dank der aerodynamischen Linienführung, maximale Stabilität. Ansprechendes Design - ein ästhetischer Pluspunkt für das Motorrad. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Rétroviseur droit en aluminium. Réalisé avec usinage 3D, il garantit la stabilité maximale, grâce à la ligne aérodynamique. Design captivant qui améliore l'esthétique de la moto. Produit en collaboration avec Rizoma.

Espejo retrovisor derecho de aluminio. Realizado con elaboración 3D, garantiza máxima estabilidad, gracias a la línea aerodinámica. Diseño atractivo que mejora la estética de la moto. Producido en colaboración con Rizoma.

Espelho retrovisor direito em alumínio. Realizado com usinagem 3D, assegura máxima estabilidade graças à linha aerodinâmica. Design fascinante que melhora a estética da moto. Produzido em colaboração com Rizoma.

アルミニウム製右リアビューミラー。3D加工によるエアロダイナミックなデザインで最大の安定性を確保しました。魅力的なデザインはバイクの外観を美しくみせてくれます。Rizoma 社との共同開発。

铝制右侧后视镜。采用 3D 处理技术制造，通过空气动力学线条确保最大的稳定性。优化了摩托车美观度的具有吸引力的设计。与 Rizoma 合作生产。



Da montare in abbinamento con set adattatori dedicati.  
To be mounted in combination with the dedicated adapter sets.  
Gemeinsam mit dem Set der spezifischen Adapter zu montieren.  
À poser en combinaison avec un jeu d'adaptateurs dédiés.  
Para montar con el set de adaptadores específicos.  
Para montar com o conjunto de adaptadores dedicados.  
専用アダプターセットと一緒に取り付けてください。  
需搭配专用适配器套件一同安装。

96880531AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +





Specchio retrovisore sinistro in alluminio. Accessorio omologato per la circolazione su strada. L'anodizzazione di alta qualità mantiene l'aspetto originale nel tempo. Le linee decise e il design ricco di stile impreziosiscono il carattere forte e muscoloso della moto.

LH aluminium rear-view mirror. Accessory approved for road use. The high quality anodising process ensures the original appearance is retained over time. The sharp lines and the stylish design enhance the bike's strong and muscular character.

Rückspiegel links aus Aluminium. Für den Straßenverkehr zugelassenes Zubehör. Die hochwertige Eloxierung sorgt für den langen Erhalt des ursprünglichen Aussehens. Die entschlossenen Linien und das besonders stylische Design werten den starken, kraftvollen Charakter des Motorrads weiter auf.

Rétroviseur gauche en aluminium. Accessoire homologué pour la circulation routière. L'anodisation de haute qualité permet de conserver l'aspect d'origine au fil du temps. Les lignes épurées et le design élégant rehaussent le caractère fort et musclé de la moto.

Espejo retrovisor izquierdo de aluminio. Accesorio homologado para la circulación en carretera. El anodizado de alta calidad mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo. Las líneas definidas y el diseño refinado embellecen el carácter fuerte y musculoso de la moto.

Espelho retrovisor esquerdo em alumínio. Acessório homologado para a circulação em estrada. O processo de anodização de alta qualidade mantém o aspecto original ao longo do tempo. As linhas marcantes e o design rico de estilo aprimoram o caráter forte e robusto da moto.

アルミニウム製左リアビューミラー。保安基準適合品です。高品質アルマイト処理が施され、時間が経ってもその美しさは変わりません。シャープなラインとスタイリッシュなデザインで、バイクの力強く逞し特性をより美しく魅せます。

铝制左侧后视镜。配件已通过道路交通认证。高品质的阳极氧化使其可以长久保持原始外观。锋利的线条和设计感丰富的风格彰显了摩托车强壮和肌肉感的特质。

OK A 96880791AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Specchio retrovisore destro in alluminio. Accessorio omologato per la circolazione su strada. L'anodizzazione di alta qualità mantiene l'aspetto originale nel tempo. Le linee decise e il design ricco di stile impreziosiscono il carattere forte e muscoloso della moto.

RH aluminium rear-view mirror. Accessory approved for road use. The high quality anodising process ensures the original appearance is retained over time. The sharp lines and the stylish design enhance the bike's strong and muscular character.

Rückspiegel rechts aus Aluminium. Für den Straßenverkehr zugelassenes Zubehör. Die hochwertige Eloxierung sorgt für den langen Erhalt des ursprünglichen Aussehens. Die entschlossenen Linien und das besonders stylische Design werten den starken, kraftvollen Charakter des Motorrads weiter auf.

Rétroviseur droit en aluminium. Accessoire homologué pour la circulation routière. L'anodisation de haute qualité permet de conserver l'aspect d'origine au fil du temps. Les lignes épurées et le design élégant rehaussent le caractère fort et musclé de la moto.

Espejo retrovisor derecho de aluminio. Accesorio homologado para la circulación en carretera. El anodizado de alta calidad mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo. Las líneas definidas y el diseño refinado embellecen el carácter fuerte y musculoso de la moto.

Espelho retrovisor direito em alumínio. Acessório homologado para a circulação em estrada. O processo de anodização de alta qualidade mantém o aspecto original ao longo do tempo. As linhas marcantes e o design rico de estilo aprimoram o caráter forte e robusto da moto.

アルミニウム製右リアビューミラー。保安基準適合品です。高品質アルマイト処理が施され、時間が経ってもその美しさは変わりません。シャープなラインとスタイリッシュなデザインで、バイクの力強く逞し特性をより美しく魅せます。

铝制右侧后视镜。配件已通过道路交通认证。高品质的阳极氧化使其可以长久保持原始外观。锋利的线条和设计感丰富的风格彰显了摩托车强壮和肌肉感的特质。

OK A 96880781AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Cover pompa acqua in alluminio dal pieno. Il design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un accessorio dalle linee decise e dalla pregiata finitura 3D. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e garantisce un'ottima protezione della pompa in caso di caduta. Un dettaglio che conferisce un look ancora più inconfondibile alla moto.

Billet aluminium water pump cover. Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an accessory featuring bold lines and a fine 3D finish. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and it guarantees excellent pump protection in case of a fall. A detail that lends an even more unmistakable look to the bike.

Wasserpumpenabdeckung aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Das Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein Accessoire mit kräftigen Linien und einer feinen 3D-Oberfläche zu kreieren. Hergestellt aus KAluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung sein ursprüngliches Aussehen und garantiert einen hervorragenden Pumpenschutz im Falle eines Sturzes. Ein Detail, das dem Fahrrad einen noch unverwechselbareren Look verleiht.

Cache de pompe eau en aluminium usiné dans la masse. Le design de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire aux lignes épurées et aux finitions précieuses 3D. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et assure une excellente protection de la pompe en cas de chute. Un détail qui confère à la moto une allure encore plus incomparable.

Cover bomba del agua de aluminio de pieza maciza. El diseño Ducati se une a la experiencia Rizoma para dar vida a un accesorio de líneas determinadas y acabado refinado 3D. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad que garantiza una óptima protección de la bomba en caso de caída. Un detalle que brinda un look aún más inconfundible a la moto.

Cobertura da bomba de água em alumínio usinada em peça única. O design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um acessório de linhas determinadas e de excelente acabamento 3D. Realizada em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e garante uma ótima proteção da bomba no caso de queda. Um detalhe que dá um visual ainda mais inconfundível à moto.

ビレットアルミニウム製ウォーターポンプカバー Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、シャープなラインが美しい 3D仕上げのアクセサリです。ビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、時間が経ってもその美しさは変わることなく、転倒時にウォーターポンプを確実に守ります。バイクの外観をより一層特別なルックに仕上げてくれるディテールです。

实心加工而成的铝制水泵盖。杜卡迪的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款线具有简洁线条和精细 3D 饰面的配件。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化，使其具有持久的原始外观，并在跌倒的情况下保证了泵的可靠保护。这一细节使摩托车的外观更加独一无二。

**A** **97381041AA**

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



## Ciclistica e impianti frenanti - Chassis and brake systems - Fahrwerk und Bremsanlagen - Partie-cycle et systèmes de freinage - Bastidor y sistemas de frenos - Ciclística e sistemas de frenagem - 車体およびブレーキシステム - 骑行与制动系统

Pedane poggiapiedi in alluminio dal pieno. Il design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un accessorio unico che si sposa perfettamente con la linea della moto. Realizzate in alluminio dal pieno, grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione superficiale CNC, garantiscono un'elevata resistenza e un miglior appoggio.

Billet aluminium footpegs. Ducati design is combined with Rizoma's experience to create a unique accessory that fits in perfectly with the bike's line. Made from billet aluminium, thanks to high quality anodising and CNC surface machining, they guarantee high strength and better support.

Fußrasten aus Aluminium, aus dem Vollen bearbeitet. Das Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein Accessoire mit kräftigen Linien und einer feinen 3D-Oberfläche zu kreieren. Hergestellt aus KAluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung sein ursprüngliches Aussehen und garantiert einen hervorragenden Pumpenschutz im Falle eines Sturzes. Ein Detail, das dem Fahrrad einen noch unverwechselbareren Look verleiht.

Repose-pieds en aluminium usiné dans la masse. Le design de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire unique, qui se marie parfaitement avec les lignes de la moto. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, le traitement exclusif d'anodisation et l'usinage de surface par CNC assurent une résistance élevée et un meilleur appui.

Estribos apoya pies de aluminio de pieza maciza. El diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un accesorio único, que combina perfectamente con la línea de la moto. Realizados de aluminio de pieza maciza, gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración superficial CNC, garantizan una elevada resistencia y un mejor apoyo.

Pedais de apoio dos pés em alumínio. O design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um acessório único que integra-se perfeitamente à linha da moto. Realizadas em alumínio, graças à anodização de alta qualidade e à usinagem superficial CNC, garantem uma elevada resistência e um apoio melhor.

ビレットアルミニウム製フットペグ。Ducati デザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、バイクのデザインに溶け込む特別なアクセサリです。ビレットアルミニウム製。高品質アルマイト処理と CNC 加工が施され、高い剛性と快適なサポートを実現しています。

实心加工而成的铝制脚踏板。杜卡迪的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一独特细节，与摩托车的线条完美结合。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观，并保证了高度的耐用性和良好的支撑。

**A** **96280501AA**

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Da montare in abbinamento con [codice] 96280532A. Must be installed with [p/n] 96280532A. Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96280532A. À installer en combinaison avec [référence] 96280532A. Para montar combinada con [código] 96280532A. A ser montada com [código] 96280532A. 組み合わせて使用する部品(部品コード) 96280532A. 结合 [代码] 安装 96280532A.



Adattatore per pedane poggiapiedi. Accessorio sviluppato da Ducati in collaborazione con Rizoma per il montaggio delle pedane poggiapiedi. Un dettaglio che si contraddistingue per la sua praticità e per l'alta qualità dell'alluminio anodizzato.

Adapter for footpegs. An accessory developed by Ducati in partnership with Rizoma for mounting footpegs. A detail that stands out for its convenience and for the high quality of anodised aluminium.

Adapter für Fußrasten. Ein von Ducati in Zusammenarbeit mit Rizoma entwickeltes Zubehör zur Befestigung von Fußrasten. Ein Detail, das sich durch seinen Komfort und die hohe Qualität von eloxiertem Aluminium auszeichnet.

Adaptateur pour repose-pieds. Accessoire développé par Ducati en collaboration avec Rizoma pour le montage des repose-pieds. Un détail qui se distingue par sa fonctionnalité et par la haute qualité de l'aluminium anodisé.

Adaptador para estribos apoya pies. Accesorio desarrollado por Ducati en colaboración con Rizoma para el montaje de los estribos apoya pie. Un detalle que se caracteriza por su practicidad y por la alta calidad del aluminio anodizado.

Adaptador para pedaleiras de apoio dos pés. Acessório desenvolvido pela Ducati em colaboração com Rizoma para a montagem das pedaleiras de apoio dos pés. Um detalhe que se distingue pela sua praticidade e pela alta qualidade do alumínio anodizado.

フットペグ用アダプター。Ducati と Rizoma が共同で開発したフットペグ取り付け用アクセサリーです。アルマイト処理を施した高品質アルミニウムと優れた実用性が光るディテールです。

小脚踏板适配器。由杜卡迪与 Rizoma 合作生产的配件，用于小脚踏板的安装。这一细节以其实用性和阳极氧化铝的高质量而著称。



Da montare in abbinamento con [codice] 96280501AA, 96280501AB.  
Must be installed with [p/n] 96280501AA, 96280501AB.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96280501AA, 96280501AB.  
À installer en combinaison avec [référence] 96280501AA, 96280501AB.  
Para montar combinada con [código] 96280501AA, 96280501AB.  
A ser montada com [código] 96280501AA, 96280501AB.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96280501AA, 96280501AB.  
结合 [代码] 安装 96280501AA, 96280501AB.



Leva freno. Realizzata con lavorazione 3D e caratterizzata da una linea tipicamente sportiva. Regolabile e snodata, per ridurre la possibilità di rottura. La leggerezza ed aerodinamicità, unite ad un elevato grip, forniscono un alto livello di performance. Sviluppata in collaborazione con Rizoma.

Brake lever. Made with 3D machining and featuring a sporty line. Adjustable and articulated to reduce the possibility of breakage. Lightness and aerodynamics coupled with excellent grip provide a high level of performance. Developed in partnership with Rizoma.

Bremshebel. Mit 3D-Bearbeitung gefertigt und durch eine typisch sportliche Linie geprägt. Mit Gelenk und einstellbar - für eine geringere Bruchgefahr. Die Faktoren Leichtigkeit und Aerodynamik verbunden mit einem höheren Grip bieten ein hohes Niveau an Performance. In Zusammenarbeit mit Rizoma entwickelt.

Levier de frein. Réalisé avec usinage 3D et caractérisé par une ligne typiquement sportive. Réglable et articulé, pour réduire la possibilité de rupture. La légèreté et l'aérodynamisme, unis à un grip élevé, fournissent un haut niveau de performance. Développé en collaboration avec Rizoma.

Leva freno. Realizada con elaboración 3D y caracterizada por una línea típicamente deportiva. Regulable y articulada, para reducir la posibilidad de rotura. La ligereza y aerodinámica, unidas a una elevada adherencia, brindan un alto nivel de prestaciones. Desarrollada en colaboración con Rizoma.

Alavanca de freio. Realizada com usinagem 3D e caracterizada por uma linha tipicamente esportiva. Ajustável e articulada, para reduzir a possibilidade de ruptura. A leveza e o aerodinamismo, acompanhados de uma elevada aderência, fornecem um alto nível de desempenho. Desenvolvida em colaboração com Rizoma.

ブレーキレバー。3D加工によるスポーティなエアロダイナミックデザインが特徴。破損しにくい調節可能な可倒式です。軽く、エアロダイナミクスとグリップ力に優れた高性能。Rizoma 社との共同開発。

制动杆。经 3D 加工制成，具有典型的运动线条。采用铰接且可调节，可以减少断裂的可能性。高抓地力下的轻便和空气动力学，提供了高水平的性能。与 Rizoma 合作开发。

## **A** 96280532A

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +

## **A** 96180761AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +





Leva frizione. Realizzata con lavorazione 3D e caratterizzata da una linea tipicamente sportiva. Regolabile e snodata, per ridurre la possibilità di rottura. La leggerezza ed aerodinamicità, unite ad un elevato grip, forniscono un alto livello di performance. Sviluppata in collaborazione con Rizoma.

Clutch lever. Made with 3D machining and featuring a sporty line. Adjustable and articulated to reduce the possibility of breakage. Lightness and aerodynamics coupled with excellent grip provide a high level of performance. Developed in partnership with Rizoma.

Kupplungshebel. Mit 3D-Bearbeitung gefertigt und durch eine typisch sportliche Linie geprägt. Mit Gelenk und einstellbar - für eine geringere Bruchgefahr. Die Faktoren Leichtigkeit und Aerodynamik verbunden mit einem höheren Grip bieten ein hohes Niveau an Performance. In Zusammenarbeit mit Rizoma entwickelt.

Levier d'embrayage. Réalisé avec usinage 3D et caractérisé par une ligne typiquement sportive. Réglable et articulé, pour réduire la possibilité de rupture. La légèreté et l'aérodynamisme, unis à un grip élevé, fournissent un haut niveau de performance. Développé en collaboration avec Rizoma.

Leva embrague. Realizada con elaboración 3D y caracterizada por una línea típicamente deportiva. Regulable y articulada, para reducir la posibilidad de rotura. La ligereza y aerodinámica, unidas a una elevada adherencia, brindan un alto nivel de prestaciones. Desarrollada en colaboración con Rizoma.

Alavanca da embreagem. Realizada com usinagem 3D e caracterizada por uma linha tipicamente esportiva. Ajustável e articulada, para reduzir a possibilidade de ruptura. A leveza e o aerodinamismo, acompanhados de uma elevada aderência, fornecem um alto nível de desempenho. Desenvolvida em colaboração com Rizoma.

クラッチレバー。3D加工によるスポーティなエアロダイナミックデザインが特徴。破損しにくい調節可能な可倒式です。軽く、エアロダイナミクスとグリップ力に優れた高性能。Rizoma 社との共同開発。

离合杆。经 3D 加工制成，具有典型的运动线条。采用铰接且可调节，可以减少断裂的可能性。高抓地力下的轻便和空气动力学，提供了高水平的性能。与 Rizoma 合作开发。

**A** 96180771AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Adattatori protezione leva freno. Creati per il montaggio del set protezione leva freno e contrappeso sinistro. Prodotti in collaborazione con Rizoma.

Adapters for brake lever protection. Created for the assembly of LH counterweight and brake lever protection set. Manufactured in partnership with Rizoma.

Adapter für Bremshebelschutz. Für die Montage des Sets des Bremshebelschutzes und des linken Gegengewichts entwickelt. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Adaptateurs pour protection levier de frein. Réalisés pour la pose du jeu de protection levier de frein et contrepoids gauche. Produits en collaboration avec Rizoma.

Adaptadores protección leva freno. Creados para el montaje del set protección leva freno y contrapeso izquierdo. Producidos en colaboración con Rizoma.

Adaptadores de proteção para alavanca de freio. Criados para a montagem do conjunto de proteção para alavanca de freio e contrapeso esquerdo. Produzidos em colaboração com Rizoma.

ブレーキレバープロテクションアダプター。ブレーキレバーのプロテクションと左側カウンターウェイトのセット取り付け用です。Rizoma 社との共同開発。

制动杆保护装置适配器。用于制动杆保护装置套件和左侧配重的安装。与 Rizoma 合作生产。



Da montare in abbinamento con [codice] 96180521A. Must be installed with [p/n] 96180521A. Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180521A. À installer en combinaison avec [référence] 96180521A. Para montar combinada con [código] 96180521A. A ser montada com [código] 96180521A. 組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180521A. 结合 [代码] 安装 96180521A.

**A** 96180671A

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Protezione leva freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma in un accessorio sviluppato per migliorare la sicurezza del pilota, prevenendo l'attivazione accidentale del freno anteriore. Dotato di contrappeso sinistro per garantire la massima stabilità. L'anodizzazione di alta qualità mantiene l'aspetto originale nel tempo e il design raffinato esalta l'anima sportiva della moto.

Brake lever protection. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience in an accessory that was developed to improve rider safety, preventing accidental front brake activation. Equipped with a left counterweight to ensure maximum stability. The high quality anodising maintains its original appearance over time and the refined design enhances the bike's sporting spirit.

Bremshebelschutz. Das unverkennbare Ducati Design in Kombination mit der Erfahrung von Rizoma in einem Zubehörteil, das zur Verbesserung der Sicherheit des Fahrers konzipiert wurde und der versehentlichen Betätigung der Vorderradbremse vorbeugt. Mit linkem Gegengewicht ausgestattet, damit maximale Stabilität gewährleistet ist. Durch die hochwertige Eloxierung bleibt das ursprüngliche Aussehen lange erhalten - das edle Design hebt die sportliche Seele dieses Motorrads hervor.

Protection levier de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire conçu pour améliorer la sécurité du pilote en empêchant l'activation accidentelle du frein avant. Équipé d'un contrepoids gauche pour assurer une stabilité maximale. L'anodisation de haute qualité conserve l'aspect d'origine au fil du temps et le design raffiné renforce l'âme sportive de la moto.

Protección leva freno. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma en un accesorio desarrollado para mejorar la seguridad del piloto, evitando la activación accidental del freno delantero. Dotada de contrapeso izquierdo para garantizar la máxima estabilidad. La anodización de alta calidad mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo y el diseño refinado acentúa el alma deportiva de la moto.

Proteção para alavanca de freio. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma em um acessório desenvolvido para melhorar a segurança do piloto, prevenindo a ativação acidental do freio dianteiro. Dotado de contrapeso esquerdo para garantir a máxima estabilidade. A anodização de alta qualidade mantém a aparência original ao longo do tempo e o design requintado desataca o espírito racing da moto.

ブレーキレバープロテクション。ライダーの安全を向上するために開発されたアクセサリの中に、Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになりました。安定性を最大限に高めるために、左側ハンドル用にカウンターウェイトを備えます。高品質アルマイト処理が施され、時間が経過しても変わらない美しさに加え、洗練されたデザインでバイク本来のスポーツ・スピリットを力強く表現します。

制动杆保护装置。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验在这款珍贵配件中相结合，配件生产用于提高车手的安全性，防止前制动器意外激活。配备了左侧配重以保证最大的稳定性。高质量的阳极氧化使其具有持久的原始外观，精致的设计突显了摩托车的运动灵魂。

## **A 96180521A**

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Da montare in abbinamento con [codice] 96180671A. Must be installed with [p/n] 96180671A. Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180671A. À installer en combinaison avec [référence] 96180671A. Para montar combinada con [código] 96180671A. A ser montada com [código] 96180671A. 組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180671A. 结合 [代码] 安装 96180671A.



Set sospensioni rialzate. Set composto da molle forcella, molla ammortizzatore e cavalletto laterale. Progettato per alzare di 25 mm le moto che nascono in configurazione bassa, portando quindi l'altezza sella a 820 mm e mantenendo inalterate l'agilità e il piacere di guida che contraddistinguono la naked sportiva. Il set di accessori perfetto per godersi al massimo il carattere grintoso della moto e assaporare tutto il divertimento della guida in puro stile Monster, adattandosi al meglio alle esigenze di ogni pilota.

Raised suspension set. Set consisting of fork springs, shock absorber spring and side stand. Designed to raise low configuration bikes by 25 mm, thus bringing the seat height to 820 mm and fully preserving the agility and riding pleasure that characterise the naked sport bikes. The perfect set of accessories to fully enjoy the gritty character of the bike and all the fun of riding in pure Monster style, perfectly adapting to the needs of every rider.

Satz erhöhte Radfederungen. Satz bestehend aus Gabelfedern, Federbeinfeder und Seitenständer. Entwickelt, um die Höhe von Motorrädern mit niedriger Konfiguration um 25 mm anzuheben, wodurch die Sitzhöhe auf 820 mm gestiegen wird und die Wendigkeit und der Fahrspaß, die die Markenzeichen von Naked-Sport Motorrädern sind, erhalten bleiben. Der perfekte Zubehörsatz, um den bissigen Charakter des Motorrads voll auszukosten und den Fahrspaß im reinen Monster-Stil zu genießen, der sich den Bedürfnissen jedes Fahrers anpasst.

Jeu de suspensions rehaussées. Jeu composé de ressorts fourche, ressort amortisseur et béquille latérale. Destiné à rehausser de 25 mm les motos conçues en configuration basse, ce jeu porte la hauteur de la selle à 820 mm sans modifier l'agilité et le plaisir de conduite caractérisant la moto naked sportive. Le jeu d'accessoires parfait pour profiter à fond de l'aspect mordant de la moto et pour savourer le divertissement total de la conduite en pur style Monster, en s'adaptant au mieux aux exigences de chaque pilote.

Set suspensiones elevadas. Set compuesto por muelles horquilla, muelle amortiguador y caballete lateral. Diseñado para levantar 25 mm las motos diseñadas con configuración baja, llevando la altura del asiento a 820 mm y manteniendo inalteradas la agilidad y el placer de conducción que caracterizan la naked deportiva. El set de accesorios perfecto para disfrutar al máximo el carácter audaz de la moto y deleitarse con toda la diversión de la conducción en puro estilo Monster, adaptándose al máximo a las exigencias de cada piloto.

Jogo de suspensões elevadas. Jogo composto por molas para garfo, mola para amortecedor e descanso lateral. Projetado para elevar de 25 mm as motos que em configuração baixa, colocando o assento a 820 mm de altura e mantendo inalterados a agilidade e o prazer de dirigir que caracterizam a naked esportiva. O jogo de acessórios perfeito para aproveitar ao máximo o caráter arrojado da moto e desfrutar de toda a diversão da condução no puro estilo Monster, adaptando-se da melhor maneira às exigências de cada piloto.

ハイアップサスペンションセット。セットはフォークスプリング、ショックアブソーバースプリング、サイドスタンドで構成されています。ネイキッドスポーツバイクならではの俊敏性とライディングプレジャーはそのままに、ロープロファイルバイクを25mm高くし、シート高を820mmに上げるために設計されました。ライダーのニーズに合わせて、モンスターの個性を最大限に引き出し、純粋なモンスタースタイルでライディングを楽しめる完璧なアクセサリセットです。

凸起式悬挂套件。套件由前叉弹簧、减震器弹簧和侧脚架组成。套件设计用于将低配置摩托车升高 25 毫米，从而将鞍座高度提高到 820 毫米，并保持街车独特的敏捷性和驾驶乐趣。完美的配件套装，适应每位骑手的需求，让您充分享受摩托车的坚韧特性，并以纯粹的 Monster 风格享受全部的驾驶乐趣。



Altezza [mm] +25.  
Height [mm] +25.  
Höhe [mm] +25.  
Hauteur [mm] +25.  
Altura [mm] +25.  
Altura [mm] +25.  
高さ [mm] +25.  
高度 [mm] +25.

JPN CHN THAI KP/KR 96280821AA

MONSTER, MONSTER +





Set abbassamento moto. Set composto da molle forcella, molla ammortizzatore e cavalletto laterale, progettato per abbassare la moto di 25 mm, portando l'altezza sella a 795 mm, senza rinunciare all'agilità e al piacere di guida che contraddistinguono la naked sportiva. Il set di accessori perfetto per godersi al massimo il carattere grintoso della moto e assaporare tutto il divertimento della guida in puro stile Monster adattandosi al meglio alle esigenze di ogni pilota. In abbinamento è possibile acquistare la sella bassa, che consente di portare l'altezza totale a 775 mm.



Altezza [mm] -25.  
Height [mm] -25.  
Höhe [mm] -25.  
Hauteur [mm] -25.  
Altura [mm] -25.  
Altura [mm] -25.  
高さ [mm] -25.  
高度 [mm] -25.



30 [min]

Bike lowering set. Set consisting of fork springs, shock absorber spring and side stand, designed to lower the bike by 25 mm, bringing the seat height to 795 mm, without compromising on agility and riding pleasure that distinguish the naked sports bike. The perfect set of accessories to fully enjoy the gritty character of the bike and enjoy all the fun of riding in pure Monster style, adapting to the needs of every rider. In combination with it, it is possible to purchase the low seat, which will bring the total height to 775 mm.

Set für Tieferlegung des Motorrads. Satz bestehend aus Gabelfedern, Federbeinfeder und Seitenständer, um das Motorrad um 25 mm tiefer zu legen und die Sitzbankhöhe auf 795 mm zu bringen, ohne auf die Wendigkeit und das Fahrvergnügen verzichten zu müssen, die dieses sportliche Naked Bike auszeichnen. Das perfekte Zubehörkit, das sich den Bedürfnissen jedes Fahrers anpasst, um den Kampfgeist dieses Motorrads voll auszukosten und den Fahrspaß im puren Monster-Stil genießen zu können. Als Kombination kann die niedrige Sitzbank erworben werden, die die Gesamthöhe auf 775 mm bringt.

Kit de rabaissement moto. Kit composé de ressorts de fourche, d'un ressort d'amortisseur et d'une béquille latérale, conçu pour abaisser la moto de 25 mm, ce qui porte la hauteur de la selle à 795 mm, sans sacrifier l'agilité et le plaisir de conduite qui distinguent la naked sport. Le kit d'accessoires parfait pour profiter pleinement du caractère foncé de la moto et savourer tout le plaisir de conduire dans le pur style Monster, en s'adaptant aux besoins de chaque pilote. En combinaison, il est possible d'acheter la selle basse, ce qui permet de porter la hauteur totale à 775 mm.

Set bajada moto. Set compuesto por muelles horquilla, muelle amortiguador y caballete lateral, diseñado para bajar la moto 25 mm, colocando la altura del asiento a 795 mm, sin renunciar a la agilidad y al placer de conducción que caracterizan la naked deportiva. El set de accesorios perfecto para disfrutar al máximo el carácter audaz de la moto y deleitarse con toda la diversión de la conducción en puro estilo Monster adaptándose al máximo a las exigencias de cada piloto. En combinación, se puede comprar el asiento bajo, que permitirá colocar la altura total a 775 mm.

Set para abaixamento da moto. Jogo composto por molas para garfo, mola para amortecedor e descanso lateral, projetado para abaixar a moto de 25 mm, levando a altura do assento a 795 mm, sem renunciar à agilidade e ao prazer em conduzir que caracterizam a naked esportiva. O jogo de acessórios perfeito para aproveitar ao máximo o caráter arrojado da moto e experimentar toda a diversão da condução em puro estilo Monster, adequando-se da melhor maneira às exigências de cada piloto. Em combinação, é possível adquirir o assento baixo, que permite levar a altura total a 775 mm.

ローダウンセット。フォークスプリング、ショックアブソーバースプリング、サイドスタンドのセットです。車高を25mm下げ、シート高を795mmにすることで、ネイキッドスポーツバイク特有の俊敏性とライディングの楽しみを犠牲にすることはありません。バイクのアグレッシブな性質を存分に楽しみながら、あらゆるライダーのニーズに合わせて純粋な Monster スタイルでライディングを満喫できるパーフェクトなアクセサリセットです。別売のローシートを組み合わせれば、シート高を775mmまで下げることが可能です。

摩托车低位套装。套装包括车叉弹簧、减震器弹簧和侧脚架，在将摩托车降低 25 mm，令座椅高度低至 795 mm 的同时，丝毫不牺牲运动街车鲜明的敏捷性和驾驶乐趣。完美的配件套装，可尽情享受摩托车的坚韧特性，领略具有纯粹 Monster 风格的骑行乐趣，充分适应每位车手的需求。还可搭配选购低位鞍座，使总高度降低至 775 mm。



Ammortizzatore di sterzo Öhlins regolabile. Un gioiello di tecnologia di derivazione racing che si rivela utile nell'utilizzo estremo in pista, per migliorare ulteriormente la stabilità in uscita di curva e alle alte velocità. Le staffe di fissaggio in alluminio, finemente lavorate di CNC, mantengono l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra prestazioni ed estetica, esaltando il look aggressivo della moto.

Öhlins adjustable steering damper. A jewel of racing-inspired technology that is useful for extreme use on the track to further improve stability when exiting bends and at high speeds. The finely CNC machined aluminium mounting brackets maintain their original appearance over time thanks to high quality anodising. A detail that represents the perfect combination of performance and aesthetics, enhancing the aggressive look of the bike.

Einstellbarer Öhlins Lenkungsämpfer. Ein vom Rennsport abgeleitetes, technologisches Schmuckstück, das sich beim Extremsatz auf der Rennstrecke als nützlich erweist, um eine noch bessere Stabilität beim Herausfahren aus der Kurve und bei hohen Geschwindigkeiten zu erlangen. Die Befestigungsbügel aus Aluminium mit feiner CNC-Bearbeitung weisen ein hochwertiges Eloxierung auf, die für die Beibehaltung des ursprünglichen Aussehen auch über die Zeit hinweg sorgt. Ein Detail, das die perfekte Vereinigung von Leistungen und Ästhetik verkörpert und den aggressiven Look des Motorrads betont.

Amortisseur de direction Öhlins réglable. Un fleuron technologique dérivé du monde racing qui s'avère utile en cas d'utilisation « extrême » sur piste, pour améliorer la stabilité de la moto en sortie de virage et à grande vitesse. Les brides de fixation en aluminium, finement usinées par CNC, conservent leur aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité. Un détail qui représente le mariage parfait entre les performances et l'esthétique, en accentuant l'allure agressive de la moto.

Slider forcella anteriore. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio, realizzato in alluminio anodizzato di alta qualità, che protegge la forcella in caso di caduta. La pregiata lavorazione a macchina aggiunge un tocco di stile che arricchisce l'avantreno della moto.

Front fork slider. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made of high quality anodised aluminium, which protects the fork in the event of a fall. The high-quality machining adds a touch of style that enriches the front end of the bike.

Slider für Vorderradgabel. Aus der Verbindung des unverkennbaren Ducati Designs mit der Erfahrung von Rizoma ist ein edles Zubehörteil aus hochwertigem, eloxiertem Aluminium entstanden, das die Gabel bei einem Sturz schützt. Die hochwertige maschinelle Bearbeitung fügt einen Touch Stil hinzu, der den Vorderaufbau des Motorrads aufwertet.

Slider fourche avant. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, en aluminium anodisé de haute qualité, qui protège la fourche en cas de chute. L'usinage CNC exclusif ajoute une touche de style qui exalte le train avant de la moto.

Slider horquilla delantera. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio, realizado de aluminio anodizado de alta calidad, que protege la horquilla en caso de caída. La refinada elaboración mecanizada añade un toque de estilo que completa el tren delantero de la moto.

Slider de garfo dianteiro. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório, feito em alumínio anodizado de alta qualidade, que protege o garfo em caso de queda. A usinagem de alta qualidade acrescenta um toque de estilo que enriquece o trem dianteiro da moto.

フロントフォークスライダー Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになったアクセサリです。アルマイト処理が施された高品質アルミニウム製で転倒時にフォークをしっかり守ります。高品質なマシニング加工が施され、スタイリッシュなテイストによりバイクのフロントをより美しく魅せます。

Amortiguador de dirección Öhlins regulable. Una joya de la tecnología de derivación racing que se revela necesario para el uso extremo en la pista, para mejorar ulteriormente la estabilidad en la salida de la curva y a altas velocidades. Los sostenes de fijación de aluminio, elaborados con precisión de CNC, mantienen el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad. Un detalle que representa el connubio perfecto entre prestaciones y estética, acentuando el look agresivo de la moto.

Amortecedor de direção Öhlins regulável. Um joia da tecnologia de origem racing útil durante o uso extremo na pista, para melhorar ainda mais a estabilidade na saída de curva e em altas velocidades. As braçadeiras de fixação em alumínio, finamente usinadas em CNC, mantêm a aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade. Um detalhe que representa a perfeita união entre desempenho e estética, ressaltando o visual imponente da moto.

Öhlins 製アジャスタブルステアリングダンパー。レースという極限条の使用においてその有効性が証明されているテクノロジーの結晶が、コーナー出口や高速走行時の安定性を高めま。アルミニウム製固定用ブラケットは緻密な CNC 加工と高品質アルマイト処理が施され、時間が経ってもその美しさは変わりません。この性能と美を追求したディテールが、バイクをアグレッシブに演出します。

可调节 Öhlins 转向减震器。源自赛车的技术瑰宝，适合赛道上的极限使用，可以进一步提高弯道和高速下的稳定性。CNC 精细加工的铝制固定支架，由于采用高质量的阳极氧化，使其具有持久的原始外观。细节体现了性能与美学的完美结合，突出了摩托车的激进外观。



## 96280791AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +

前叉滑块。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款高质量阳极氧化铝制成的珍贵配件，在跌倒的情况下可以为前叉提供保护。精细的机器加工为其增添了一抹韵味，丰富了摩托车的前转向架。

**A** **97382031AB**  
**A** **97382031AA**

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



# Componenti elettrici ed elettronici - Electric and electronic components - Elektrische und elektronische Komponenten - Composants électriques et électroniques - Componentes eléctricos y electrónicos - Componentes elétricos e eletrônicos - 電子部品と電子機器 - 电气与电子部件

Manopole riscaldabili. Grazie ai livelli di riscaldamento disponibili, permettono al pilota di trovare sempre il settaggio più adatto a ogni condizione atmosferica ed evitare il raffreddamento delle mani, per non rinunciare al piacere di guida neanche nelle giornate più fredde.

Heated handgrips. Thanks to the three available heating levels, they allow the rider to always select the most suitable setting for each weather condition; this helps to stop the hands from getting cold, maintaining riding pleasure even on the coldest days.

Beheizte Lenkergriffe Plug-&-Play. Dank der drei verfügbaren Heizstufen findet der Fahrer stets die für die aktuelle Witterung geeignetste Einstellung und kalte Hände sind Vergangenheit - damit Sie auch an kälteren Tagen nicht auf die Freude am Fahren verzichten müssen.

Poignées chauffantes. Grâce aux trois niveaux de chaleur disponibles, elles permettent au pilote de choisir le réglage le mieux adapté aux conditions météorologiques et d'éviter d'avoir froid aux mains, pour ne pas renoncer au plaisir de conduire, même dans les journées les plus froides.

Puños calefactados. Gracias a los tres niveles de calefacción disponibles, el piloto puede efectuar la selección más adecuada para cada condición atmosférica y evitar el enfriamiento de las manos, sin renunciar al placer de conducción ni siquiera durante los días más fríos.

Manoplas aquecidas. Graças aos níveis de aquecimento disponíveis, permitem ao piloto selecionar a configuração mais adequada para cada condição climática e evitar o resfriamento das mãos, mantendo o prazer de pilotar mesmo nos dias mais frios.

ヒーテッドグリップ ヒーターレベルは調節可能で、ライダーはその時の気象条件に合わせた設定を選ぶことができます。これで手がかじかむこともなく、寒い日でもライディングを存分に楽しむことができます。

加热车握把。由于具有三个可用的加热等级，车手始终可以找到最适合天气条件的设置，防止双手变冷，即使在最冷的日子里也不必放弃你的驾驶爱好。

**96680573A**

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Kit antifurto. Accessorio dotato di sensori di movimento, antimanomissione e sollevamento. Coniuga efficacia e praticità grazie alla sirena integrata e all'attivazione con telecomando.

Anti-theft kit. Accessory equipped with motion, tamper and lift sensors. It combines efficiency and practicality thanks to the integrated siren and remote control activation.

Kit Diebstahlsicherung. Zubehör mit Bewegungs-, Manipulations- und Hebesensoren. Sie verbindet Effizienz und Zweckmäßigkeit dank der integrierten Sirene und der Fernauslösung.

Kit antivol. Accessoire doté de capteurs de mouvement, anti-vandalisme et levage. Le mariage parfait entre efficacité et praticité grâce à la sirène intégrée et à l'activation par télécommande.

Kit antirrobo. Accesorio dotado de sensores de movimiento, antimanipulación y elevación. Combina eficacia y practicidad gracias a la sirena integrada y a la activación con mando a distancia.

Conjunto de antifurto. Acessório dotado de sensores de movimento, antiavolação e elevação. Une eficácia e praticidade graças à sirene integrada e à ativação por meio de controle remoto.

盜難防止キット。モーションセンサー、いたずら防止センサー、リフティング感知センサーを備えています。サイレン内蔵でリモコン操作が可能な、実用性に優れた効果的なアクセサリです。

防盗套件。配件配备了运动、防篡改和升降传感器。由于具有集成报警器和遥控激活功能，该配件同时具备了有效性和实用性。



Da montare in abbinamento con [codice] 96681011BA. Must be installed with [p/n] 96681011BA. Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96681011BA. À installer en combinaison avec [référence] 96681011BA. Para montar combinada con [código] 96681011BA. A ser montada com [código] 96681011BA. 組み合わせて使用する部品[部品コード] 96681011BA. 结合 [代码] 安装 96681011BA.

Il set include anche i relativi telecomandi. The set includes also the relevant remote controls. Im Satz sind auch die entsprechenden Fernbedienungen enthalten. Le kit inclut également les télécommandes relatives. El kit incluye también los controles remotos correspondientes. O jogo também inclui os relativos controles remotos. セットには対応するリモコンも含まれています。套件中也包含相关遥控器。

**JPN 96681181AA**

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +





Set montaggio antifurto. Pratico set necessario per il montaggio dell'antifurto.

Anti-theft system installation set. Practical set required to install the anti-theft system.

Montagesatz Diebstahlsicherung. Praktischer Montagesatz für Diebstahlsicherung.

Kit montage antivol. Kit pratique pour le montage de l'antivol.

Kit montaje antirrobo. Práctico kit necesario para el montaje del antirrobo.

Jogo para a montagem do dispositivo antirroubo. Prático jogo necessário para a montagem do dispositivo antirroubo.

盗難防止装置取り付け用セット。盗難防止装置を取り付けるために必須のセットです。

防盗系统安装套件。 防盗系统安装所必须的实用套件。



Da montare in abbinamento con [codice] 96681181AA. Must be installed with [p/n] 96681181AA. Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96681181AA. À installer en combinaison avec [référence] 96681181AA. Para montar combinada con [código] 96681181AA. A ser montada com [código] 96681181AA. 組み合わせて使用する部品[部品コード] 96681181AA. 结合 [代码] 安装 96681181AA.

96681011BA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Ducati Multimedia System. Pratico sistema di infotainment per la connessione di smartphone, navigatori satellitari Ducati, headset Ducati per pilota e passeggero tramite Bluetooth. L'accessorio perfetto per sfruttare al meglio tutti i comfort che la moto può offrire.

Ducati Multimedia System. A practical infotainment system that allows for the connection of smartphones, Ducati satellite navigators, and Ducati rider and passenger headsets via Bluetooth. The perfect accessory to make the most of all the comforts the bike has to offer.

Ducati Multimedia-System. Praktisches Infotainment System für die Bluetooth-Verbindung von Smartphones, Ducati Satelliten-Navigationssystemen, Ducati Headsets für Fahrer und Beifahrer. Das perfekte Zubehör für beste Nutzung des gesamten Komforts, der dieses Motorrad bieten kann.

Ducati Multimedia System. Un système d'infotainment très pratique qui permet de connecter via Bluetooth le smartphone, les systèmes GPS Ducati et les écouteurs Ducati pilote et passager. L'accessoire idéal pour profiter à fond de tout le confort que la moto peut offrir.

Ducati Multimedia System. Práctico sistema de infotainment para la conexión de smartphone, navegadores por satélite Ducati, headset Ducati para piloto y pasajero por Bluetooth. El accesorio perfecto para aprovechar al máximo todas las comodidades que puede ofrecer la moto.

Ducati Multimedia System. Prático sistema de infotainment para a conexão de smartphone, navegadores de satélite Ducati, headset Ducati para piloto e passageiro por Bluetooth. O acessório perfeito para aproveitar da melhor maneira todas as comodidades que a moto pode oferecer.

ドゥカティマルチメディアシステム スマートフォン、Ducati 衛星ナビゲーター、ライダー/パッセンジャー用 Ducati ヘッドセットを Bluetooth 接続できる実用的なインフォテインメントシステムです。バイクが提供するすべての快適性能を最大限に活用できる最高のアクセサリです。

杜卡迪多媒体系统。用于通过蓝牙连接智能手机、杜卡迪卫星导航仪、驾驶员和乘客的杜卡迪头戴式耳机的实用信息娱乐系统。可以让您充分享受摩托车所提供的全部舒适性的完美配件。



L'utilizzo del Ducati Multimedia System in abbinamento agli auricolari Cardo Pack Talk potrebbe limitare alcune funzionalità di quest'ultimi (soprattutto relative ai comandi vocali). Le funzionalità di sistema di infotainment DMS restano inalterate.

If Cardo Pack Talk earphones are used in combination with the Ducati Multimedia System, some of the earphones functions may be limited (particularly functions related to voice commands). The DMS infotainment system functions remain unchanged.

Das Verwenden des Ducati Multimedia Systems in Kombination mit dem Headset Cardo Pack Talk könnte einige seiner Funktionen einschränken (insbesondere die Sprachsteuerungen). Die Funktionen des Infotainment-Systems DMS bleiben unverändert.

Si les écouteurs Cardo Pack Talk sont utilisés en combinaison avec le Ducati Multimedia System, certaines fonctions de ces derniers peuvent être limitées (notamment les fonctions liées aux commandes vocales). Les fonctions liées au système d'infotainment DMS restent inchangées. El uso del Ducati Multimedia System combinado con los auriculares Cardo Pack Talk podría limitar algunas funciones de estos últimos (sobre todo relativas a los mandos vocales). Las funciones de sistema de infotainment DMS se mantienen inalteradas.

A utilização do Ducati Multimedia System em conjunto com os fones de ouvido Cardo Pack Talk pode limitar algumas funcionalidades dos últimos (principalmente em relação aos comandos vocais). As funcionalidades do sistema de infotainment DMS permanecem inalteradas.

Ducati マルチメディアシステムを Cardo Pack Talk ヘッドセットと一緒に使用されますと、ヘッドセットの一部の機能(特に音声コマンド関連)が制限される場合があります。DMS インフォテインメントシステムの機能は影響を受けません。

杜卡迪多媒体系统搭配 Cardo Pack Talk 耳机使用可能会限制耳机的部分功能(主要是语音控制相关功能)。DMS 信息娱乐系统的功能不受影响。

96681144AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Coppia di indicatori di direzione a led dinamici anteriori integrati. L'illuminazione in sequenza ad effetto "sweeping", a rientro automatico, crea una striscia luminosa che impreziosisce le linee semplici e pulite della moto, conferendole un look ancora più accattivante. Garantiscono un'elevata luminosità ed esaltano ulteriormente lo stile altamente iconico e contemporaneo del Monster.

Pair of front integrated dynamic LED turn indicators. The sequenced sweeping lighting with automatic turning off creates a light strip that embellishes the simple and clean lines of the bike, for an even more captivating look. They ensure high brightness and further enhance the highly iconic and contemporary style of the Monster.

Paar dynamische vordere integrierte LED-Blinker. Das sequenzielle Aufleuchten mit "Sweeping"-Effekt und automatischer Rückstellung erzeugt ein Lichtband, das die schlichten, sauberen Linien des Motorrads schmückt und ihm ein noch gefälligeres Aussehen verleiht. Sie sorgen für große Helligkeit und unterstreichen das kultige und moderne Design der Monster.

Paire de clignotants à LED dynamiques avant intégrés. L'allumage en séquence avec un effet « sweeping », à rentrée automatique, crée une bande lumineuse qui met en valeur les lignes épurées et essentielles de la moto, en lui donnant un look encore plus captivant. Ils assurent une luminosité élevée et accentuent davantage le style extrêmement iconique et contemporain du Monster.

Par de indicadores de dirección de led dinámicos delanteros integrados. La iluminación en secuencia de efecto "sweeping", de retorno automático, crea una banda luminosa que embellece las líneas simples y limpias de la moto, dándole un look aún más atractivo. Garantizan una elevada luminosidad y acentúan ulteriormente el estilo altamente icónico y contemporáneo de la Monster.

Par de piscas de led dinâmicos dianteiros integrados. A iluminação em sequência com efeito "sweeping", de retração automática, cria uma faixa luminosa que adorna as linhas simples e elegantes da moto, conferindo-lhe um visual ainda mais cativante. Garantem elevada luminosidade e destacam ainda mais o estilo altamente icônico e contemporâneo da Monster.

一体型ダイナミック点灯LEDターンインジケータースセット。自動解除機能を備えた「スウィープ」シーケンス照明が描き出す光の帯が、シンプルでクリーンなバイクのボディラインを引き立たせ、より一層目を引くルックスに仕上げます。高輝度照明で、Monsterのアイコンックで現代的なスタイルがさらに際立ちます。

成对集成式前侧动态 LED 方向指示灯。具有“扫视”效果的循序照明，自动返回，创造出一条光带，突出摩托车简洁的线条，使外观更加迷人。确保了灯光的高亮度并进一步增强了 Monster 极具标志性的现代风格。

  96681221AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



## Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - ツーリング - Touring

Sella bassa. Ribassata per facilitare l'appoggio a terra, con imbottitura di spessore elevato per garantire un ottimo livello di comfort. La linea di questo accessorio si sposa perfettamente con il design della moto, aumentando il piacere di guida senza modificarne il look.

Lowered seat. Lowered to make it easier to touch the ground, with thick padding to ensure a high level of comfort. The line of this accessory goes perfectly with the design of the bike, increasing the riding pleasure without changing the look.

Niedrige Sitzbank. Niedrigere Sitzfläche, die ein ein-facheres Abstützen am Boden ermöglicht, und mit dickerem Polster, das einen optimalen Komfortlevel garantiert. Die Linie dieses Zubehörs passt perfekt zum Design dieses Motorrads, ändert dabei nichts an seinem Look und erhöht den Fahrgenuss.

Selle basse. Surbaissée pour faciliter l'appui au sol, avec un rembourrage épais visant à assurer un excellent niveau de confort. La ligne de cet accessoire s'intègre parfaitement au design de la moto, ce qui augmente le plaisir de conduite sans modifier son look.

Asiento bajo. Rebajado para favorecer el apoyo en el suelo, con un acolchado de elevado espesor para garantizar un excelente grado de confort. La línea de este accesorio combina perfectamente con el diseño de la moto, acrecentando el placer de conducción sin variar su aspecto.

Assento baixo. Rebaixado para facilitar o apoio no chão, com estofamento de espessura elevada para garantir um ótimo nível de conforto. A linha desse acessório combina perfeitamente com o design da moto, aumentando a satisfação ao conduzir sem alterar o seu visual.

ローシート ライダーの足つきを向上するためにシート高を下げ、厚めのクッションを採用して快適な座り心地を実現しています。このアクセサリのスタイルがバイクのデザインと見事にマッチし、見た目を変えることなくライディングをさらに楽しいものにしてくれます。

低鞍座。降低的鞍座高度便于双脚支撑地面，鞍座加厚垫保证了出色的舒适度。这款配件的线条与摩托车的设计完美融合，不需要改变外观即可增强驾驶中的愉悦感。



Altezza [mm] MONSTER/MONSTER+ -20 mm, MONSTER SP -10 mm.  
Height [mm] MONSTER/MONSTER+ -20 mm, MONSTER SP -10 mm.  
Höhe [mm] MONSTER/MONSTER+ -20 mm, MONSTER SP -10 mm.  
Hauter [mm] MONSTER/MONSTER+ -20 mm, MONSTER SP -10 mm.  
Altura [mm] MONSTER/MONSTER+ -20 mm, MONSTER SP -10 mm.  
Altura [mm] MONSTER/MONSTER+ -20 mm, MONSTER SP -10 mm.  
高さ [mm] MONSTER/MONSTER+ -20 mm, MONSTER SP -10 mm.  
高度 [mm] MONSTER/MONSTER+ -20 mm, MONSTER SP -10 mm.



96880961BA

     96880961BB

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Monster

Sella alta. Maggiorata in altezza, è realizzata con schiumati ad alta densità e rivestita con tessuti tecnici. Un accessorio studiato per ottimizzare l'ergonomia qualsiasi sia l'altezza del pilota e sposarsi perfettamente con il look della moto.

Raised seat. Increased in height, it is made from high-density foam and lined with technical fabric. An accessory designed to optimise ergonomics whatever the height of the rider and to match the look of the bike perfectly.

Hohe Sitzbank. Höher, aus hochdichtem Polsterschaum gefertigt und mit technischen Geweben überzogen. Ein Zubehör, das - egal wie groß der Fahrer auch sein mag - für die Optimierung der Ergonomie entwickelt wurde und perfekt zum Look dieses Motorrads passt.

Selle rehaussée. Surhaussée, elle est fabriquée en mousse haute densité et recouverte de tissus techniques. Un accessoire conçu pour optimiser l'ergonomie quelle que soit la taille du pilote et pour s'adapter parfaitement au look de la moto.

Asiento alto. Más alto, está hecho con espuma de alta densidad y revestido con tejidos técnicos. Un accesorio diseñado para optimizar la ergonomía de los pilotos de cualquier estatura y combinar perfectamente con el look de la moto.

Assento alto. Altura aumentada, é realizado com espumas de alta densidade e é revestido com tecidos técnicos. Um acessório estudado para aperfeiçoar a ergonomia qualquer que seja a altura do piloto e para combinar perfeitamente com o visual da moto.

ハイシート シート高が高くなります。高密度スポンジ、テクニカルファブリック製カバーを採用。ライダーの身長に左右されることなく最適なエルゴノミクスを実現し、バイクの外観に溶け込むようにデザインされたアクセサリです。

高鞍座。鞍座高度增加，采用高密度泡沫制成，并覆盖有科技织物。这款配件旨在优化任何身高车手的人体工程学姿态，并且可以完美匹配摩托车外观。



Altezza [mm] MONSTER/MONSTER + +20 mm WW; +40 mm APAC, JAP, MONSTER SP +10 mm.  
Height [mm] MONSTER/MONSTER + +20 mm WW; +40 mm APAC, JAP, MONSTER SP +10 mm.  
Höhe [mm] MONSTER/MONSTER + +20 mm WW; +40 mm APAC, JAP, MONSTER SP +10 mm.  
Hauteur [mm] MONSTER/MONSTER + +20 mm WW; +40 mm APAC, JAP, MONSTER SP +10 mm.  
Altura [mm] MONSTER/MONSTER + +20 mm WW; +40 mm APAC, JAP, MONSTER SP +10 mm.  
Altura [mm] MONSTER/MONSTER + +20 mm WW; +40 mm APAC, JAP, MONSTER SP +10 mm.  
高さ [mm] MONSTER/MONSTER + +20 mm WW; +40 mm APAC, JAP, MONSTER SP +10 mm.  
高度 [mm] MONSTER/MONSTER + +20 mm WW; +40 mm APAC, JAP, MONSTER SP +10 mm.



6 [min]



96880971BA  
96880971BB

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Borsa per sella passeggero. La capienza fino a 15 litri assicura una buona capacità di carico e l'innovativo tessuto hi-tech le conferisce un'ottima resistenza all'usura.

Passenger seat bag. Up to 15 litre capacity ensures plenty of luggage space and the innovative hi-tech fabric makes for superior wear resistance.

Tasche für Beifahrersitzbank. Bietet mit ihrem Fassungsvermögen von bis zu 15 Litern reichlich Platz und das innovative Hi-Tech-Gewebe verleiht ihr optimale Verschleißfestigkeit.

Sac pour selle passager. La contenance jusqu'à 15 litres assure une bonne capacité de charge et l'innovant tissu hi-tech lui confère une résistance à l'usure optimale.

Bolsa para asiento pasajero. La capacidad de hasta 15 litros asegura una buena capacidad de carga y el innovador tejido de alta tecnología le proporciona una excelente resistencia al desgaste.

Bolsa para assento do passageiro. A capacidade para até 15 litros garante uma boa capacidade de carga e o inovador tecido hi-tech lhe confere uma ótima resistência contra o desgaste.

シートバッグ。最大容量 15 リットルと十分な積載が可能なお、革新的なハイテクファブリックによる優れた耐摩耗性を有します。

乘客鞍座包。容量高达 15 升，确保了良好的装载能力，创新的高科技面料带来了良好的耐磨性。



Capacità [litri] 15.0.  
Capacity [litres] 15.0.  
Fassungsvermögen [Liter] 15.0.  
Capacité [litres] 15.0.  
Capacidad [litros] 15.0.  
Capacidade [litros] 15.0.  
容量 [リットル] 15.0.  
容量 [L] 15.0.



96780311C

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +





Borsa serbatoio con fissaggio tanklock. Studiata per garantire la massima sicurezza e praticità. La sua capienza di 18 litri lo rende un accessorio ideale in città, che diventa indispensabile per l'uso turistico.

Tank bag with tank-lock fastener. Designed to guarantee maximum safety and practicality. Its 18-litre capacity makes it an ideal accessory in the city, which becomes indispensable for touring use.

Tanktasche mit Tanklock-Befestigung. Im Sinne der maximalen Sicherheit und Zweckmäßigkeit entwickelt. Ihr Fassungsvermögen von 18 Litern macht sie zum idealen Zubehör in der Stadt und zum unverzichtbaren Wegbegleiter im Touring-Einsatz.

Sac de réservoir avec fixation tanklock. Conçu pour assurer le maximum de sécurité et de praticité. Sa capacité de 18 litres en fait un accessoire idéal en ville, ce qui le rend indispensable pour un usage Touring.

Bolsa depósito con fijación tanklock. Estudiada para garantizar la máxima seguridad y practicidad. Su capacidad de 18 litros permite que sea un accesorio ideal para la ciudad, resultando indispensable para el uso turístico.

Bolsa de tanque com fixação tanklock. Concebida para garantir a máxima segurança e praticidade. A sua capacidade para 18 litros faz com que seja um acessório ideal no ambiente urbano, tornando-se indispensável para o uso turístico.

タンクロック取付式タンクバッグ 実用性と安全性を特に重視して設計されています。18 リットルの容量は市街地を走る時に使いやすいだけでなく、ツーリングにも欠かせないアクセサリです。

带有油箱锁固定部件的油箱包。旨在保证最大的安全性和实用性。其容量为 18 升，令这款城市使用的理想配件成为旅行中不可或缺的一部分。



Da montare in abbinamento con [codice] 96780371A.  
Must be installed with [p/n] 96780371A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96780371A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96780371A.  
Para montar combinada con [código] 96780371A.  
A ser montada com [código] 96780371A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96780371A。  
结合 [代码] 安装 96780371A。



96781691AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Capacità [litri] 18.0.  
Capacity [litres] 18.0.  
Fassungsvermögen [Liter] 18.0.  
Capacité [litres] 18.0.  
Capacidad [litros] 18.0.  
Capacidade [litros] 18.0.  
容量 [リットル] 18.0.  
容量 [L] 18.0.



Kit flangia "Tanklock®". Per fissaggio borsa pocket.

"Tanklock®" flange kit. For fastening pocket bag.

Kit „Tanklock®“-Flansch. Zur Befestigung der Pocket-Tanktasche.

Kit bride « Tanklock® ». Pour fixation sac pocket.

Kit brida "Tanklock®". Para fijación bolsa pocket.

Conjunto de flange "Tanklock®". Para a fixação da bolsa pocket.

「Tanklock®」フランジキットミニバッグ 固定用。

“Tanklock®” 法兰套件。用于固定口袋包。



Da montare in abbinamento con [codice] 96780262C, 96781602A, 96781691AA.  
Must be installed with [p/n] 96780262C, 96781602A, 96781691AA.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96780262C, 96781602A, 96781691AA.  
À installer en combinaison avec [référence] 96780262C, 96781602A, 96781691AA.  
Para montar combinada con [código] 96780262C, 96781602A, 96781691AA.  
A ser montada com [código] 96780262C, 96781602A, 96781691AA.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96780262C, 96781602A, 96781691AA.  
结合 [代码] 安装 96780262C, 96781602A, 96781691AA.

## 96780371A

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Borsa pocket serbatoio. Utile accessorio dalla struttura semirigida e con capacità di 5 lt, per riporre cellulare, portafoglio, documenti e altri oggetti personali. Dotato di sistema di aggancio rapido al tappo serbatoio e tasca superiore per lo smartphone. Pratica cuffia anti pioggia inclusa nel kit. Un accessorio perfetto per avere sempre l'essenziale a portata di mano.

Tank pocket bag. Useful accessory with semi-rigid structure and 5-litre capacity to store mobile phone, wallet, documents and other personal belongings. Equipped with a quick coupling system to the tank cap and an upper pocket for the smartphone. Practical rain cover included in the kit. A perfect accessory to keep all your essentials at hand at all times.

Tanktasche Pocket. Ein nützliches Zubehör mit halbstarrer Struktur und einem Fassungsvermögen von 5 Litern, zum Verstauen von Handy, Geldbeutel, Fahrzeugpapieren und anderen persönlichen Gegenständen. Ausgestattet mit einem Schnellbefestigungssystem am Tankverschluss und mit oberer Tasche, in die das Smartphone passt. Auch eine praktische Regenschutzhäube ist in diesem Kit enthalten. Ein perfektes Zubehör, um stets das Wesentliche zur Hand zu haben.

Sacoché de réservoir. Cet accessoire dispose d'une structure semi-rigide et d'une capacité de 5 litres, pour ranger téléphone portable, portefeuille, documents et autres effets personnels. Équipé d'un système de fixation rapide au bouchon de réservoir et d'une poche en haut dédiée au smartphone. Capuchon de pluie pratique inclus dans le kit. Un accessoire parfait pour avoir toujours l'essentiel à portée de main.

Bolsa pocket para depósito. Accesorio útil de estructura semirrígida y con capacidad de 5 l, para guardar móvil, cartera, documentos y otros objetos personales. Equipado con un sistema de enganche rápido al tapón depósito y un bolsillo superior para el smartphone. Práctica protección impermeable incluida en el kit. Un accesorio perfecto para tener siempre lo esencial al alcance de la mano.

Bolsa de tanque tipo pochete. Acessório útil de estrutura semirrígida e com capacidade de 5 l, para colocar o telefone celular, a carteira, os documentos e outros objetos pessoais. Com sistema de engate rápido na tampa de tanque e bolso superior para o smartphone. Prática capa para chuva incluída no conjunto. Um acessório perfeito para ter sempre o essencial ao alcance das mãos.

タンクポケットバッグ セミハード構造で容量 5 リットル、携帯電話や財布、書類や貴重品などを収納できる便利なアクセサリ。フイラープラグへのクイックフックシステムを備え、スマートフォン収納用に上部ポケットが付いています。便利な防水カバーもキットに付属しています。必要な物をいつでも手元に収納しておけるアクセサリです。

油箱口袋包。这款实用配件为半刚性结构，容积 5 升，可以放置手机、钱包、文件及其他个人物品。配备连接油箱盖的快速连接系统以及可容纳智能手机的上部口袋。包含在套件内的实用防雨罩。一款随身携带必需品时必不可少的配件。



Da montare in abbinamento con [codice] 96780371A.  
Must be installed with [p/n] 96780371A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96780371A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96780371A.  
Para montar combinada con [código] 96780371A.  
A ser montada com [código] 96780371A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96780371A.  
结合 [代码] 安装 96780371A.

## 96780262C

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Capacité [litres] 5.0.  
Capacity [litres] 5.0.  
Fassungsvermögen [Liter] 5.0.  
Capacité [litres] 5.0.  
Capacidad [litros] 5.0.  
Capacidade [litros] 5.0.  
容量 [リットル] 5.0.  
容量 [L] 5.0.



Borsa pocket serbatoio. Utile accessorio dalla struttura semirrigida e con capacità di 6 lt, per riporre cellulare, portafoglio, documenti e altri oggetti personali. Dotato di sistema di aggancio/sgancio rapido al tappo serbatoio e tasca superiore per lo smartphone. Pratica cuffia antipioggia inclusa nel kit. Un accessorio perfetto per avere sempre l'essenziale a portata di mano.

Tank pocket bag. Useful accessory with semi-rigid structure and 6-litre capacity to store mobile phone, wallet, documents and other personal belongings. Equipped with a system for quickly coupling/releasing from the tank cap, and an upper smartphone pocket. Practical rain cover included in the kit. A perfect accessory to keep all your essentials at hand at all times.

Tanktasche Pocket. Ein nützliches Zubehör mit halbstarrer Struktur und einem Fassungsvermögen von 6 Litern, zum Verstauen von Handy, Geldbeutel, Fahrzeugpapieren und anderen persönlichen Gegenständen. Mit Schnellbefestigungs-/Lösesystem am Tankverschluss und oberer Tasche, in die das Smartphone passt. Auch eine praktische Regenschutzhaube ist in diesem Kit enthalten. Ein perfektes Zubehör, um stets das Wesentliche zur Hand zu haben.

Sacoché de réservoir. Cet accessoire dispose d'une structure semi-rigide et d'une capacité de 6 litres, pour ranger téléphone portable, portefeuille, documents et autres effets personnels. Équipé d'un système de fixation/décrochage rapide au bouchon de réservoir et d'une poche en haut dédiée au smartphone. Capuchon de pluie pratique inclus dans le kit. Un accessoire parfait pour avoir toujours l'essentiel à portée de main.

Bolsa pocket para depósito. Accesorio útil de estructura semirrigida y con capacidad de 6 l, para guardar móvil, cartera, documentos y otros objetos personales. Equipado con un sistema de enganche/desenganche rápido al tapón depósito y un bolsillo superior para el smartphone. Práctica protección impermeable incluida en el kit. Un accesorio perfecto para tener siempre lo esencial al alcance de la mano.

Maniglie passeggero. Accessorio studiato per assicurare sostegno e stabilità al passeggero, dal design che si integra perfettamente con la linea della moto, per aumentare il comfort di viaggio senza modificare il look del retrotreno.

Passenger grab handles. Accessory designed to provide support and stability to the passenger, with a design that integrates perfectly with the line of the motorbike, to increase travel comfort without changing the look of the rear end.

Beifahrergriffe. Ein Zubehör mit einem Design, das sich perfekt in die Linienführung des Motorrads integriert und entwickelt wurde, um dem Beifahrer Abstützung und Stabilität zu bieten, ohne dabei den Look des Heckbereichs zu ändern - eben für mehr Reisekomfort.

Poignées passager. Accessoire conçu pour assurer du soutien et de la stabilité au passager, avec un design qui s'intègre parfaitement à la ligne de la moto, pour augmenter le confort de voyage sans changer l'aspect du train arrière.

Asas para el pasajero. Un accesorio estudiado para garantizar soporte y estabilidad al pasajero, con un diseño que se armoniza perfectamente con la línea de la moto, para aumentar el confort de viaje sin variar el aspecto del tren trasero.

Alças para passageiro. Acessório estudado para garantir sustentação e estabilidade ao passageiro, com design que se integra perfeitamente com a linha da moto, para aumentar o conforto durante a viagem sem alterar o visual do trem traseiro.

パッセンジャーグラブハンドル。同乗者の安定性を高め、しっかりとサポートできるように設計されたアクセサリです。バイクのボディラインと一体化するデザインで、リアエンドの見た目を変えることなく、走行時の快適性を高めています。

乘客扶手。配件旨在保证对乘客的支撑及其稳定性。配件设计与摩托车线条完美融合，在不改变后车外观的情况下，提高旅行的舒适度。

Bolsa de tanque tipo pochete. Acessório útil de estrutura semirrigida e com capacidade de 6 litros, para colocar o telefone celular, a carteira, os documentos e outros objetos pessoais. Com sistema de engate/desengate rápido na tampa de tanque e bolso superior para o smartphone. Prática capa para chuva incluída no conjunto. Um acessório perfeito para ter sempre o essencial ao alcance das mãos.

タンクポケットバッグ セミハード構造で容量 6 リットル、携帯電話や財布、書類や貴重品などを収納できる便利なアクセサリ。ファイラープラグへのクイックフックシステムを備え、スマートフォン収納用上部ポケットが付いています。便利な防水カバーもキットに付属しています。必要な物をいつでも手元に収納しておけるアクセサリです。

油箱口袋包。这款实用配件为半刚性结构，容积 6 升，可以放置手机、钱包、文件及其他个人物品。配备连接/松开油箱盖的快速连接系统以及可容纳智能手机的上部口袋。包含在套件内的实用防雨罩。一款随身携带必需品时必不可少的配件。



Da montare in abbinamento con [codice] 96780371A. Must be installed with [p/n] 96780371A. Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96780371A. À installer en combinaison avec [référence] 96780371A. Para montar combinada con [código] 96780371A. A ser montada com [código] 96780371A. 組み合わせて使用する部品[部品コード] 96780371A. 结合 [代码] 安装 96780371A.

## 96781602A

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Capacità [litri] 6.0. Capacity [litres] 6.0. Fassungsvermögen [Liter] 6.0. Capacité [litres] 6.0. Capacidad [litros] 6.0. Capacidade [litros] 6.0. 容量 [リットル] 6.0. 容量 [L] 6.0.



## 96781571AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Per il montaggio delle maniglie passeggero, è necessario rimuovere i fianchetti sottosella. To mount the grab handles, it is necessary to remove the under-seat side body panels.

Für die Montage der Beifahrerhaltegriffe müssen die Seitenabdeckungen unter der Sitzbank entfernt werden.

Pour monter les poignées passager, il est nécessaire de retirer les caches latéraux dessous-de-selle.

Para el montaje de las asas pasajero se debe quitar los carenados laterales debajo del asiento.

Para a montagem das pegas do passageiro, é necessário remover os flancos de baixo do assento.

パッセンジャーハンドルを取り付けるには、シート下のサイドパネルを取り外す必要があります。

要安装乘客把手，须拆下鞍座下车身侧板。





## Accessori vari - Sundry accessories - Verschiedenes Zubehör - Accessoires divers - Accesorios varios - Acessórios vários - 各種アクセサリ - 各种配件

Protezione adesiva per serbatoio. Realizzata con materiali di qualità per proteggere la parte del serbatoio più esposta a graffi e sfregamento. Grafica esclusiva e un design che non passa inosservato, per esaltare l'animo sportivo del Monster.

Adhesive tank protector. Made with quality materials to protect the area of the tank most exposed to scratches and rubbing. Exclusive graphics and a design that never goes unnoticed to enhance the Monster sporting soul.

Aufklebbarer Tankschutz. Aus Qualitätsmaterialien angefertigt, schützt er den Teil des Tanks, der Kratzern und Reibungen am meisten ausgesetzt ist. Exklusive Grafik und ein Design, das nicht zu übersehen ist, bringen die sportliche Seele der Monster voll zur Geltung.

Protection adhésive pour réservoir. Fabriquée avec des matériaux de qualité pour protéger la partie du réservoir la plus exposée aux égratignures et aux frottements. Un graphisme exclusif et un design qui ne passe pas inaperçu renforcent l'âme sportive du Monster.

Protección adhesiva para depósito. Realizada con materiales de calidad para proteger la parte del depósito más expuesta a rayas y roces. Elaboración gráfica exclusiva y un diseño que no pasa desapercibido, para acentuar el alma racing de la Monster.

Proteção adesiva para tanque. Realizada com materiais de qualidade para proteger a parte do tanque mais exposta a arranhões e atritos. Visual exclusivo e design que não passa despercebido, para destacar o espírito esportivo da Monster.

フューエルタンク用プロテクター 高品質素材を採用し、タンクを傷や摩擦からしっかりと守ります。スペシャルグラフィックと見る人の視線を惹きつけるデザインで、Monster のレーシング・スピリットを強く表現します。

油箱粘貼保护装置。采用高质量的材料为油箱最易受到刮擦的部分提供保护。独特的图形和不容忽视的设计凸显了 Monster 的运动灵魂。

97480301AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Telo coprimoto da interno. Personalizzato Monster e realizzato con materiali di alta qualità, è stato studiato per proteggere la moto da polvere e umidità durante la notte e nel periodo invernale, mantenendola in forma e perfetta per il prossimo viaggio!

Indoor storage bike canvas cover. Monster-customised, made of high-quality materials, it has been designed to protect the bike from dust and humidity during the night and in winter, keeping it in perfect shape for the next trip!

Motorradabdecktuch für Innenbereiche. Für die Monster personalisiert und aus hochwertigen Materialien gefertigt, schützt sie das Motorrad vor Staub und nachts und im Winter Feuchtigkeit, damit es für die nächste Fahrt in perfekter Form startbereit ist!

Housse de protection moto d'intérieur. Personnalisée Monster et fabriquée avec des matériaux de haute qualité, elle a été conçue pour protéger la moto contre la poussière et l'humidité pendant la nuit et en hiver, la maintenant ainsi en parfait état en vue du prochain voyage !

Funda cubre moto para interior. Personalizada Monster y realizada con materiales de alta calidad, ha sido estudiada para proteger la moto de polvo y humedad durante la noche y en el período invernal, ¡conservándola en forma para el próximo viaje!

Capa para cobrir moto para utilização em ambientes fechados. Personalizada Monster e realizada com materiais de alta qualidade, foi concebida para proteger a moto contra a poeira e a umidade durante a noite e no inverno, mantendo-a em perfeita forma para a próxima viagem!

屋内用バイクカバーシート。Monster 専用。高品質素材を使用し、夜間や冬期でもバイクをホコリや湿気からしっかりと守り、次のツーリングまでバイクを完璧なコンディションに維持します！

室内使用的摩托车篷布。采用高品质材料专为 Monster 定制，用于在夜晚或冬季保护摩托车免受灰尘和潮气的影响，使摩托车保持完美状态以应对未来的旅程。

97580161AA

MONSTER, MONSTER SP, MONSTER +



Monster





# Monster 1200

Model Year 2017/2021

# Monster 821

Model Year 2018/2021

# Monster 797 - 659

Sistemi di scarico 660  
Exhaust systems  
Auspuffsysteme  
Systèmes d'échappement  
Sistemas de escape  
Sistemas de escape  
エキゾーストシステム  
排气系统

Carbonio 666  
Carbon  
Kohlefaser  
Carbone  
Carbono  
Carbono  
カーボン  
碳纤维材质

Vetroresina e parti plastiche 671  
Fibreglass and plastic parts  
Fiberglas und Kunststoffteile  
Fibre de verre et parties plastiques  
Fibra de vidrio y partes plásticas  
Plástico reforçado com fibras de vidro e partes plásticas  
ガラス繊維強化樹脂およびプラスチック部品  
玻璃纤维和塑料部件

Materiali speciali 673  
Special materials  
Spezielles Material  
Matériaux spéciaux  
Materiales especiales  
Materiais especiais  
特別材 - 特殊材料

Ciclistica e impianti frenanti 683  
Chassis and brake systems  
Fahrwerk und Bremsanlagen  
Partie-cycle et systèmes de freinage  
Bastidor y sistemas de frenos  
Ciclística e sistemas de frenagem  
車体およびブレーキシステム  
骑行与制动系统

Componenti elettrici ed elettronici 688  
Electric and electronic components  
Elektrische und elektronische Komponenten  
Composants électriques et électroniques  
Componentes eléctricos y electrónicos  
Componentes elétricos e eletrônicos  
電子部品と電子機器  
电气与电子部件

Touring 691  
Touring  
Touring  
Touring  
Touring  
Touring  
ツーリング  
Touring

Accessori vari 695  
Sundry accessories  
Verschiedenes Zubehör  
Accessoires divers  
Accesorios varios  
Acessórios vários  
各種アクセサリ  
各种配件

# Sistemi di scarico - Exhaust systems - Auspuffsysteme - Systèmes d'échappement - Sistemas de escape - Sistemas de escapamento - エキゾーストシステム - 排气系统

Gruppo di scarico completo. Prodotto da Termignoni con collettori in acciaio e silenziatori in fibra di carbonio. I silenziatori sono dotati di fondelli lavorati dal pieno che ne evidenziano il design curatissimo. Più efficiente e leggero rispetto allo scarico di serie, il kit è completo di mappatura motore dedicata che incrementa fino al 5% le performance della moto.



75 [min]

Complete exhaust assembly. Produced by Termignoni with steel manifolds and carbon fiber silencers. The silencers are assembled with machined billet end caps which showcase their meticulous design. Lighter and more efficient than the OE exhaust, the kit includes dedicated engine mapping to help provide a 5% increase in performance.

Komplette Auspuffeinheit. Von Termignoni produziert mit Krümmern aus Stahl und Schalldämpfern aus Kohlefaser. Die Schalldämpfer sind mit aus dem Vollem gearbeiteten Auspuffendkappen ausgestattet, die das vollendete Design unterstreichen. Wirkungsvoller und leichter als die Standard-Anlage - dank des spezifischen Mappings steigert dieser Auspuff die Performance des Motorrads um bis zu 5%.

Ensemble d'échappement complet. Produit par Termignoni, avec collecteurs en acier et silencieux en fibre de carbone. Les silencieux sont dotés de culots usinés dans la masse qui en rehaussent le design extrêmement soigné. Plus efficace et léger par rapport au système d'échappement de série, le kit comprend la cartographie moteur dédiée qui augmente jusqu'à 5% les performances de la moto.

Grupo de escape completo. Fabricado por Termignoni con colectores de acero y silenciadores de carbono. Los silenciadores están dotados de fondillos obtenidos de pieza llena que evidencian el diseño perfecto. Más eficiente y ligero con respecto al escape de serie; el kit incluye el mapa específico del motor que incrementa hasta el 5% las prestaciones de la moto.

Grupo de escapamento completo. Produzido pela Termignoni com coletores em aço e silenciadores em carbono. Os silenciadores são dotados de capas usinadas em peça única que exaltam o desing meticuloso. Mais eficiente e leve em relação ao escapamento de série, o conjunto é dotado de mapeamento dedicado do motor que aumenta em até 5% os desempenhos da moto.

コンプリートエキゾーストユニット。テルミニョーニ製、スチール製マニホールドとカーボンファイバー製サイレンサー付き。サイレンサーはその緻密なデザインが際立つビレットアルミニウム製エンドキャップを備えます。標準エキゾーストシステムに比べ軽量であるのに加えて、排気効率の向上にも貢献。キットにはパフォーマンスの最大 5% アップを可能にする専用エンジンマッピングが付属します。

整套排气组件。由 Termignoni 制造，带有钢制歧管和碳纤维消音器。消音器配有实心加工而成的底部，突出了其精心的设计。相比标准排气设备更加高效轻便，套件配有专用发动机映射，可以将摩托车性能提高 5%。

   96481211A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Silenziatori racing in carbonio. Questo sistema di silenziatori slip-on, prodotti da Termignoni, con mappatura dedicata e db killer removibile, libera il suono e la potenza del Monster.

Carbon racing silencers. This system with slip-on silencers is manufactured by Termignoni, features a special map and removable db killer, and unleashes the sound and power of the Monster.

Racing-Schalldämpfer aus Kohlefaser. Dieses Slip-on-Schalldämpfersystem, von Termignoni hergestellt, mit spezifischem Mapping und entfernbarem dB-Killer, gibt den Sound und die Leistung der Monster frei.

Silencieux racing en carbone. Ce système de silencieux slip-on, fabriqués par Termignoni, avec cartographie dédiée et db killer amovible, dégage le son et la puissance du Monster.

Silenciadores racing de fibra de carbono. Este sistema de silenciadores slip-on, producidos por Termignoni, con mapeado dedicado y db killer extraíble, libera el sonido y la potencia de la Monster.

Silenciadores racing em carbono. Este sistema de silenciadores slip-on, produzidos pela Termignoni, com mapeamento dedicado e db killer removível, libera o som e a potência da Monster.

カーボンファイバー製レーシングサイレンサー。専用マッピングと取り外しが可能な db キラーを備えるテルミニョーニ製スリップオンサイレンサーシステムが、Monster のサウンドとパワーを解放します。

碳纤维竞赛 (racing) 消音器。这种由 Termignoni 生产的滑入式消声器系统具有专门的映射和可拆卸的 db killer 静音设备, 释放 Monster 的声音和功率。



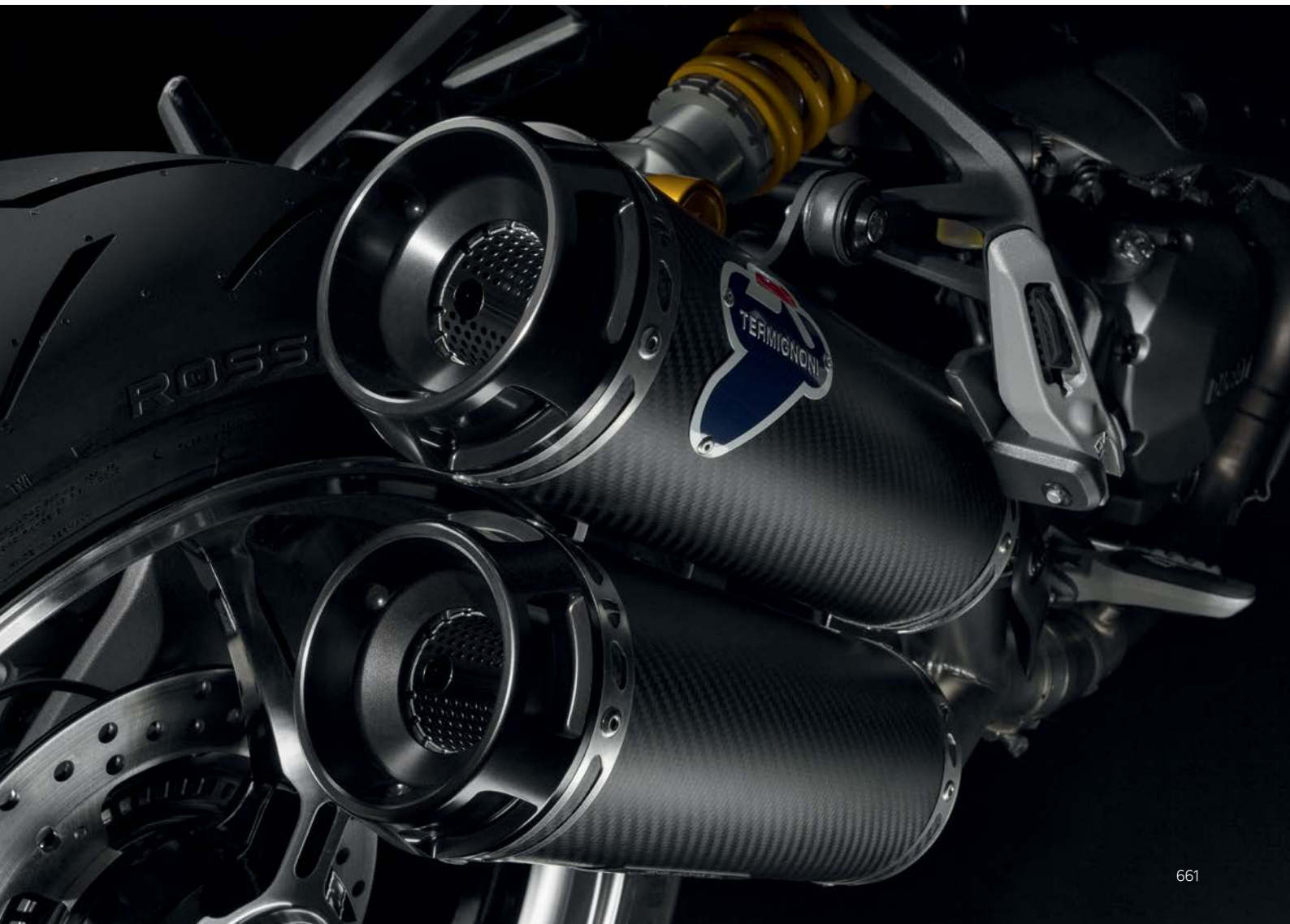
Max. Potenza [cv] +3%; Max. Coppia [Nm] +3%.  
Max. Power [hp] +3%; Max. Torque [Nm] +3%.  
Max. Leistung [PS] +3%; Max. Drehmoment [Nm] +3%.  
Max. Puissance [cv] +3%; Max. Couple [Nm] +3%.  
Máx. Potencia [cv] +3%; Máx. Par [Nm] +3%.  
Máx. Potência [cv] +3%; Máx. Torque [Nm] +3%.  
最大出力 [HP] +3%; 最大トルク [Nm] +3%.  
最大电压 [cv] +3%; 最大扭矩 [Nm] +3%.



MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17,  
MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.





Silenziatori racing in carbonio. Prodotto da Termignoni, questo sistema di silenziatori slip-on esalta le prestazioni del Monster. La mappatura racing dedicata fornisce maggior potenza ed un consistente incremento delle performance. Il sound sprigionato è entusiasmante. La leggerezza della fibra di carbonio ed il design sportivo impreziosiscono la linea della moto regalando emozioni già dal primo sguardo.

Carbon racing silencers. Produced by Termignoni, this slip-on silencer system improves the Monster's performance. Dedicated racing mapping delivers more power and a dramatic increase in performance. The sound produced is thrilling. The lightness of the carbon fibre and the sporty design complement the lines of the motorcycle offering excitement from the first glance.

Racing-Schalldämpfer aus Kohlefaser. Das von Termignoni hergestellte Slip-on-Schalldämpfer-System steigert die Leistung der Monster. Das dedizierte Racing-Mapping bringt mehr Leistung und einen wesentlichen Anstieg der Performance. Der Sound sorgt für Begeisterung. Die Leichtigkeit der Kohlefaser und das sportliche Design veredeln die Linienführung des Motorrads und wecken schon auf den ersten Blick Emotionen.

Silencieux racing en carbone. Le silencieux slip-on produit par Termignoni rehausse les performances du Monster. La cartographie racing dédiée fournit davantage de puissance et de bien meilleures performances. Son bruit est enthousiasmant. La légèreté de la fibre de carbone et le design sportif enrichissent la ligne de la moto, procurant de fortes émotions dès le premier regard.

Silenciadores racing de fibra de carbono. Producido por Termignoni, este sistema de silenciadores slip-on exalta las prestaciones de la Monster. El mapa racing específico suministra mayor potencia y un notable incremento de las prestaciones. El sonido que se libera es excitante. La ligereza de la fibra de carbono y el diseño deportivo mejoran la línea de la moto brindando emociones ya desde el primer momento.

Silenciadores racing em carbono. Produzido por Termignoni, este sistema de silenciadores "slip-on" melhora o desempenho da Monster. O mapeamento racing específico oferece maior potência e um aumento considerável do desempenho. O som irradiado é emocionante. A leveza da fibra de carbono e o design esportivo embelezam a linha da moto proporcionando emoções desde o primeiro olhar.

カーボンファイバー製レーシングサイレンサー。テルミニョーニ製のスリップオンサイレンサーが、Monster のパフォーマンスを強化しています。専用のレーシングマッピングが、最大のパワーと充実した性能の向上を実現しています。解放されたエキサイティングなサウンド。カーボンファイバーの軽さとスポーティなデザインがバイクのラインを美しく飾り、初めて見たその瞬間から胸が高鳴ります。

碳纤维竞赛 (racing) 消音器。由 Termignoni 制造，这种滑入式消音系统增强了 Monster 的性能。专用的竞赛 (racing) 映射提供了更多的动力和持续增长的性能。释放的轰鸣声令人振奋无比。碳纤维的轻盈感和运动风格的设计在一瞥之下进一步强化了摩托车的澎湃激情。



Potenza ai medi regimi [cv] +7%; Coppia ai medi regimi [Nm] +7%; Max. Potenza [cv] NA; Max. Coppia [Nm] +3%.  
Power at medium rpm [hp] +7%; Torque at medium rpm [Nm] +7%; Max. Power [hp] NA; Max. Torque [Nm] +3%.  
Leistung in mittleren Drehzahlbereichen [PS] +7%; Drehmoment in mittleren Drehzahlbereichen [Nm] +7%; Max. Leistung [PS] NA; Max. Drehmoment [Nm] +3%.  
Puissance aux régimes moyens [cv] +7%; Couple aux régimes moyens [Nm] +7%; Max. Puissance [cv] NA; Max. Couple [Nm] +3%.  
Potencia a regímenes intermedios [cv] +7%; Par a regímenes intermedios [Nm] +7%; Máx. Potencia [cv] NA; Máx. Par [Nm] +3%.  
Potência nos regimes médios [cv] +7%; Torque nos regimes médios [Nm] +7%; Máx. Potência [cv] NA; Máx. Torque [Nm] +3%.  
平均出力 [HP] +7%; 平均トルク [Nm] +7%; 最大出力 [HP] NA; 最大トルク [Nm] +3%.  
中等转速下电压 [cv] +7%; 中等转速下扭矩 [Nm] +7%; 最大电压 [cv] NA; 最大扭矩 [Nm] +3%.

Alleggerimento [kg] 4.0.  
Weight reduction [kg] 4.0.  
Gewichtsminderung [kg] 4.0.  
Allègement [kg] 4.0.  
Aligeramiento [kg] 4.0.  
Alívio [kg] 4.0.  
減重 [kg] 4.0.  
減重 [kg] 4.0.



MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.







Silenziatore racing Sport-line. Sound da brivido con il db-killer removibile ed erogazione piena con la mappatura dedicata. Questo silenziatore in acciaio, prodotto da Termignoni, con mappatura dedicata, regala emozioni sin dal primo colpo di gas.

Sport-line racing silencer. Thrilling sound with removable db-killer and full power delivery thanks to the dedicated mapping. This steel silencer by Termignoni, with its dedicated mapping, makes for an exciting ride right from the word go.

Racing-Schalldämpfer Sport-line. Prickelnder Sound mit entfernbarem dB-Killer und einer vollen Abgabe mit spezifischem Mapping. Dieser von Termignoni aus Stahl gefertigte Schalldämpfer mit speziellem Mapping schenkt Ihnen gleich beim ersten Griff ans Gas den Faktor „Emotion pur“.

Silencieux racing Sport-line. Son à vous faire venir la chair de poule avec db-killer amovible et pleine distribution avec la cartographie dédiée. Ce silencieux en acier, réalisé par Termignoni, avec cartographie dédiée, vous excitera dès le premier coup de gaz.

Silenciador racing Sport-line. Sonido impactante con el db-killer extraíble y con el mapeado específico. Este silenciador de acero, fabricado por Termignoni, con mapeado específico, ofrece emociones desde la primera aceleración.

Silenciador racing Sport-line. Som arrepiante com o db-killer removível e distribuição completa com o mapeamento exclusivo. Esta ponteira de aço, produzida pela Termignoni, com mapeamento dedicado, oferece emoções desde a primeira aceleração.

Sport-Line レーシングサイレンサー。取り外し可能なDBキラー付きのスリリングなサウンドと専用マッピングが実現するフルパワー。専用マッピングを備えた Termignoni 製のこのスチール製サイレンサーが、スロットルを開けた瞬間からエキサイティングな走りを実現します。

Sport-line 竞赛 (racing) 消音器。带有可拆卸的 db-killer 消音装置的令人震撼的声音和带有专用映射的全面输出。这款钢制消音器由 Termignoni 生产，搭配专用映射，甫一转动油门，即可带来澎湃激情。



Potenza ai medi regimi [cv] +2%; Coppia ai medi regimi [Nm] +4%; Max. Potenza [cv] +5%; Max. Coppia [Nm] +2%.  
Power at medium rpm [hp] +2%; Torque at medium rpm [Nm] +4%; Max. Power [hp] +5%; Max. Torque [Nm] +2%.  
Leistung in mittleren Drehzahlbereichen [PS] +2%; Drehmoment in mittleren Drehzahlbereichen [Nm] +4%; Max. Leistung [PS] +5%; Max. Drehmoment [Nm] +2%.  
Puissance aux régimes moyens [cv] +2%; Couple aux régimes moyens [Nm] +4%; Max. Puissance [cv] +5%; Max. Couple [Nm] +2%.  
Potencia a regímenes intermedios [cv] +2%; Par a regímenes intermedios [Nm] +4%; Máx. Potencia [cv] +5%; Máx. Par [Nm] +2%.  
Potência nos regimes médios [cv] +2%; Torque nos regimes médios [Nm] +4%; Máx. Potência [cv] +5%; Máx. Torque [Nm] +2%.  
平均出力 [HP] +2%; 平均トルク [Nm] +4%; 最大出力 [HP] +5%; 最大トルク [Nm] +2%.  
中等转速下电压 [cv] +2%; 中等转速下扭矩 [Nm] +4%; 最大电压 [cv] +5%; 最大扭矩 [Nm] +2%.



96481401A

96480681A

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.





Cover silenziatore. In alluminio, leggeri e performanti, completano l'impianto di scarico Termignoni nel colore che si intona di più alla tua moto.

Silencer cover. In aluminium, light and high-performing, they complete the Termignoni exhaust in the colour that best fits with your bike.

Cover für Schalldämpfer. Aus Aluminium, leicht und leistungsstark, vervollständigen sie die Auspuffanlage von Termignoni in der Farbe, die am besten zu Ihrem Motorrad passt.

Caches silencieux. En aluminium, légers et performants, ils complètent le système d'échappement Termignoni selon la couleur la mieux assortie à votre moto.

Cover silenciador. De aluminio, ligeros y de altas prestaciones, completan el sistema de escape Termignoni del color que más se combina con tu moto.

Coberturas para ponteira. Em alumínio, leves e de alto desempenho, completam o sistema de escapamento Termignoni na cor que combina melhor com a sua moto.

サイレンサーカバー。アルミニウム製、軽量で高性能。テルミニョーニ製エキゾーストシステムと組み合わせ、お客様のモーターサイクルに調和した色で仕上げます。

消音器罩。采用铝合金制造，轻盈高性能，在最适合您摩托车的颜色中构成了 Termignoni 排气系统。



Da montare in abbinamento con [codice] 96481271A, 96481272A.  
Must be installed with [p/n] 96481271A, 96481272A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96481271A, 96481272A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96481271A, 96481272A.  
Para montar combinada con [código] 96481271A, 96481272A.  
A ser montada com [código] 96481271A, 96481272A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96481271A, 96481272A.  
结合 [代码] 安装 96481271A, 96481272A.



96481291B

MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS



Silenziatore Evo-line. Racing nello stile, urban nel carattere. Prodotto da Termignoni, questo scarico in acciaio con catalizzatore nasce dall'esigenza di avere una moto "easy", senza rinunciare al brivido della sportività.

Evo-line silencer. Racing style, urban character. Produced by Termignoni, this steel exhaust with catalytic converter meets the need for an "easy" bike, without giving up its sporty attitude.

Schalldämpfer Evo-Line. Racing im Stil, Urban im Charakter. Dieser, von Termignoni produzierte Auspuff aus Stahl mit Katalysator entstand aus dem Wunsch heraus, ein „Easy“-Motorrad zu bauen, ohne auf das prickelnde Gefühl von Sportlichkeit verzichten zu müssen.

Silencieux Evo-line. Racing dans le style, urban dans le caractère. Produit par Termignoni, cet échappement en acier avec catalyseur naît de l'exigence d'avoir une moto « easy », sans renoncer à la griserie de l'esprit sportif.

Silenciador Evo-line. Racing en su estilo, urban de carácter. Fabricado por Termignoni, este escape de acero con catalizador nace de la exigencia de contar con una moto "easy", sin renunciar a la deportividad.

Ponteira Evo-line. Racing no estilo, urban no caráter. Produzido pela Termignoni, este escapamento em aço com catalisador surge da exigência de possuir uma moto "easy", sem renunciar à emoção da esportividade.

Evo-Line サイレンサー。スタイルはレーシングでも、アーバンモデルの乗りやすさ。テルミニョーニ製で触媒コンバーターを備えるスチール製エキゾーストは、刺激的なスポーツテイストを犠牲にすることなく乗りやすいイージーなバイクをというニーズに応えて開発されました。

Evo-line 消音器。竞赛风格，都市灵魂。由 Termignoni 制造，这种带催化剂的钢制排气装置来源于对“简单”的摩托车的诉求，同时不会放弃运动的快感。



Da montare in abbinamento con [codice] 96481281A, 96481291A, 96481291B.  
Must be installed with [p/n] 96481281A, 96481291A, 96481291B.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96481281A, 96481291A, 96481291B.  
À installer en combinaison avec [référence] 96481281A, 96481291A, 96481291B.  
Para montar combinada con [código] 96481281A, 96481291A, 96481291B.  
A ser montada com [código] 96481281A, 96481291A, 96481291B.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96481281A, 96481291A, 96481291B.  
结合 [代码] 安装 96481281A, 96481291A, 96481291B.



96481272A

MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS



## Carbonio - Carbon - Kohlefaser - Carbone - Carbonio -Carbonio - カーボン - 碳纤维材质

Parafango anteriore in carbonio. Il carbonio aggiunge un elemento di contrasto, sostituendo il componente di serie verniciato.



Carbon front mudguard. Carbon adds contrast by replacing the OE painted version.

Vorderer Kotflügel aus Kohlefaser. Die Kohlefaser ergänzt ein Kontrastelement und ersetzt das lackierte serienmäßige Bauteil.

Garde-boue avant en carbone. Le carbone ajoute un élément de contraste en remplaçant le composant de série peint.

Guardabarros delantero de carbonio. El carbonio agrega un elemento de contraste sustituyendo el componente de serie pintado.

Paralama dianteiro em carbonio. O carbonio acrescenta um elemento de contraste, substituindo o componente de série pintado.

カーボン製フロントマッドガード 塗装仕様の標準マッドガードの代わりに、カーボン素材がコントラストを演出します。

碳纤维前部挡泥板。 通过将标准喷漆组件替换为碳纤维，增添了对比元素。

**M 96980991A**

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Parafango posteriore in carbonio. Linee decise e geometria unica per esaltare il muscoloso retrotreno del nuovo Monster.



Carbon rear mudguard. Clear-cut lines and unique geometry stress the muscular look of the new Monster's tail section.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser. Scharfe Konturen und eine einzigartige Geometrie unterstreichen den muskulösen Heckbereich der neuen Monster.

Garde-boue arrière en carbone. Lignes nettes et géométrie unique pour exalter le train arrière musclé du nouveau Monster.

Guardabarros trasero de carbono. Líneas decididas y geometría única para exaltar el muscoloso tren trasero de la nueva Monster.

Para-lama traseiro de carbono. Linhas decididas e geometria única para acentuar o potente trem traseiro da nova Monster.

カーボン製リアマッドガードしっかりとしたラインとユニークな形で新 Monster の力強いリアエンドを際立たせます。

碳纤维后挡泥板。硬朗的线条和独特的几何形状，强化了全新 Multistrada 的肌肉型后部设计。

**M 96981021A**

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS





Parafango posteriore in carbonio. Esalta la linea del retrotreno conferendogli un aspetto più racing.



Carbon rear mudguard. It enhances the line of the rear end, giving it a more racing look.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser. Bringen Sie die Linienerführung des Hecks noch mehr zur Geltung mit einem Heck im Racing-Look.

Garde-boue arrière en carbone. Il sublime la ligne arrière en lui donnant un aspect plus racing.

Guardabarros trasero de carbono. Acentúa la línea del tren trasero brindándole un aspecto más racing.

Para-lama traseiro de carbono. Destaca a linha do trem traseiro dando-lhe um aspecto mais racing.

カーボン製リアマッドガード バイクのテールエンドをよりレーシーなスタイルに仕上げます。

碳纤维后挡泥板。 强化后部线条，使其更具竞赛（racing）风格。

## 96980861A

MONSTER 1200 >= MY17

## 96980941A

MONSTER 1200S >= MY17



Cover forcellone in carbonio. Fabricato in carbonio opaco per proteggere ed esaltare l'estetica del forcellone.

Carbon swingarm guard. Made in matt carbon to protect and highlight the look of the swinging arm.

Abdeckung für Hinterradschwinge aus Kohlefaser. Hergestellt aus Kohlefaser mit mattem Finish, schützt die Hinterradschwinge und betont das Design.

Cache bras oscillant en carbone. Fabriqué en carbone mat pour protéger et sublimer le bras oscillant.

Cover basculante de carbono. Fabricado de carbono opaco para proteger y acentuar la estética del basculante.

Cobertura para braço oscilante em carbono. Fabricado em carbono opaco para proteger e destacar o design do braço oscilante.

カーボン製スイングアームカバー。マットカーボン製、スイングアームを見た目美しく守ります。

碳纤维摇臂罩。 由亚光碳纤维制成，以起到保护和强化摇臂美感的作用。

## 96980891A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19



Cover blocchetto accensione in carbonio. Esalta l'estetica della moto rispetto alla versione di serie in plastica: dettagli che fanno la differenza.

Carbon ignition switch cover. Enhances the look of the bike versus the OE plastic version. Details that make a difference.

Zündschlüsselblockumrandung aus Kohlefaser. Im Gegensatz zur Kunststoffserie unterstreicht dieses Finish die Ästhetik des Motorrads: Details, die den Unterschied ausmachen.

Cover barillet clé de contact en carbone. Il exalte l'esthétique de la moto par rapport à la version de série en plastique : détails qui font la différence.

Cover bloque llaves de carbono. Resalta la estética de la moto con respecto a la versión de serie de plástico: detalles que marcan la diferencia.

Cobertura do bloco de ignição em carbono. Exalta a estética da moto em relação à versão de série de plástico: detalhes que fazem a diferença.

カーボンファイバー製イグニッションスイッチカバー。プラスチック製標準モデルとその美しさで差をつけるディテール。

碳纤维启动锁盖。相比标准版本的塑料材质，碳纤维强化了摩托车的外观：与众不同的细节。

## 96980871A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Paracalore in carbonio. Creato per collettori racing e di serie, aggiunge design alla protezione dalle alte temperature.

Carbon heat guard. Created for racing and standard manifolds, it adds a touch of design to the protection against high temperatures.

Wärmeschutz aus Kohlefaser. Er ist für Racing- und serienmäßige Krümmer konzipiert und verleiht dem Hochtemperaturschutz den Designfaktor.

Pare-chaleur en carbone. Conçu pour des collecteurs racing et de série, il ajoute du design à la protection contre les températures élevées.

Protector calor de carbono. Creado para colectores racing y de serie, añade diseño a la protección de las altas temperaturas.

Protetor anticalor em carbono. Criada para coletores racing e de série, acrescenta design à proteção contra altas temperaturas.

カーボン製ヒートガード。標準マニホールドとレーシングマニホールド用。高温からの保護性能にデザイン性を兼ね備えています。

碳纤维隔热罩。专为竞赛（racing）和标配歧管设计，在提供高温保护的同时强化设计风格。

## M 96980961A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Paracatena in carbonio. Facile da montare, protegge la catena da detriti e sporcizia, integrandosi perfettamente all'interno del design della moto.

Carbon chain guard. Easy to mount, it protects the chain from debris and dirt, perfectly integrating into the design of the motorbike.

Kettenschutz aus Kohlefaser. Einfache Montage, schützt die Kette vor Schmutz und Schotter und integriert sich perfekt in das Motorrad design.

Cache-chaîne en carbone. Facile à installer, il protège la chaîne des projections et de la saleté, tout en s'intégrant parfaitement au design de la moto.

Protector de cadena de carbono. Fácil de montar, protege la cadena de detritos y suciedad, integrándose perfectamente en el diseño de la moto.

Protetor de corrente de carbono. Fácil de montar, protege a correia contra detritos e sujeira, integrando-se perfeitamente ao design da moto.

カーボン製チェーンガード。簡単に取り付けことができ、破片や汚れからチェーンを守ります。またバイクのデザインに完全に溶け込みます。

碳纤维链条挡板。易于安装，保护链条免受杂物和污垢的侵害，并完美融入了摩托车的设计之中。

## M 96980911A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19





## Vetroresina e parti plastiche - Fibreglass and plastic parts - Fibreglas und Kunststoffteile - Fibre de verre et parties plastiques - Fibra de vidrio y partes plásticas - Plástico reforçado com fibras de vidro e partes plásticas - ガラス繊維強化樹脂およびプラスチック部品 - 玻璃纤维和塑料部件

Cover sella passeggero. Realizzata nello stesso processo produttivo della carenatura di serie, per assicurare una verniciatura perfettamente armonizzata alla moto; da biposto stradale a sportiva di razza in un semplice gesto.

Passenger seat cover. It comes off the same production line as the OE fairing to ensure paint-finish will match 100%. Provides one-step conversion from road twin-seater to thoroughbred sports bike.

Beifahrersitzbankabdeckung. Wird im gleichen Herstellungsprozess wie die Standard-Verkleidung hergestellt, um eine perfekte, auf das Motorrad abgestimmte Lackierung zu gewährleisten - im Handumdrehen vom Zweisitzer-Straßenmotorrad zum reinrassigen Sportmotorrad.

Cache selle passager. Réalisé suivant le même processus de production que celui du carénage de série pour garantir une peinture qui s'harmonise à la perfection avec la moto ; de biplace routière à sportive hors classe d'un simple geste.

Cover asiento pasajero. Realizado siguiendo el mismo proceso productivo que el carenado en serie, para asegurar una pintura que combina perfectamente con la moto; de plaza de carretera a deportiva de raza con un simple gesto.

Cobertura do assento do passageiro. Realizada com o mesmo processo de produção da carenagem de série, para garantir uma pintura perfeitamente em harmonia com a moto; de biposto urbano a esportivo de classe em um simples gesto.

パッセンジャーシートカバー。標準フェアリングと同様の製造工程を採用、これによりバイクのカラーリングに完璧にマッチする塗装に仕上げています。簡単な操作でストリート用タンデムからスポーツバイクに変身します。

乘客鞍座盖。采用与标准整流罩相同的生产工艺，以确保摩托车喷漆的完美协调；一个简单的动作就可以调整公路和运动两种驾驶位置。

**DS 97180571A**

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797



Cupolino Sport. Aerodinamico e filante, cambia il frontale del tuo Monster. Disponibile in diverse colorazioni, è completo di tutte le staffe di fissaggio.

Sport Headlight Fairing. Streamlined and aerodynamic, changes the front end of your Monster. Available in various colours, and complete with all the necessary mounting brackets.

Cockpitverkleidung Sport. Aerodynamische und schlanke Form - die Front Ihrer Monster bekommt ein neues Gesicht. In verschiedenen Farben erhältlich, mit allen Befestigungsbügeln im Lieferumfang.

Bulle Sport. Aérodynamique et effilée, elle change la partie frontale de votre Monster. Disponible en différentes couleurs, elle est complète de toutes les brides de fixation.

Cúpula Sport. Aerodinámica y elegante, cambia la parte delantera de tu Monster. Disponible en diferentes colores, está equipada con todos los soportes de fijación.

Cúpula Sport. Aerodinâmica e elegante, muda a parte frontal da sua Monster. Disponível em diversas cores, vem com todos os suportes de fixação.

Sport ヘッドライトフェアリング。エアロダイナミックな流線型、あなたの Monster の表情が一変します。複数のカラーリングをご用意、すべての固定用金具が付属します。

Sport 整流罩。符合空气动力学且具有流线型，改变你的 Monster 的正面外观。多种颜色可选，配备所有的固定支架。

**97180581A**

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 821 >= MY18



Cupolino Sport. Aerodinamico e filante, cambia il frontale del tuo Monster. Disponibile in diverse colorazioni, è completo di tutte le staffe di fissaggio.

Sport Headlight Fairing. Streamlined and aerodynamic, changes the front end of your Monster. Available in various colours, and complete with all the necessary mounting brackets.

Cockpitverkleidung Sport. Aerodynamische und schlanke Form - die Front Ihrer Monster bekommt ein neues Gesicht. In verschiedenen Farben erhältlich, mit allen Befestigungsbügel in Lieferumfang.

Bulle Sport. Aérodynamique et effilée, elle change la partie frontale de votre Monster. Disponible en différentes couleurs, elle est complète de toutes les brides de fixation.

Cúpula Sport. Aerodinámica y elegante, cambia la parte delantera de tu Monster. Disponible en diferentes colores, está equipada con todos los sostenes de fijación.

Cúpula Sport. Aerodinâmica e elegante, muda a parte frontal da sua Monster. Disponível em diversas cores, vem com todos os suportes de fixação.

Sport ヘッドライトフェアリング。エアロダイナミックな流線型、あなたの Monster の表情が一変します。複数のカラーリングをご用意、すべての固定用金具が付属します。

Sport 整流罩。符合空气动力学且具有流线型，改变你的 Monster 的正面外观。多种颜色可选，配备所有的固定支架。

Tampone di copertura fissaggio portatarga. Permette di occludere il foro dovuto alla rimozione del portatarga per l'uso della moto in pista.

Number plate holder fastening cover pad. It makes it possible to plug the hole left after removing the number plate holder when using the motorbike on the racing track.

Verschlussstopfen für die Befestigungsbohrung des Kennzeichenhalters. Zum Verschließen der Bohrung, die frei bleibt, wenn der Kennzeichenhalter für den Motorradeinsatz auf der Rennstrecke abgenommen wird.

Cache de fixation du support de plaque d'immatriculation. Il permet d'obstruer le vide laissé lorsqu'on enlève le support de plaque d'immatriculation pour un usage sur piste.

Tapón de cobertura fijación porta-matrícula. Permite cerrar el orificio realizado por la extracción del porta-matrícula para el uso de la moto en la pista.

Protetor de cobertura para a fixação do porta-chapa de matrícula. Permite fechar o furo devido à remoção do porta-chapa de matrícula para o uso da moto na pista.

ナンバープレート固定部カバープラグ。サーキット走行時、ナンバープレートを取り外した際にできる穴をふさぎます。

牌照架固定盖填充塞。可以填充由于牌照架的拆除留下的孔洞，适用于赛道摩托。

97180471B  
BOB 97180811AA

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17



97180501A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



# Materiali speciali - Special materials - Spezielles Material - Matériaux spéciaux - Materiales especiales - Materiais especiais - スペシャルマテリアル - 特殊材料

Tappo serbatoio in alluminio dal pieno. Dettaglio unico che esalta l'estetica della moto. Grazie all'apposita chiave fornita a corredo, il rifornimento diventa molto più rapido. La chiave, dal design unico, che riproduce lo scudetto Ducati, è dotata di sistema anti-manomissione che garantisce una maggiore sicurezza. Prodotto in collaborazione con Rizoma.

Billet aluminium tank cap. Unique detail that complements the bike's look. Thanks to the special key supplied, refuelling is much faster. The unique design of the key reproduces the Ducati shield and is equipped with an anti-tamper system that guarantees greater security. Manufactured in partnership with Rizoma.

Tankverschluss aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Ein einzigartiges Detail, das die Ästhetik des Motorrads hervorhebt. Dank des mitgelieferten Schlüssels wird das Tanken jetzt noch schneller möglich sein. Dieser Schlüssel mit einzigartigem Design, das das Ducati-Abzeichen wiedergibt, ist mit einem Handhabungsschutzsystem ausgestattet, das mehr Sicherheit bietet. In Zusammenarbeit mit Rizoma hergestellt.

Bouchon du réservoir en aluminium usiné dans la masse. Détail unique qui met en encore plus en valeur l'esthétique de la moto. Grâce à la clé spéciale fournie en dotation, le ravitaillement devient bien plus rapide. La clé au design unique reproduisant l'écusson Ducati, est dotée d'un système anti-manipulation qui garantit une sécurité accrue. Produit en collaboration avec Rizoma.

Tapón depósito de aluminio de pieza maciza. Detalle único que acentúa la estética de la moto. Gracias a la llave específica suministrada, el abastecimiento es mucho más rápido. La llave, de diseño único, que reproduce el escudo Ducati, está dotada de sistema anti-manipulación que garantiza una mayor seguridad. Producido en colaboración con Rizoma.

Tampa de tanque em alumínio usinada em peça única. Detalhe único que exalta o design da moto. Graças à chave específica fornecida, o abastecimento é muito mais rápido. A chave, de design único, com a forma do escudo Ducati, possui sistema anti-ativação que garante maior segurança. Produzida em colaboração com Rizoma.

ビレットアルミニウム製フィルタープラグ。バイクをより美しく見せてくれる個性的なディテールです。専用キーが付属し、さらに素早い給油が可能になります。ドゥカティシールドを再現したユニークなデザインが光る専用キーには、高い安全性を確保するタンクリング防止システムが搭載されています。Rizoma 社との共同開発。

实心加工而成的铝制油箱盖。突出了摩托车美观度的独特细节。配套提供的专用钥匙让加油更加便捷。钥匙采用了独特的设计，重现了杜卡迪盾徽，同时配备的防篡改系统可以确保更大的安全性。与 Rizoma 合作生产。

**A** **97780111AA**

MONSTER 659, MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Specchio retrovisore sinistro in alluminio. Realizzato con lavorazione 3D, garantisce massima stabilità, grazie alla linea aerodinamica. Design accattivante che migliora l'estetica della moto. Prodotto in collaborazione con Rizoma.

LH aluminium rear-view mirror. Made with 3D machining, maximum stability is guaranteed thanks to its aerodynamic profile. Attractive design that improves the look of the bike. Manufactured in partnership with Rizoma.

Rückspiegel links aus Aluminium. Mit 3D-Bearbeitung gefertigt, gewährleistet er, dank der aerodynamischen Linienführung, maximale Stabilität. Ansprechendes Design - ein ästhetischer Pluspunkt für das Motorrad. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Rétroviseur gauche en aluminium. Réalisé avec usinage 3D, il garantit la stabilité maximale, grâce à la ligne aérodynamique. Design captivant qui améliore l'esthétique de la moto. Produit en collaboration avec Rizoma.

Espejo retrovisor izquierdo de aluminio. Realizado con elaboración 3D, garantiza máxima estabilidad, gracias a la línea aerodinámica. Diseño atractivo que mejora la estética de la moto. Producido en colaboración con Rizoma.

Espelho retrovisor esquerdo em alumínio. Realizado com usinagem 3D, assegura máxima estabilidade graças à linha aerodinâmica. Design fascinante que melhora a estética da moto. Produzido em colaboração com Rizoma.

アルミニウム製左リアビューミラー。3D加工によるエアロダイナミックなデザインで最大の安定性を確保しました。魅力的なデザインはバイクの外観を美しくみせてくれます。Rizoma 社との共同開発。

铝制左侧后视镜。采用 3D 处理技术制造，通过空气动力学线条确保最大的稳定性。优化了摩托车美观度的具有吸引力的设计。与 Rizoma 合作生产。



Da montare in abbinamento con set adattatori dedicati.  
To be mounted in combination with the dedicated adapter sets.  
Gemeinsam mit dem Set der spezifischen Adapter zu montieren.  
À poser en combinaison avec un jeu d'adaptateurs dédiés.  
Para montar con el set de adaptadores específicos.  
Para montar com o conjunto de adaptadores dedicados.  
専用アダプターセットと一緒に取り付けてください。  
需搭配专用适配器套件一同安装。

**OK A** **96880541AA**

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19





Specchio retrovisore destro in alluminio. Realizzato con lavorazione 3D, garantisce massima stabilità, grazie alla linea aerodinamica. Design accattivante che migliora l'estetica della moto. Prodotto in collaborazione con Rizoma.

RH aluminium rear-view mirror. Made with 3D machining, maximum stability is guaranteed thanks to its aerodynamic profile. Attractive design that improves the look of the bike. Manufactured in partnership with Rizoma.

Rückspiegel rechts aus Aluminium. Mit 3D-Bearbeitung gefertigt, gewährleistet er, dank der aerodynamischen Linienführung, maximale Stabilität. Ansprechendes Design - ein ästhetischer Pluspunkt für das Motorrad. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Rétroviseur droit en aluminium. Réalisé avec usinage 3D, il garantit la stabilité maximale, grâce à la ligne aérodynamique. Design captivant qui améliore l'esthétique de la moto. Produit en collaboration avec Rizoma.

Espejo retrovisor derecho de aluminio. Realizado con elaboración 3D, garantiza máxima estabilidad, gracias a la línea aerodinámica. Diseño atractivo que mejora la estética de la moto. Producido en colaboración con Rizoma.

Espelho retrovisor direito em alumínio. Realizado com usinagem 3D, assegura máxima estabilidade graças à linha aerodinâmica. Design fascinante que melhora a estética da moto. Produzido em colaboração com Rizoma.

アルミニウム製右リアビューミラー。3D加工によるエアロダイナミックなデザインで最大の安定性を確保しました。魅力的なデザインはバイクの外観を美しくみせてくれます。Rizoma 社との共同開発。

铝制右侧后视镜。采用 3D 处理技术制造，通过空气动力学线条确保最大的稳定性。优化了摩托车美观度的具有吸引力的设计。与 Rizoma 合作生产。

Specchio retrovisore sinistro in alluminio. Con il suo design unico, permette il minimo impatto aerodinamico donando un tocco di stile inconfondibile alla moto. Sviluppato in collaborazione con Rizoma.

LH aluminium rear-view mirror. With its unique design, it has a minimal aerodynamic impact while adding a touch of unmistakable style to the bike. Developed in partnership with Rizoma.

Rückspiegel links aus Aluminium. Dank dem einzigartigen Design ist die aerodynamische Auswirkung minimal und er verleiht dem Motorrad einen unverkennbaren Stil. In Zusammenarbeit mit Rizoma entwickelt.

Rétroviseur gauche en aluminium. Avec son design unique, il permet un impact aérodynamique minimal, en donnant une touche de style incomparable à la moto. Développé en collaboration avec Rizoma.

Espejo retrovisor izquierdo de aluminio. Con su diseño único, permite el mínimo impacto aerodinámico dando un toque de estilo inconfundible a la moto. Desarrollado en colaboración con Rizoma.

Espelho retrovisor esquerdo em alumínio. Com o seu design único, permite o mínimo impacto aerodinâmico dando um toque de estilo inconfundível à moto. Desenvolvido em colaboração com Rizoma.

アルミニウム製左リアビューミラー。ユニークなデザインでエアロダイナミクスに与える影響を抑えながらも、他にはないテイストのスタイルを実現しています。Rizoma 社との共同開発。

铝制左侧后视镜。采用独特设计，可将空气动力学影响降到最低，为摩托车增添一抹无可挑剔的风格。与 Rizoma 合作开发。



Da montare in abbinamento con set adattatori dedicati.  
To be mounted in combination with the dedicated adapter sets.  
Gemeinsam mit dem Set der spezifischen Adapter zu montieren.  
À poser en combinaison avec un jeu d'adaptateurs dédiés.  
Para montar con el set de adaptadores específicos.  
専用アダプターセットと一緒に取り付けてください。  
需搭配专用适配器套件一同安装。



OK A 96880531AA

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Da montare in abbinamento con set adattatori dedicati.  
To be mounted in combination with the dedicated adapter sets.  
Gemeinsam mit dem Set der spezifischen Adapter zu montieren.  
À poser en combinaison avec un jeu d'adaptateurs dédiés.  
Para montar con el set de adaptadores específicos.  
専用アダプターセットと一緒に取り付けてください。  
需搭配专用适配器套件一同安装。



OK A 96880711AA

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19

Specchio retrovisore destro in alluminio. Con il suo design unico, permette il minimo impatto aerodinamico donando un tocco di stile inconfondibile alla moto. Sviluppato in collaborazione con Rizoma.

RH aluminium rear-view mirror. With its unique design, it has a minimal aerodynamic impact while adding a touch of unmistakable style to the bike. Developed in partnership with Rizoma.

Rückspiegel rechts aus Aluminium. Dank dem einzigartigen Design ist die aerodynamische Auswirkung minimal und er verleiht dem Motorrad einen unverkennbaren Stil. In Zusammenarbeit mit Rizoma entwickelt.

Rétroviseur droit en aluminium. Avec son design unique, il permet un impact aérodynamique minimal, en donnant une touche de style incomparable à la moto. Développé en collaboration avec Rizoma.

Espejo retrovisor derecho de aluminio. Con su diseño único, permite el mínimo impacto aerodinámico dando un toque de estilo inconfundible a la moto. Desarrollado en colaboración con Rizoma.

Espelho retrovisor direito em alumínio. Com o seu design único, permite o mínimo impacto aerodinâmico dando um toque de estilo inconfundível à moto. Desenvolvido em colaboração com Rizoma.

アルミニウム製右リアビューミラー。ユニークなデザインでエアロダイナミクスに与える影響を抑えながらも、他にはないテイストのスタイルを実現しています。Rizoma 社との共同開発。

铝制右侧后视镜。采用独特设计，可将空气动力学影响降到最低，为摩托车增添一抹无可挑剔的风格。与 Rizoma 合作开发。



Da montare in abbinamento con set adattatori dedicati.  
To be mounted in combination with the dedicated adapter sets.  
Gemeinsam mit dem Set der spezifischen Adapter zu montieren.  
À poser en combinaison avec un jeu d'adaptateurs dédiés.  
Para montar con el set de adaptadores específicos.  
Para montar com o conjunto de adaptadores dedicados.  
専用アダプターセットと一緒に取り付けてください。  
需搭配专用适配器套件一同安装。

96880701AA

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Set di 2 adattatori per specchi retrovisori. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma in un accessorio per il montaggio degli specchi retrovisori. Realizzato in alluminio, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità.

Set of 2 adapters for rear-view mirrors. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience into an accessory for installing the rear-view mirrors. Made from aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising.

Satz 2 Adapter für die Rückspiegel. Bei diesem Zubehör für die Rückspiegelmontage kommen das unverkennbare Ducati Design und die Erfahrung von Rizoma auf einen Nenner. Aus Aluminium mit hochwertiger Eloxierung, behält es sein ursprüngliches Aussehen für lange Zeit bei.

Jeu de 2 adaptateurs pour rétroviseurs. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma dans la création d'un accessoire pour le montage des rétroviseurs. Fabriqué en aluminium, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité.

Set de 2 adaptadores para espejos retrovisores. El inconfundible diseño de Ducati se combina con la experiencia de Rizoma en un accesorio para el montaje de los espejos retrovisores. Realizado de aluminio, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias al anodizado de alta calidad.

Conjunto de 2 adaptadores para espelhos retrovisores. O design inconfundível da Ducati é combinado com a experiência da Rizoma em um acessório para a instalação dos espelhos retrovisores. Feito em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade.

リアビューミラー用アダプター 2 個セット。リアビューミラー取り付け用アクセサリにも、Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験が生かされています。アルミニウム素材に高品質アルマイト処理が施され、時間が経ってもその美しさは変わりません。

2 个后视镜适配器套装。无与伦比的杜卡迪设计与 Rizoma 的丰富经验在这款后视镜安装配件上相结合。采用铝金属制成，由于采用高质量的阳极氧化，使其具有持久的原始外观。

96880553A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Da montare in abbinamento con [codice] 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.  
Must be installed with [p/n] 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.  
À installer en combinaison avec [référence] 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.  
Para montar combinada con [código] 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.  
A ser montada com [código] 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.  
組み合わせて使用する部品(部品コード) 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.  
结合 [代码] 安装 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.



15 [min]



Specchio retrovisore sinistro in alluminio. Accessorio omologato per la circolazione su strada. L'anodizzazione di alta qualità mantiene l'aspetto originale nel tempo. Le linee decise e il design ricco di stile impreziosiscono il carattere forte e muscoloso della moto.

LH aluminium rear-view mirror. Accessory approved for road use. The high quality anodising process ensures the original appearance is retained over time. The sharp lines and the stylish design enhance the bike's strong and muscular character.

Rückspiegel links aus Aluminium. Für den Straßenverkehr zugelassenes Zubehör. Die hochwertige Eloxierung sorgt für den langen Erhalt des ursprünglichen Aussehens. Die entschlossenen Linien und das besonders stylische Design werten den starken, kraftvollen Charakter des Motorrads weiter auf.

Rétroviseur gauche en aluminium. Accessoire homologué pour la circulation routière. L'anodisation de haute qualité permet de conserver l'aspect d'origine au fil du temps. Les lignes épurées et le design élégant rehaussent le caractère fort et musclé de la moto.

Espejo retrovisor izquierdo de aluminio. Accesorio homologado para la circulación en carretera. El anodizado de alta calidad mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo. Las líneas definidas y el diseño refinado embellecen el carácter fuerte y musculoso de la moto.

Espelho retrovisor esquerdo em alumínio. Acessório homologado para a circulação em estrada. O processo de anodização de alta qualidade mantém o aspecto original ao longo do tempo. As linhas marcantes e o design rico de estilo aprimoram o caráter forte e robusto da moto.

アルミニウム製左リアビューミラー。保安基準適合品です。高品質アルマイト処理が施され、時間が経ってもその美しさは変わりません。シャープなラインとスタイリッシュなデザインで、バイクの力強く逞し特性をより美しく魅せます。

铝制左侧后视镜。配件已通过道路交通认证。高品质的阳极氧化使其可以长久保持原始外观。锋利的线条和设计感丰富的风格彰显了摩托车强壮和肌肉感的特质。



OK A 96880791AA

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Specchio retrovisore destro in alluminio. Accessorio omologato per la circolazione su strada. L'anodizzazione di alta qualità mantiene l'aspetto originale nel tempo. Le linee decise e il design ricco di stile impreziosiscono il carattere forte e muscoloso della moto.

RH aluminium rear-view mirror. Accessory approved for road use. The high quality anodising process ensures the original appearance is retained over time. The sharp lines and the stylish design enhance the bike's strong and muscular character.

Rückspiegel rechts aus Aluminium. Für den Straßenverkehr zugelassenes Zubehör. Die hochwertige Eloxierung sorgt für den langen Erhalt des ursprünglichen Aussehens. Die entschlossenen Linien und das besonders stylische Design werten den starken, kraftvollen Charakter des Motorrads weiter auf.

Rétroviseur droit en aluminium. Accessoire homologué pour la circulation routière. L'anodisation de haute qualité permet de conserver l'aspect d'origine au fil du temps. Les lignes épurées et le design élégant rehaussent le caractère fort et musclé de la moto.

Espejo retrovisor derecho de aluminio. Accesorio homologado para la circulación en carretera. El anodizado de alta calidad mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo. Las líneas definidas y el diseño refinado embellecen el carácter fuerte y musculoso de la moto.

Espelho retrovisor direito em alumínio. Acessório homologado para a circulação em estrada. O processo de anodização de alta qualidade mantém o aspecto original ao longo do tempo. As linhas marcantes e o design rico de estilo aprimoram o caráter forte e robusto da moto.

アルミニウム製右リアビューミラー。保安基準適合品です。高品質アルマイト処理が施され、時間が経ってもその美しさは変わりません。シャープなラインとスタイリッシュなデザインで、バイクの力強く逞し特性をより美しく魅せます。

铝制右侧后视镜。配件已通过道路交通认证。高品质的阳极氧化使其可以长久保持原始外观。锋利的线条和设计感丰富的风格彰显了摩托车强壮和肌肉感的特质。



OK A 96880781AA

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19





Portatarga in alluminio. Omologato per la circolazione su strada, snellisce ulteriormente il retrotreno della moto.

Aluminium number plate holder. Homologated for road use, it makes the bike's rear end even more streamlined.

Kennzeichenhalter aus Aluminium. Für den Straßenverkehr zugelassen, gestaltet er das Motorradheck noch schlanker.

Support de plaque d'immatriculation en aluminium. Homologué pour la circulation routière, il allège davantage le train arrière de la moto.

Porta-matrícula de aluminio. Homologado para la circulación en carretera, estiliza aún más el tren trasero de la moto.

Suporte de placa em alumínio. Homologado para a circulação na estrada, agiliza ulteriormente o trem traseiro da moto.

アルミニウム製ナンバープレートホルダー。一般公道走行が認められる基準適合モデルで、すっきりとしたテールエンドに仕上げます。

铝制牌照架。批准上路行驶，进一步简化了摩托车的后部。



Compatibile con gli indicatori di direzione di serie e cod. 96680201A.  
Compatible with standard turn indicators and part no. 96680201A.  
Mit den serienmäßigen Blinkern und Art.-Nr. 96680201A kompatibel.  
Compatible avec les clignotants de série et réf. 96680201A.  
Compatible con los indicadores de dirección de serie y cód. 96680201A.  
Compatible com os indicadores de direção de série e cód. 96680201A.  
標準仕様のターンインジケータ (部品番号:96680201A) と併せて取り付けることができます。  
与标准的方向指示灯和代码96680201A 兼容。



OK A 97380721A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Coppia supporti serbatoi. Creati per il montaggio dei serbatoi liquido freno e frizione. Prodotti in collaborazione con Rizoma.

Pair of reservoir supports. Designed for mounting brake and clutch fluid reservoirs. Manufactured in partnership with Rizoma.

Paar Behälterhalter. Für die Montage der Brems- und Kupplungsflüssigkeitsbehälter entwickelt. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Paire de supports réservoirs. Réalisés pour la pose des réservoirs liquide frein et embrayage. Produits en collaboration avec Rizoma.

Par de soportes depósitos. Creados para el montaje de los depósitos líquido de frenos y embrague. Producidos en colaboración con Rizoma.

Par de suportes para reservatórios. Criados para a montagem dos reservatórios do fluido de freio e embreagem. Produzidos em colaboração com Rizoma.

フルードタンクサポートセット ブレーキ&クラッチフルードタンク取付け用。Rizoma 社との共同開発。

一对油箱支架。用于制动器和离合器油箱安装。与 Rizoma 合作生产。



Da montare in abbinamento con [codice] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.  
Must be installed with [p/n] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.  
À installer en combinaison avec [référence] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.  
Para montar combinada con [código] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.  
A ser montada com [código] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.  
结合 [代码] 安装 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.



A 97380972A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19



30 [min]



Serbatoio liquido freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio tutto made in Italy che rispecchia la vocazione sportiva della casa di Borgo Panigale. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, esaltando il look aggressivo della moto.

Brake fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made entirely in Italy, that reflects Borgo Panigale's sporting vocation. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, enhancing the motorbike's aggressive look.

Bremsflüssigkeitsbehälter. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein wertvolles Accessoire zu kreieren, das vollständig in Italien hergestellt wird und die sportliche Ausrichtung von Borgo Panigale widerspiegelt. Hergestellt aus Aluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung und CNC-Bearbeitung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ein Detail, das die perfekte Kombination aus Funktionalität und Ästhetik darstellt und den aggressiven Look des Motorrads unterstreicht.

Réservoir liquide de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy, qui incarne la vocation sportive du constructeur de Borgo Panigale. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant l'allure agressive de la moto.

Depósito del líquido de freno. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio completamente made in Italy que refleja la vocación deportiva del establecimiento de Borgo Panigale. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa el connubio perfecto entre funcionalidad y estética, resaltando el look agresivo de la moto.

Reservatório do líquido de freio. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy que reflete a vocação esportiva da casa de Borgo Panigale. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando o visual imponente da moto.

ブレーキフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、Borgo Panigale 生粋のスポーツ・スピリットを惜しみなく反映するイタリア製のアクセサリが生まれます。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクをアグレッシブに演出します。

制动器油箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款纯意大利制造的珍贵配件，体现了 Borgo Panigale 工厂的运动天分。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，突出了摩托车的激进外观。



Da montare in abbinamento ad adattatori/supporti serbatoi dedicati.  
To be mounted in combination with the dedicated tank adapters/supports.  
Gemeinsam mit den spezifischen Adaptern/Haltern der Behälter zu montieren.  
À poser en combinaison avec des adaptateurs/supports réservoirs dédiés.  
Para montar con adaptadores/soportes depósito específicos.  
Para montar com os adaptadores/suportes de tanques dedicados.  
専用のアダプター/タンクサポートと組み合わせて取り付けください。  
需搭配专用油箱适配器/支架一同安装。

 **A** 96180571AA  
 **A** 96180571AB

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17,  
MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19



Serbatoio liquido frizione. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio tutto made in Italy. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, accentuando ancora di più lo spiccato look racing della moto.

Clutch fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory made entirely in Italy. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, further accentuating the motorbike's distinct racing look.

Kupplungsflüssigkeitsbehälter. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein wertvolles Accessoire zu kreieren, das vollständig in Italien hergestellt wird. Hergestellt aus Knüppelaluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung und CNC-Bearbeitung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ein Detail, das die perfekte Kombination aus Funktionalität und Ästhetik darstellt und den unverwechselbaren Rennsportlook des Motorrads zusätzlich unterstreicht.

Réservoir liquide d'embrayage. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant encore plus l'allure racing de la moto.

Depósito del líquido de embrague. El infundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio completamente Made in Italy. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa el connubio perfecto entre funcionalidad y estética, acentuando aún más el atractivo look racing.

Reservatório do líquido da embreagem. O infundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando ainda mais o acentuado visual racing da moto.

クラッチフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになった、イタリア製の特別なアクセサリです。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクを一層レーシングなルックに演出します。

离合器油液箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一纯意大利制造的珍贵配件。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，更加突出了摩托车强烈的赛车外观。



Da montare in abbinamento ad adattatori/supporti serbatoi dedicati.  
To be mounted in combination with the dedicated tank adapters/supports.  
Gemeinsam mit den spezifischen Adaptern/Haltern der Behälter zu montieren.  
À poser en combinaison avec des adaptateurs/supports réservoirs dédiés.  
Para montar con adaptadores/soportes depósito específicos.  
Para montar com os adaptadores/suportes de tanques dedicados.  
専用のアダプター/タンクサポートと組み合わせて取り付けてください。  
需搭配专用油箱适配器/支架一同安装。



96180561AA

96180561AB

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17,  
MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19





Serbatoio liquido freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio, tutto made in Italy, che rispecchia la vocazione sportiva della casa di Borgo Panigale. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, esaltando il look prettamente racing della moto.

Brake fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made entirely in Italy, that reflects Borgo Panigale's sporting vocation. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, enhancing the motorbike's pure racing look.

Bremsflüssigkeitsbehälter. Aus der Verbindung des unverkennbaren Ducati Designs mit der Erfahrung von Rizoma ist ein edles Zubehörteil - vollkommen „made in Italy“ - entstanden, das den sportlichen Charakter des Unternehmens in Borgo Panigale widerspiegelt. Er ist aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium angefertigt und die hochwertige Eloxierung sowie die CNC-Bearbeitung sorgen dafür, dass er auf über die Zeit hinweg sein ursprüngliches Aussehen beibehält. Ein Detail, das die perfekte Vereinigung von Funktionalität und Ästhetik verkörpert und den klaren Racing-Look des Motorrads betont.

Réservoir liquide de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy, qui incarne la vocation sportive du constructeur de Borgo Panigale. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant l'allure purement racing de la moto.

Depósito del líquido de freno. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio, completamente made in Italy, que refleja la vocación deportiva del establecimiento de Borgo Panigale. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa la combinación perfecta entre funcionalidad y estética, acentuando el look estrictamente racing de la moto.

Reservatório do líquido de freio. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy que reflète a vocação esportiva da casa de Borgo Panigale. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando o visual tipicamente racing da moto.

ブレーキフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、Borgo Panigale 生粋のスポーツ・スピリットを惜みなく反映するイタリア製のアクセサリが生まれます。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクをアグレッシブに演出します。

制动器油箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款纯意大利制造的珍贵配件，体现了 Borgo Panigale 工厂的运动天分。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，突出了摩托车的完美赛车外观。



Da montare in abbinamento ad adattatori/supporti serbatoi dedicati.  
To be mounted in combination with the dedicated tank adapters/supports.

Gemeinsam mit den spezifischen Adaptern/Haltern der Behälter zu montieren.

À poser en combinaison avec des adaptateurs/supports réservoirs dédiés.

Para montar con adaptadores/soportes depósito específicos.

Para montar com os adaptadores/soportes de tanques dedicados.

専用のアダプター/タンクサポートと組み合わせて取り付けください。

需搭配专用油箱适配器/支架一同安装。

 **A**  96180581AA  
 **A**  96180581AB

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17,  
MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19



Serbatoio liquido frizione. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio tutto made in Italy. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, accentuando ancora di più lo spiccato look racing della moto.

Clutch fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory made entirely in Italy. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, further accentuating the motorbike's distinct racing look.

Kupplungsflüssigkeitsbehälter. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein wertvolles Accessoire zu kreieren, das vollständig in Italien hergestellt wird. Hergestellt aus Knüppelaluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung und CNC-Bearbeitung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ein Detail, das die perfekte Kombination aus Funktionalität und Ästhetik darstellt und den unverwechselbaren Rennsportlook des Motorrads zusätzlich unterstreicht.

Réservoir liquide d'embrayage. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant encore plus l'allure racing de la moto.

Depósito del líquido de embrague. El infundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio completamente Made in Italy. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa el connubio perfecto entre funcionalidad y estética, acentuando aún más el atractivo look racing.

Reservatório do líquido da embreagem. O infundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando ainda mais o acentuado visual racing da moto.

クラッチフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになった、イタリア製の特別なアクセサリです。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクを一層レーシングなルックに演出します。

离合器油液箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一纯意大利制造的珍贵配件。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，更加突出了摩托车强烈的赛车外观。



Da montare in abbinamento ad adattatori/supporti serbatoi dedicati.  
To be mounted in combination with the dedicated tank adapters/supports.  
Gemeinsam mit den spezifischen Adaptern/Haltern der Behälter zu montieren.  
À poser en combinaison avec des adaptateurs/supports réservoirs dédiés.  
Para montar con adaptadores/soportes depósito específicos.  
Para montar com os adaptadores/suportes de tanques dedicados.  
専用のアダプター/タンクサポートと組み合わせて取り付けてください。  
需搭配专用油箱适配器/支架一同安装。



**96180511AA**  
**96180511AB**

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17,  
MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19



Cover pompa acqua in alluminio dal pieno. Il design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un accessorio dalle linee decise e dalla pregiata finitura 3D. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e garantisce un'ottima protezione della pompa in caso di caduta. Un dettaglio che conferisce un look ancora più inconfondibile alla moto.

Billet aluminium water pump cover. Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an accessory featuring bold lines and a fine 3D finish. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and it guarantees excellent pump protection in case of a fall. A detail that lends an even more unmistakable look to the bike.

Wasserpumpenabdeckung aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Das Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein Accessoire mit kräftigen Linien und einer feinen 3D-Oberfläche zu kreieren. Hergestellt aus KAluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung sein ursprüngliches Aussehen und garantiert einen hervorragenden Pumpenschutz im Falle eines Sturzes. Ein Detail, das dem Fahrrad einen noch unverwechselbareren Look verleiht.

Cache de pompe eau en aluminium usiné dans la masse. Le design de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire aux lignes épurées et aux finitions précieuses 3D. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et assure une excellente protection de la pompe en cas de chute. Un détail qui confère à la moto une allure encore plus incomparable.

Cover bomba del agua de aluminio de pieza maciza. El diseño Ducati se une a la experiencia Rizoma para dar vida a un accesorio de líneas determinadas y acabado refinado 3D. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad que garantiza una óptima protección de la bomba en caso de caída. Un detalle que brinda un look aún más inconfundible a la moto.

Contrappesi manubrio in alluminio dal pieno. Pregiati componenti, rifiniti con eleganza, migliorano l'estetica della moto. Prodotti in collaborazione con Rizoma.

Billet aluminium handlebar balancing weights. Precious components, elegantly finished, that improve the look of the bike. Manufactured in partnership with Rizoma.

Lenker-Gegengewichte aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Hochwertige, elegant verarbeitete Komponenten, die die Ästhetik des Motorrads aufwerten. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Contrepoids guidon en aluminium usiné dans la masse. Composants précieux, finis avec élégance, ils améliorent l'esthétique de la moto. Produits en collaboration avec Rizoma.

Contrapesos manillar de aluminio de pieza plena. Componentes de alta calidad, con acabado elegante, mejoran la estética de la moto. Producidos en colaboración con Rizoma.

Contrapesos para guidão em alumínio trabalhados em peça única. Componentes refinados, elegantemente acabados, melhoram a estética da moto. Produzidos em colaboração com Rizoma.

ビレットアルミニウム製ハンドルバー用カウンターウェイト。上品に仕上がった高級感ある部品、バイクの外観をいっそう引き立てます。Rizoma 社との共同開発。

铝制车握把配重。精美的部件，优雅完美，优化了摩托车的美观性。与 Rizoma 合作生产。

Cobertura da bomba de água em alumínio usinada em peça única. O design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um acessório de linhas determinadas e de excelente acabamento 3D. Realizada em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e garante uma ótima proteção da bomba no caso de queda. Um detalhe que dá um visual ainda mais inconfundível à moto.

ビレットアルミニウム製ウォーターポンプカバー。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、シャープなラインが美しい 3D仕上げのアクセサリです。ビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、時間が経ってもその美しさは変わることなく、転倒時にウォーターポンプを確実に守ります。バイクの外観をより一層特別なルックに仕上げてくれるディテールです。

实心加工而成的铝制水泵盖。杜卡迪的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款线具有简洁线条和精细 3D 饰面的配件。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化，使其具有持久的原始外观，并在跌倒的情况下保证了对泵的保护。这一细节使摩托车的外观更加独一无二。

#### **A** ■ 97381041AA

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



#### **A** ■ 97380951AA

#### **A** ■ 97380951AB

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19





# Ciclistica e impianti frenanti - Chassis and brake systems - Fahrwerk und Bremsanlagen - Partie-cycle et systèmes de freinage - Bastidor y sistemas de frenos - Ciclística e sistemas de frenagem - 車体およびブレーキシステム - 骑行与制动系统

Ammortizzatore di sterzo Öhlins regolabile. Indispensabile per ridurre le vibrazioni al manubrio ed aumentare la stabilità della moto, questo ammortizzatore di sterzo è un gioiello di tecnologia.

Öhlins adjustable steering damper. This steering damper is a gem of engineering, a must-have to reduce handlebar vibration and improve motorcycle stability.

Einstellbarer Öhlins Lenkungsämpfer. Für weniger Vibrationen am Lenker und mehr Stabilität des Motorrads - dieser Lenkungsämpfer ist ein Juwel unter den Lenkungsämpfern.

Amortisseur de direction Öhlins réglable. Indispensable pour réduire les vibrations au niveau du guidon et augmenter la stabilité de la moto, cet amortisseur de direction est un bijou de technologie.

Amortiguador de dirección Öhlins regulable. Indispensable para reducir las vibraciones del manillar y aumentar la estabilidad de la moto, este amortiguador de dirección representa la tecnología de vanguardia.

Amortecedor de direção Öhlins regulável. Indispensável para reduzir as vibrações no guidão e aumentar a estabilidade da moto, este amortecedor de direção é uma maravilha da tecnologia.

Öhlins 製アジャスタブルステアリングダンパー。テクノロジーを結集したステアリングダンパーがハンドルバーの振動を軽減して車両の安定性を高めます。

可调节 Öhlins 转向减震器。作为一项技术瑰宝，这款转向减震器是减少车把震动并增加摩托车稳定性方面不可或缺。

**96280161A**

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17



Slider forcella anteriore. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio, realizzato in alluminio anodizzato di alta qualità, che protegge la forcella in caso di caduta. La pregiata lavorazione a macchina aggiunge un tocco di stile che arricchisce l'avantreno della moto.

Front fork slider. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made of high quality anodised aluminium, which protects the fork in the event of a fall. The high-quality machining adds a touch of style that enriches the front end of the bike.

Slider für Vorderradgabel. Aus der Verbindung des unverkennbaren Ducati Designs mit der Erfahrung von Rizoma ist ein edles Zubehörteil aus hochwertigem, eloxiertem Aluminium entstanden, das die Gabel bei einem Sturz schützt. Die hochwertige maschinelle Bearbeitung fügt einen Touch Stil hinzu, der den Vorderradaufbau des Motorrads aufwertet.

Slider fourche avant. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, en aluminium anodisé de haute qualité, qui protège la fourche en cas de chute. L'usinage CNC exclusif ajoute une touche de style qui exalte le train avant de la moto.

Slider horquilla delantera. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio, realizado de aluminio anodizado de alta calidad, que protege la horquilla en caso de caída. La refinada elaboración mecanizada añade un toque de estilo que completa el tren delantero de la moto.

Slider de garfo dianteiro. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório, feito em alumínio anodizado de alta qualidade, que protege o garfo em caso de queda. A usinagem de alta qualidade acrescenta um toque de estilo que enriquece o trem dianteiro da moto.

Pedane poggiapiedi in alluminio dal pieno. Il design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un accessorio unico che si sposa perfettamente con la linea della moto. Realizzate in alluminio dal pieno, grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione superficiale CNC, garantiscono un'elevata resistenza e un miglior appoggio.

Billet aluminium footpegs. Ducati design is combined with Rizoma's experience to create a unique accessory that fits in perfectly with the bike's line. Made from billet aluminium, thanks to high quality anodising and CNC surface machining, they guarantee high strength and better support.

Fußrasten aus Aluminium, aus dem Vollen bearbeitet. Das Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein Accessoire mit kräftigen Linien und einer feinen 3D-Oberfläche zu kreieren. Hergestellt aus KAluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung sein ursprüngliches Aussehen und garantiert einen hervorragenden Pumpenschutz im Falle eines Sturzes. Ein Detail, das dem Fahrrad einen noch unverwechselbareren Look verleiht.

Repose-pieds en aluminium usiné dans la masse. Le design de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire unique, qui se marie parfaitement avec les lignes de la moto. Fabriqués en aluminium usiné dans la masse, le traitement exclusif d'anodisation et l'usinage de surface par CNC assurent une résistance élevée et un meilleur appui.

Estribos apoya pies de aluminio de pieza maciza. El diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un accesorio único, que combina perfectamente con la línea de la moto. Realizados de aluminio de pieza maciza, gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración superficial CNC, garantizan una elevada resistencia y un mejor apoyo.

Pedais de apoio dos pés em alumínio. O design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um acessório único que integra-se perfeitamente à linha da moto. Realizadas em alumínio, graças à anodização de alta qualidade e à usinagem superficial CNC, garantem uma elevada resistência e um apoio melhor.

フロントフォークスライダー Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになったアクセサリです。アルマイト処理が施された高品質アルミニウム製で転倒時にフォークをしっかり守ります。高品質なマシニング加工が施され、スタイリッシュなテストによりバイクのフロントをより美しく魅せます。

前叉滑块。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款高质量阳极氧化铝制成的珍贵配件，在跌倒的情况下可以为前叉提供保护。精细的机器加工为其增添了一抹韵味，丰富了摩托车的前转向架。

ビレットアルミニウム製フットペグ。Ducati デザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、バイクのデザインに溶け込む特別なアクセサリです。ビレットアルミニウム製、高品質アルマイト処理と CNC 加工が施され、高い剛性と快適なサポートを実現しています。

实坯加工而成的铝制脚踏板。杜卡迪的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一独特细节，与摩托车的线条完美结合。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观，并保证了高度的耐用性和良好的支撑。

**A** 97382031AB  
**A** 97382031AA

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



**A** 96280501AA

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Da montare in abbinamento con [codice] 96280531A, 96280532A. Must be installed with [p/n] 96280531A, 96280532A. Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96280531A, 96280532A. À installer en combinaison avec [référence] 96280531A, 96280532A. Para montar combinada con [código] 96280531A, 96280532A. A ser montada com [código] 96280531A, 96280532A. 組み合わせて使用する部品[部品コード] 96280531A, 96280532A. 结合 [代码] 安装 96280531A, 96280532A.



Adattatore per pedane poggiapiedi. Accessorio sviluppato da Ducati in collaborazione con Rizoma per il montaggio delle pedane poggiapiedi. Un dettaglio che si contraddistingue per la sua praticità e per l'alta qualità dell'alluminio anodizzato.

Adapter for footpegs. An accessory developed by Ducati in partnership with Rizoma for mounting footpegs. A detail that stands out for its convenience and for the high quality of anodised aluminium.

Adapter für Fußrasten. Ein von Ducati in Zusammenarbeit mit Rizoma entwickeltes Zubehör zur Befestigung von Fußrasten. Ein Detail, das sich durch seinen Komfort und die hohe Qualität von eloxiertem Aluminium auszeichnet.

Adaptateur pour repose-pieds. Accessoire développé par Ducati en collaboration avec Rizoma pour le montage des repose-pieds. Un détail qui se distingue par sa fonctionnalité et par la haute qualité de l'aluminium anodisé.

Adaptador para estribos apoya pies. Accesorio desarrollado por Ducati en colaboración con Rizoma para el montaje de los estribos apoya pie. Un detalle que se caracteriza por su practicidad y por la alta calidad del aluminio anodizado.

Adaptador para pedaleiras de apoio dos pés. Acessório desenvolvido pela Ducati em colaboração com Rizoma para a montagem das pedaleiras de apoio dos pés. Um detalhe que se distingue pela sua praticidade e pela alta qualidade do alumínio anodizado.

フットペグ用アダプター。Ducati と Rizoma が共同で開発したフットペグ取り付け用アクセサリーです。アルマイト処理を施した高品質アルミニウムと優れた実用性が光るディテールです。

小脚踏板适配器。由杜卡迪与 Rizoma 合作生产的配件，用于小脚踏板的安装。这一细节以其实用性和阳极氧化铝的高质量而著称。



Da montare in abbinamento con [codice] 96280501AA, 96280501AB.  
Must be installed with [p/n] 96280501AA, 96280501AB.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96280501AA, 96280501AB.  
À installer en combinaison avec [référence] 96280501AA, 96280501AB.  
Para montar combinada con [código] 96280501AA, 96280501AB.  
A ser montada com [código] 96280501AA, 96280501AB.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96280501AA, 96280501AB.  
结合 [代码] 安装 96280501AA, 96280501AB.



## **A** 96280532A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19

Adattatori protezione leva freno. Creati per il montaggio del set protezione leva freno e contrappeso sinistro. Prodotti in collaborazione con Rizoma.

Adapters for brake lever protection. Created for the assembly of LH counterweight and brake lever protection set. Manufactured in partnership with Rizoma.

Adapter für Bremshebelschutz. Für die Montage des Sets des Bremshebelschutzes und des linken Gegengewichts entwickelt. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Adaptateurs pour protection levier de frein. Réalisés pour la pose du jeu de protection levier de frein et contrepoids gauche. Produits en collaboration avec Rizoma.

Adaptadores protección leva freno. Creados para el montaje del set protección leva freno y contrapeso izquierdo. Producidos en colaboración con Rizoma.

Adaptadores de proteção para alavanca de freio. Criados para a montagem do conjunto de proteção para alavanca de freio e contrapeso esquerdo. Produzidos em colaboração com Rizoma.

ブレーキレバープロテクションアダプター。ブレーキレバーのプロテクションと左側カウンターウェイトのセット取り付け用です。Rizoma 社との共同開発。

制动杆保护装置适配器。用于制动杆保护装置套件和左侧配重的安装。与 Rizoma 合作生产。



Da montare in abbinamento con [codice] 96180521A.  
Must be installed with [p/n] 96180521A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180521A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96180521A.  
Para montar combinada con [código] 96180521A.  
A ser montada com [código] 96180521A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180521A.  
结合 [代码] 安装 96180521A.

## **A** 96180671A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19





Protezione leva freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma in un accessorio sviluppato per migliorare la sicurezza del pilota, prevenendo l'attivazione accidentale del freno anteriore. Dotato di contrappeso sinistro per garantire la massima stabilità. L'anodizzazione di alta qualità mantiene l'aspetto originale nel tempo e il design raffinato esalta l'anima sportiva della moto.

Brake lever protection. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience in an accessory that was developed to improve rider safety, preventing accidental front brake activation. Equipped with a left counterweight to ensure maximum stability. The high quality anodising maintains its original appearance over time and the refined design enhances the bike's sporting spirit.

Bremshebelschutz. Das unverkennbare Ducati Design in Kombination mit der Erfahrung von Rizoma in einem Zubehörteil, das zur Verbesserung der Sicherheit des Fahrers konzipiert wurde und der versehentlichen Betätigung der Vorderradbremse vorbeugt. Mit linkem Gegengewicht ausgestattet, damit maximale Stabilität gewährleistet ist. Durch die hochwertige Eloxierung bleibt das ursprüngliche Aussehen lange erhalten - das edle Design hebt die sportliche Seele dieses Motorrads hervor.

Protection levier de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire conçu pour améliorer la sécurité du pilote en empêchant l'activation accidentelle du frein avant. Équipé d'un contrepoids gauche pour assurer une stabilité maximale. L'anodisation de haute qualité conserve l'aspect d'origine au fil du temps et le design raffiné renforce l'âme sportive de la moto.

Protección leva freno. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma en un accesorio desarrollado para mejorar la seguridad del piloto, evitando la activación accidental del freno delantero. Dotada de contrapeso izquierdo para garantizar la máxima estabilidad. La anodización de alta calidad mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo y el diseño refinado acentúa el alma deportiva de la moto.

Proteção para alavanca de freio. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma em um acessório desenvolvido para melhorar a segurança do piloto, prevenindo a ativação acidental do freio dianteiro. Dotado de contrapeso esquerdo para garantir a máxima estabilidade. A anodização de alta qualidade mantém a aparência original ao longo do tempo e o design requintado desataca o espírito racing da moto.

ブレーキレバープロテクション。ライダーの安全を向上するために開発されたアクセサリの中に、Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになりました。安定性を最大限に高めるために、左側ハンドル用にカウンターウェイトを備えます。高品質アルマイト処理が施され、時間が経過しても変わらない美しさに加え、洗練されたデザインでバイク本来のスポーツ・スピリットを力強く表現します。

制动杆保护装置。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验在这款珍贵配件中相结合，配件生产用于提高车手的安全性，防止前制动器意外激活。配备了左侧配重以保证最大的稳定性。高质量的阳极氧化使其具有持久的原始外观，精致的设计突显了摩托车的运动灵魂。



Da montare in abbinamento con [codice] 96180671A.  
Must be installed with [p/n] 96180671A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180671A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96180671A.  
Para montar combinada con [código] 96180671A.  
A ser montada com [código] 96180671A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180671A.  
结合 [代码] 安装 96180671A.

## A 96180521A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200R >= MY17,  
MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18,  
MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >=  
MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821  
STEALTH >= MY19



Leva freno. Realizzata con lavorazione 3D e caratterizzata da una linea tipicamente sportiva. Regolabile e snodata, per ridurre la possibilità di rottura. La leggerezza ed aerodinamicità, unite ad un elevato grip, forniscono un alto livello di performance. Sviluppata in collaborazione con Rizoma.

Brake lever. Made with 3D machining and featuring a sporty line. Adjustable and articulated to reduce the possibility of breakage. Lightness and aerodynamics coupled with excellent grip provide a high level of performance. Developed in partnership with Rizoma.

Bremshebel. Mit 3D-Bearbeitung gefertigt und durch eine typisch sportliche Linie geprägt. Mit Gelenk und einstellbar - für eine geringere Bruchgefahr. Die Faktoren Leichtigkeit und Aerodynamik verbunden mit einem höheren Grip bieten ein hohes Niveau an Performance. In Zusammenarbeit mit Rizoma entwickelt.

Levier de frein. Réalisé avec usinage 3D et caractérisé par une ligne typiquement sportive. Réglable et articulé, pour réduire la possibilité de rupture. La légèreté et l'aérodynamisme, unis à un grip élevé, fournissent un haut niveau de performance. Développé en collaboration avec Rizoma.

Leva freno. Realizada con elaboración 3D y caracterizada por una línea típicamente deportiva. Regulable y articulada, para reducir la posibilidad de rotura. La ligereza y aerodinámica, unidas a una elevada adherencia, brindan un alto nivel de prestaciones. Desarrollada en colaboración con Rizoma.

Alavanca de freio. Realizada com usinagem 3D e caracterizada por uma linha tipicamente esportiva. Ajustável e articulada, para reduzir a possibilidade de ruptura. A leveza e o aerodinamismo, acompanhados de uma elevada aderência, fornecem um alto nível de desempenho. Desenvolvida em colaboração com Rizoma.

ブレーキレバー。3D加工によるスポーティなエアロダイナミックデザインが特徴。破損しにくい調節可能な可倒式です。軽く、エアロダイナミクスとグリップ力に優れた高性能。Rizoma 社との共同開発。

Leva frizione. Realizzata con lavorazione 3D e caratterizzata da una linea tipicamente sportiva. Regolabile e snodata, per ridurre la possibilità di rottura. La leggerezza ed aerodinamicità, unite ad un elevato grip, forniscono un alto livello di performance. Sviluppata in collaborazione con Rizoma.

Clutch lever. Made with 3D machining and featuring a sporty line. Adjustable and articulated to reduce the possibility of breakage. Lightness and aerodynamics coupled with excellent grip provide a high level of performance. Developed in partnership with Rizoma.

Kupplungshebel. Mit 3D-Bearbeitung gefertigt und durch eine typisch sportliche Linie geprägt. Mit Gelenk und einstellbar - für eine geringere Bruchgefahr. Die Faktoren Leichtigkeit und Aerodynamik verbunden mit einem höheren Grip bieten ein hohes Niveau an Performance. In Zusammenarbeit mit Rizoma entwickelt.

Levier d'embrayage. Réalisé avec usinage 3D et caractérisé par une ligne typiquement sportive. Réglable et articulé, pour réduire la possibilité de rupture. La légèreté et l'aérodynamisme, unis à un grip élevé, fournissent un haut niveau de performance. Développé en collaboration avec Rizoma.

Leva embrague. Realizada con elaboración 3D y caracterizada por una línea típicamente deportiva. Regulable y articulada, para reducir la posibilidad de rotura. La ligereza y aerodinámica, unidas a una elevada adherencia, brindan un alto nivel de prestaciones. Desarrollada en colaboración con Rizoma.

Alavanca da embreagem. Realizada com usinagem 3D e caracterizada por uma linha tipicamente esportiva. Ajustável e articulada, para reduzir a possibilidade de ruptura. A leveza e o aerodinamismo, acompanhados de uma elevada aderência, fornecem um alto nível de desempenho. Desenvolvida em colaboração com Rizoma.

クラッチレバー。3D加工によるスポーティなエアロダイナミックデザインが特徴。破損しにくい調節可能な可倒式です。軽く、エアロダイナミクスとグリップ力に優れた高性能。Rizoma 社との共同開発。

制动杆。经 3D 加工制成，具有典型的运动线条。采用铰接且可调节，可以减少断裂的可能性。高抓地力下的轻便和空气动力学，提供了高水平的性能。与 Rizoma 合作开发。

**A** **96180761AA**

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17



离合杆。经 3D 加工制成，具有典型的运动线条。采用铰接且可调节，可以减少断裂的可能性。高抓地力下的轻便和空气动力学，提供了高水平的性能。与 Rizoma 合作开发。

**A** **96180771AA**

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17



# Componenti elettrici ed elettronici - Electric and electronic components - Elektrische und elektronische Komponenten - Composants électriques et électroniques - Componentes eléctricos y electrónicos - Componentes elétricos e eletrônicos - 電子部品と電子機器 - 电气与电子部件

Ducati Quick Shift. Permette di aumentare le marce senza l'utilizzo della frizione e senza alleggerire il gas, incrementando così la rapidità di accelerazione della moto.

Ducati Quick Shift. Allows full-throttle clutchless upshifts for faster acceleration.

Ducati Quick Shift. Ermöglicht das Einlegen der Gänge ohne eine Betätigung der Kupplung und ohne Gasrücknahme. Das Ergebnis: eine schnellere Beschleunigung des Motorrads.

Ducati Quick Shift. Permet d'augmenter les vitesses sans recourir à l'utilisation de l'embrayage et sans alléger le gaz, augmentant ainsi la rapidité d'accélération de la moto.

Ducati Quick Shift. Permite engranar marchas sin el uso del embrague y sin disminuir la aceleración, aumentando la rapidez de aceleración de la moto.

Ducati Quick Shift. Permite aumentar as marchas sem a utilização da embreagem e sem aliviar o acelerador, aumentando assim a rapidez de aceleração da moto.

ドゥカティクイックシフト。アクセル全開のままクラッチを使わず、シフトアップが可能。より速い加速が得られます。

杜卡迪快速换挡。可以在不使用离合器的情况下增加挡位，同时不会减少油量，从而提高摩托车提速的速度。

Coppia di indicatori di direzione a led. Kit composto da due indicatori di direzione a led dall'elevata luminosità. Leggeri e compatti, coniugano le eccellenti caratteristiche tecniche a un profilo ribassato che impreziosisce il design del retrotreno ed esalta il look aggressivo della moto.

Pair of LED turn indicators. Kit composed of two LED turn indicators with high brightness. Light and compact, they combine the excellent technical features with a low profile that enhances the design of the rear end and the assertive look of the motorbike.

Paar LED-Blinker. Kit mit zwei LED Blinkern mit hoher Leuchtkraft. Leicht und kompakt - vereinen hervorragende technische Werte mit flach gehaltenem Profil, welches das Design des Heckbereichs bereichert und den aggressiven Look des Motorrads unterstreicht.

Paire de clignotants à LED. Kit composé de deux clignotants à LED haute luminosité. Légers et compacts, ils allient d'excellentes caractéristiques techniques à un profil plus bas qui rehausse le design du train arrière et exalte l'allure agressive de la moto.

Par de indicadores de dirección de led. Kit compuesto por dos indicadores de dirección de led de elevada luminosidad. Ligeros y compactos, combinan las excelentes características técnicas con un perfil más bajo que completa el diseño del tren trasero y acentúa el look agresivo de la moto.

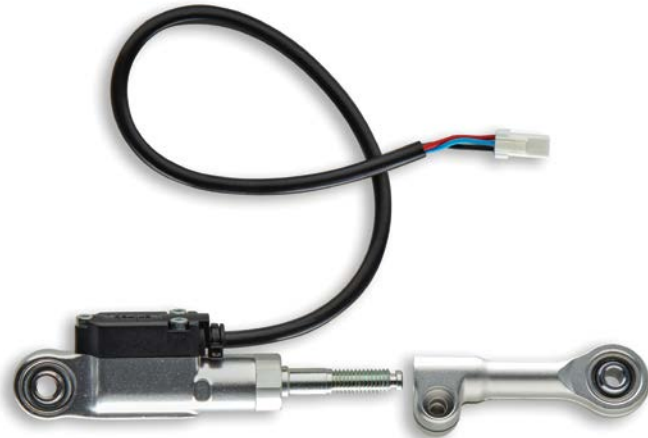
Par de indicadores de direção com led. Conjunto composto por dois indicadores de direção de led de alta luminosidade. Leves e compactos, unem as excelentes características técnicas ao baixo perfil que adorna o design do trem traseiro e destaca o visual imponente da moto.

LED ターンインジケータースセット。キットには高輝度 LED ターンインジケータースが 2 個含まれます。軽くてコンパクトだけでなく、シャープなシルエットと技術的にも優れた特性を兼ね備え、リアをアグレッシブに一層際立たせてくれます。

一对 LED 方向指示灯。套件由两个高亮度的 LED 方向指示灯组成。轻盈紧凑，将卓越的技术特性与丰富了后车架设计并突显了摩托车激进外观的降低轮廓相结合。

## 96580131A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 821 >= MY18



Kit composto da due indicatori. Montabili anteriormente e posteriormente, con o senza il portatarga codice 97380721A. Kit consisting of two turn indicators. They can be fitted on the front or rear side, with and without the number plate holder part no. 97380721A. Kit mit zwei Blinkern. Vorne und hinten montierbar, mit und ohne Kennzeichenhalter Artikelnummer 97380721A.

Kit composé de deux clignotants. À monter à l'avant ou à l'arrière, avec ou sans le support de plaque d'immatriculation référence 97380721A. Kit compuesto por dos indicadores. Se pueden montar en la parte delantera o trasera, con y sin porta-matrícula código 97380721A. Conjunto composto por dois indicadores. Podem ser montados na parte frontal e traseira, com ou sem o suporte de placa código 97380721A.

キットにはターンインジケータース 2 個が含まれます。ナンバープレートホルダー (部品番号:97380721A) の有無にかかわらず、フロントまたはリアに取り付け可能です。

套件由两个指示灯组成。可以与代码 97380721A 牌照架共同或单独安装在前部或后部。



30 [min]

## OK 96680201A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19





Kit antifurto. Accessorio dotato di sensori di movimento, antimanomissione e sollevamento. Coniuga efficacia e praticità grazie alla sirena integrata e all'attivazione con telecomando.

Anti-theft kit. Accessory equipped with motion, tamper and lift sensors. It combines efficiency and practicality thanks to the integrated siren and remote control activation.

Kit Diebstahlsicherung. Zubehör mit Bewegungs-, Manipulations- und Hebesensoren. Sie verbindet Effizienz und Zweckmäßigkeit dank der integrierten Sirene und der Fernauslösung.

Kit antivol. Accessoire doté de capteurs de mouvement, anti-vandalisme et levage. Le mariage parfait entre efficacité et praticité grâce à la sirène intégrée et à l'activation par télécommande.

Kit antirrobo. Accesorio dotado de sensores de movimiento, antimanipulación y elevación. Combina eficacia y practicidad gracias a la sirena integrada y a la activación con mando a distancia.

Conjunto de antifurto. Acessório dotado de sensores de movimento, antiavolação e elevação. Une eficácia e praticidade graças à sirene integrada e à ativação por meio de controle remoto.

盗難防止キット。モーションセンサー、いたずら防止センサー、リフティング感知センサーを備えています。サイレン内蔵でリモコン操作が可能で、実用性に優れた効果的なアクセサリです。

防盗套件。配件配备了运动、防篡改和升降传感器。由于具有集成报警器和遥控激活功能，该配件同时具备了有效性和实用性。



Da montare in abbinamento con [codice] 96680611B. Must be installed with [p/n] 96680611B.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96680611B.  
À installer en combinaison avec [référence] 96680611B.  
Para montar combinada con [código] 96680611B.  
A ser montada com [código] 96680611B.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96680611B。  
结合 [代码] 安装 96680611B。

Il set include anche i relativi telecomandi.  
The set includes also the relevant remote controls.  
Im Satz sind auch die entsprechenden Fernbedienungen enthalten.  
Le kit inclut également les télécommandes relatives.  
El kit incluye también los controles remotos correspondientes.  
O jogo também inclui os relativos controles remotos.  
セットには対応するリモコンも含まれています。  
套件中也包含相关遥控器。



**JPN** 96681181AA

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19

Set montaggio antifurto. Pratico set necessario per il montaggio dell'antifurto.

Anti-theft system installation set. Practical set required to install the anti-theft system.

Montagesatz Diebstahlsicherung. Praktischer Montagesatz für Diebstahlsicherung.

Kit montage antivol. Kit pratique pour le montage de l'antivol.

Kit montaje antirrobo. Práctico kit necesario para el montaje del antirrobo.

Jogo para a montagem do dispositivo antirrobo. Prático jogo necessário para a montagem do dispositivo antirrobo.

盗難防止装置取り付け用セット。盗難防止装置を取り付けるために必須のセットです。

防盗系统安装套件。防盗系统安装所必须的实用套件。



Da montare in abbinamento con [codice] 96681181AA. Must be installed with [p/n] 96681181AA.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96681181AA.  
À installer en combinaison avec [référence] 96681181AA.  
Para montar combinada con [código] 96681181AA.  
A ser montada com [código] 96681181AA.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96681181AA。  
结合 [代码] 安装 96681181AA。



**JPN** 96680611B

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Ducati Multimedia System. Pratico sistema di infotainment per connettere smartphone, navigatori satellitari Ducati, headset Ducati per pilota e passeggero tramite Bluetooth e sfruttare al meglio tutti i comfort che la moto può offrire.

Ducati Multimedia System. Practical infotainment system to: connect the smartphone, Ducati satellite navigators, Ducati rider and passenger headsets via Bluetooth, and make the most of all the comforts that the bike has to offer.

Ducati Multimedia-System. Praktisches Infotainment-System, mit dem das Smartphone, Ducati Satelliten-Navigationssysteme, das Ducati Headset für Fahrer und Beifahrer verbunden und alle vom Motorrad gebotenen Komforts bestens genutzt werden können.

Ducati Multimedia System. Un système d'infotainment très pratique qui permet de connecter via Bluetooth le smartphone, les systèmes GPS Ducati et les écouteurs Ducati pilote et passager, pour profiter au maximum de tout le confort que la moto peut offrir.

Ducati Multimedia System. Práctico sistema de infoentrenimiento para conectar smartphone, navegadores por satélite Ducati, headset Ducati para piloto y pasajero a través del Bluetooth y aprovechar al máximo todas las comodidades que la moto puede ofrecer.

Ducati Multimedia System. Prático sistema de infotainment para conectar smartphone, navegadores via satélite Ducati, auriculares Ducati para piloto e passageiro com Bluetooth e aproveitar da melhor maneira todas as comodidades que a moto pode oferecer.

ドゥカティマルチメディアシステム。スマートフォン、DucatiGPSナビゲーター、ライダー・パッセンジャー用 Ducatiインターコムを Bluetooth 接続し、バイクが提供するすべての快適性を最大限に活用できる実用的なインフォテインメントシステム。

杜卡迪多媒体系统。使用的娱乐系统可以通过蓝牙连接到智能手机、杜卡迪卫星导航仪、杜卡迪车手和乘客耳机，充分利用摩托车所提供的所有舒适性。

Manopole riscaldabili. Grazie ai livelli di riscaldamento disponibili, permettono al pilota di trovare sempre il settaggio più adatto a ogni condizione atmosferica ed evitare il raffreddamento delle mani, per non rinunciare al piacere di guida neanche nelle giornate più fredde.

Heated handgrips. Thanks to the three available heating levels, they allow the rider to always select the most suitable setting for each weather condition; this helps to stop the hands from getting cold, maintaining riding pleasure even on the coldest days.

Beheizte Lenkergriffe Plug-&-Play. Dank der drei verfügbaren Heizstufen findet der Fahrer stets die für die aktuelle Witterung geeignetste Einstellung und kalte Hände sind Vergangenheit - damit Sie auch an kälteren Tagen nicht auf die Freude am Fahren verzichten müssen.

Poignées chauffantes. Grâce aux trois niveaux de chaleur disponibles, elles permettent au pilote de choisir le réglage le mieux adapté aux conditions météorologiques et d'éviter d'avoir froid aux mains, pour ne pas renoncer au plaisir de conduire, même dans les journées les plus froides.

Puños calefactados. Gracias a los tres niveles de calefacción disponibles, el piloto puede efectuar la selección más adecuada para cada condición atmosférica y evitar el enfriamiento de las manos, sin renunciar al placer de conducción ni siquiera durante los días más fríos.

Manoplas aquecidas. Graças aos níveis de aquecimento disponíveis, permitem ao piloto selecionar a configuração mais adequada para cada condição climática e evitar o resfriamento das mãos, mantendo o prazer de pilotar mesmo nos dias mais frios.

ヒータードグリップ ヒーターレベルは調節可能で、ライダーはその時々々の気象条件に合わせた設定を選ぶことができます。これで手がかじかむこともなく、寒い日でもライディングを存分に楽しむことができます。

加热车握把。由于具有三个可用的加热等级，车手始终可以找到最适合天气条件的设置，防止双手变冷，即使在最冷的日子里也不必放弃你的驾驶爱好。



L'utilizzo del Ducati Multimedia System in abbinamento agli auricolari Cardo Pack Talk potrebbe limitare alcune funzionalità di quest'ultimi (soprattutto relative ai comandi vocali). Le funzionalità di sistema di infotainment DMS restano inalterate.

If Cardo Pack Talk earphones are used in combination with the Ducati Multimedia System, some of the earphones functions may be limited (particularly functions related to voice commands). The DMS infotainment system functions remain unchanged.

Das Verwenden des Ducati Multimedia Systems in Kombination mit dem Headset Cardo Pack Talk könnte einige seiner Funktionen einschränken (insbesondere die Sprachsteuerungen). Die Funktionen des Infotainment-Systems DMS bleiben unverändert.

Si les écouteurs Cardo Pack Talk sont utilisés en combinaison avec le Ducati Multimedia System, certaines fonctions de ces derniers peuvent être limitées (notamment les fonctions liées aux commandes vocales). Les fonctions liées au système d'infotainment DMS restent inchangées.

El uso del Ducati Multimedia System combinado con los auriculares Cardo Pack Talk podría limitar algunas funciones de estos últimos (sobre todo relativas a los mandos vocales). Las funciones de sistema de infotainment DMS se mantienen inalteradas.

A utilização do Ducati Multimedia System em conjunto com os fones de ouvido Cardo Pack Talk pode limitar algumas funcionalidades dos últimos (principalmente em relação aos comandos vocais). As funcionalidades do sistema de infotainment DMS permanecem inalteradas.

DucatiマルチメディアシステムをCardo PackTalkヘッドセットと一緒に使用されますと、ヘッドセットの一部の機能(特に音声コマンド関連)が制限される場合があります。DMSインフォテインメントシステムの機能は影響を受けません。

杜卡迪多媒体系统搭配 Cardo Pack Talk 耳机使用可能会限制耳机的部分功能(主要是语音控制相关功能)。DMS 信息娱乐系统的功能不受影响。



## 96680622A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Da montare in abbinamento con codice 5101F241A su Monster 821.

To be mounted together with part no. 5101F241A on Monster 821.

Montage in Kombination mit der Art.-Nr. 5101F241A an Monster 821.

À poser en combinaison avec la référence 5101F241A sur Monster 821.

Para montar en combinación con el código 5101F241A en Monster 821.

Para serem montadas com o código 5101F241A na Monster 821.

Monster 821 については、部品番号:5101F241A と組み合わせて取り付けてください。

与代码 5101F241A 一同安装在 Monster 821 上。



24 [min]

## 96680841B

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS

## 96680573A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19



## Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - ツーリング - Touring

Sella alta. Più alta di 25 mm, è realizzata con schiumati ad alta densità e rivestita con tessuti tecnici. Ideata per migliorare il comfort del pilota e del passeggero.

Raised seat. 25 mm higher, it is made from high-density foam and lined with technical fabric. Designed to improve rider and passenger comfort.

Hohe Sitzbank. Um 25 mm höher, mit hoch dichten Polsterschaum gefertigt und mit technischen Geweben überzogen. Verbessert den Komfort von Fahrer und Beifahrer.

Selle rehaussée. Surhaussée de 25 mm, elle est réalisée avec des mousses à haute densité et revêtue de tissus techniques. Elle améliore le confort du pilote et du passager.

Asiento alto. 25 mm más alto, está realizado con espuma con alta densidad y revestido con tejidos técnicos. Mejora el confort del piloto y pasajero.

Assento alto. Mais alto de 25 mm, é realizado com espumas de alta densidade e é revestido com tecidos técnicos. Melhora o conforto do piloto e do passageiro.

ハイシート シート高が 25 mm 高くなります。高密度スポンジ、テクニカルファブリック製カバーを採用。ライダーとパッセンジャーの快適性を向上します。

高鞍座。 高度超过 25 mm, 采用高密度泡沫制成, 并覆盖有科技织物。旨在提高骑行者和乘客的舒适度。



Altezza [mm] +25.  
Height [mm] +25.  
Höhe [mm] +25.  
Hauteur [mm] +25.  
Altura [mm] +25.  
Altura [mm] +25.  
高さ [mm] +25.  
高度 [mm] +25.



**96880392AB**

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Sella bassa. Realizzata con la seduta ribassata di 20 mm facilita l'appoggio a terra ed assicura un ottimo comfort.

Lowered seat. Designed with the seat lowered by 20 mm to facilitate foot placement on the ground and to ensure maximum comfort.

Niedrige Sitzbank. Mit ihrer um 20 mm niedrigerer Sitzposition erleichtert sie das Abstützen am Boden und gewährleistet einen optimalen Komfort.

Selle basse. Réalisée avec l'assise surbaissée de 20 mm, elle facilite l'appui au sol et assure un confort excellent.

Asiento bajo. 20 mm más bajo facilita el apoyo en el suelo y asegura un óptimo confort.

Assento baixo. Realizado com o assento rebaixado de 20 mm, facilita o apoio ao chão e garante um ótimo conforto.

ローシート 20 mm シート高を低くすることで足つき性を向上、快適なライディングを約束します。

低鞍座。 由高度降低 20 mm 的座椅构成, 便于在地面上支撑并确保了出色的舒适性。



Altezza [mm] -20.  
Height [mm] -20.  
Höhe [mm] -20.  
Hauteur [mm] -20.  
Altura [mm] -20.  
Altura [mm] -20.  
高さ [mm] -20.  
高度 [mm] -20.



**96880471A**

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS





Sella bassa. Realizzata con la seduta ribassata di 20 mm facilita l'appoggio a terra ed assicura un ottimo comfort.

Lowered seat. Designed with the seat lowered by 20 mm to facilitate foot placement on the ground and to ensure maximum comfort.

Niedrige Sitzbank. Mit ihrer um 20 mm niedrigerer Sitzposition erleichtert sie das Abstützen am Boden und gewährleistet einen optimalen Komfort.

Selle basse. Réalisée avec l'assise surbaissée de 20 mm, elle facilite l'appui au sol et assure un confort excellent.

Asiento bajo. 20 mm más bajo facilita el apoyo en el suelo y asegura un óptimo confort.

Assento baixo. Realizado com o assento rebaixado de 20 mm, facilita o apoio ao chão e garante um ótimo conforto.

ローシート 20 mm シート高を低くすることで足つき性を向上、快適なライディングを約束します。

低鞍座。由高度降低 20 mm 的座椅构成，便于在地面上支撑并确保了出色的舒适性。



Altezza [mm] -20.  
Height [mm] -20.  
Höhe [mm] -20.  
Hauteur [mm] -20.  
Altura [mm] -20.  
Altura [mm] -20.  
高さ [mm] -20.  
高度 [mm] -20.

## 96880382AB

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17,  
MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >=  
MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Borsa da serbatoio magnetica. Realizzata in tessuto resistente agli agenti atmosferici, è dotata di tasche laterali e chiusure a zip e offre una capacità di carico totale di 12 litri.

Magnetic tank bag. Features weather resistant fabric, side pockets, zipper closures and a total capacity of 12 liters.

Magnet-Tanktasche. Aus witterungsbeständigem Material, mit Seitentaschen und Reißverschluss, bietet sie ein Fassungsvermögen von ca. 12 Litern.

Sac de réservoir magnétique. Réalisé dans un tissu résistant aux agents atmosphériques, ce sac est doté de poches latérales et de zip ; il offre une capacité de charge totale de 12 litres.

Bolsa para depósito magnética. Realizada de tela resistente a los agentes atmosféricos, está dotada de bolsillos laterales y cierre con cremallera y ofrece una capacidad de carga de aproximadamente 12 litros.

Bolsa de tanque magnética. Realizada em tecido resistente aos agentes atmosféricos, é dotada de bolsos laterais e fechos de zíper e oferece uma capacidade de carga total de 12 litros.

マグネット式タンクバッグ 環境条件に強いファブリック製。サイドポケットを備え、ジッパー開閉式で容量 12 リットルです。

磁性油箱包。采用耐久大气因子面料制成，配有若干侧袋，拉链封口，并提供了 12 升的总装载能力。



Capacità [litri] 12.0.  
Capacity [litres] 12.0.  
Fassungsvermögen [Liter] 12.0.  
Capacité [litres] 12.0.  
Capacidad [litros] 12.0.  
Capacidade [litros] 12.0.  
容量 [リットル] 12.0.  
容量 [L] 12.0.

## 96780291B

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17,  
MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797  
PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV.  
>= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Kit flangia "Tanklock®". Per fissaggio borsa pocket.

"Tanklock®" flange kit. For fastening pocket bag.

Kit „Tanklock®“-Flansch. Zur Befestigung der Pocket-Tanktasche.

Kit bride « Tanklock® ». Pour fixation sac pocket.

Kit brida "Tanklock®". Para fijación bolsa pocket.

Conjunto de flange "Tanklock®". Para a fixação da bolsa pocket.

「Tanklock®」フランジキットミニバッグ 固定用。

“Tanklock®” 法兰套件。用于固定口袋包。



Da montare in abbinamento con [codice] 96780262C.  
Must be installed with [p/n] 96780262C.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96780262C.  
À installer en combinaison avec [référence] 96780262C.  
Para montar combinada con [código] 96780262C.  
A ser montada com [código] 96780262C.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96780262C.  
结合 [代码] 安装 96780262C.



## 96780371A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17,  
MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797  
PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV.  
>= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Borsa pocket serbatoio. Utile accessorio dalla struttura semirigida e con capacità di 5 lt, per riporre cellulare, portafoglio, documenti e altri oggetti personali. Dotato di sistema di aggancio rapido al tappo serbatoio e tasca superiore per lo smartphone. Pratica cuffia antipioggia inclusa nel kit. Un accessorio perfetto per avere sempre l'essenziale a portata di mano.

Tank pocket bag. Useful accessory with semi-rigid structure and 5-litre capacity to store mobile phone, wallet, documents and other personal belongings. Equipped with a quick coupling system to the tank cap and an upper pocket for the smartphone. Practical rain cover included in the kit. A perfect accessory to keep all your essentials at hand at all times.

Tanktasche Pocket. Ein nützliches Zubehör mit halbstarrer Struktur und einem Fassungsvermögen von 5 Litern, zum Verstauen von Handy, Geldbeutel, Fahrzeugpapieren und anderen persönlichen Gegenständen. Ausgestattet mit einem Schnellbefestigungssystem am Tankverschluss und mit oberer Tasche, in die das Smartphone passt. Auch eine praktische Regenschutzhäube ist in diesem Kit enthalten. Ein perfektes Zubehör, um stets das Wesentliche zur Hand zu haben.

Sacoche de réservoir. Cet accessoire dispose d'une structure semi-rigide et d'une capacité de 5 litres, pour ranger téléphone portable, portefeuille, documents et autres effets personnels. Équipé d'un système de fixation rapide au bouchon de réservoir et d'une poche en haut dédiée au smartphone. Capuchon de pluie pratique inclus dans le kit. Un accessoire parfait pour avoir toujours l'essentiel à portée de main.

Bolsa pocket para depósito. Accesorio útil de estructura semirígida y con capacidad de 5 l, para guardar móvil, cartera, documentos y otros objetos personales. Equipado con un sistema de enganche rápido al tapón depósito y un bolsillo superior para el smartphone. Práctica protección impermeable incluida en el kit. Un accesorio perfecto para tener siempre lo esencial al alcance de la mano.

Bolsa de tanque tipo pochete. Acessório útil de estrutura semirígida e com capacidade de 5 litros, para colocar o telefone celular, a carteira, os documentos e outros objetos pessoais. Com sistema de engate rápido na tampa de tanque e bolso superior para o smartphone. Prática capa para chuva incluída no conjunto. Um acessório perfeito para ter sempre o essencial ao alcance das mãos.

タンクポケットバッグ セミハード構造で容量 5 リットル、携帯電話や財布、書類や貴重品などを収納できる便利なアクセサリ。フィルタープラグへのクイックフックシステムを備え、スマートフォン収納用に上部ポケットが付いています。便利な防水カバーもキットに付属しています。必要な物をいつでも手元に収納しておけるアクセサリです。

油箱口袋包。这款实用配件为半刚性结构，容积 5 升，可以放置手机、钱包、文件及其他个人物品。配备连接油箱盖的快速连接系统以及可容纳智能手机的上部口袋。包含在套件内的实用防雨罩。一款随身携带必需品时必不可少的配件。



## 96780262C

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17,  
MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797  
PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV.  
>= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Capacità [litri] 5.0.  
Capacity [litres] 5.0.  
Fassungsvermögen [Liter] 5.0.  
Capacité [litres] 5.0.  
Capacidad [litros] 5.0.  
Capacidade [litros] 5.0.  
容量 [リットル] 5.0.  
容量 [L] 5.0.



Da montare in abbinamento con [codice] 96780371A.  
Must be installed with [p/n] 96780371A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96780371A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96780371A.  
Para montar combinada con [código] 96780371A.  
A ser montada com [código] 96780371A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96780371A.  
结合 [代码] 安装 96780371A.



Borsa per sella passeggero. La capienza fino a 15 litri assicura una buona capacità di carico e l'innovativo tessuto hi-tech le conferisce un'ottima resistenza all'usura.

Passenger seat bag. Up to 15 litre capacity ensures plenty of luggage space and the innovative hi-tech fabric makes for superior wear resistance.

Tasche für Beifahrersitzbank. Bietet mit ihrem Fassungsvermögen von bis zu 15 Litern reichlich Platz und das innovative Hi-Tech-Gewebe verleiht ihr optimale Verschleißfestigkeit.

Sac pour selle passager. La contenance jusqu'à 15 litres assure une bonne capacité de charge et l'innovant tissu hi-tech lui confère une résistance à l'usure optimale.

Bolsa para asiento pasajero. La capacidad de hasta 15 litros asegura una buena capacidad de carga y el innovador tejido de alta tecnología le proporciona una excelente resistencia al desgaste.

Bolsa para assento do passageiro. A capacidade para até 15 litros garante uma boa capacidade de carga e o inovador tecido hi-tech lhe confere uma ótima resistência contra o desgaste.

シートバッグ。最大容量 15 リットルと十分な積載が可能なおえ、革新的なハイテクファブリックによる優れた耐摩耗性を有します。

乘客鞍座包。容量高达 15 升，确保了良好的装载能力，创新的高科技面料带来了良好的耐磨性。



Capacità [litri] 15.0.  
Capacity [litres] 15.0.  
Fassungsvermögen [Liter] 15.0.  
Capacité [litres] 15.0.  
Capacidad [litros] 15.0.  
Capacidade [litros] 15.0.  
容量 [リットル] 15.0.  
容量 [L] 15.0.

## 96780311C

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Maniglie passeggero. Assicurano un utile sostegno, aumentando il confort del passeggero.

Passenger grab handles. They assure due support and increase passenger comfort.

Beifahrergriffe. Gewährleisten einen sicheren Griff und erhöhen damit den Komfort für den Beifahrer.

Poignées passager. Ces poignées assurent un soutien utile et contribuent à augmenter le confort du passager.

Asas para el pasajero. Aseguran un práctico agarre, aumentando el confort del pasajero.

Alças para passageiro. Garantem uma útil sustentação, aumentando o conforto do passageiro.

パッセンジャーGrabハンドル。パッセンジャーが便利でより快適に過ごすことができるでしょう。

乘客扶手。确保有效支撑，提高乘客舒适度。

## 96781021A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19





## Accessori vari - Sundry accessories - Verschiedenes Zubehör - Accessoires divers - Accesorios varios - Acessórios vários - 各種アクセサリ - 各种配件

Protezione adesiva in carbonio per serbatoio. Resina protettiva superficiale. Realizzata in tre parti evita che il contatto con la zip di giacca e pantaloni possa segnare la vernice.

Adhesive carbon tank protection. Surface protection resin. Made up of three parts, it avoids the contact with the jacket and pants zippers which could scratch the paint.

Aufklebbarer Tankschutz aus Kohlefaser. Schutzharzbeschichtung. Das dreiteilige Pad verhindert Lackkratzer durch den Kontakt der Reißverschlüsse von Jacke und Hose.

Protection adhésive en carbone pour réservoir. Résine de protection superficielle. Fabriquée en trois parties, elle évite que tout contact avec la fermeture éclair de veste et pantalon puisse rayer la peinture.

Protección adhesiva de fibra de carbono para depósito. Resina protectora superficial. Realizada en tres partes, evita que el contacto con la cremallera de la cazadora y de los pantalones pueda dañar la pintura.

Proteção adesiva em carbono para tanque. Resina protetiva superficial. Realizada em três partes, evita que o contato com o zíper de jaqueta e calças possa marcar a pintura.

カーボンファイバー製タンクプロテクター。樹脂トップコーティング。3つの部分から成り、ジャケットやパンツのジッパーなどによるペイントへのダメージを防止します。

油箱碳纤维粘贴保护装置。表面保护性树脂。由三部分组成，以防止与夹克和裤装的拉链接触而破坏漆面。

### 97480141A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Telo coprimoto da interno. Tessuti esclusivi e finiture sartoriali per la protezione del nuovo Monster.

Indoor storage bike canvas cover. The cover designed for the new Monster sports exclusive fabrics and tailor-like finish.

Motorradabdecktuch für Innenbereiche. Exklusive Gewebe und hochwertige Verarbeitung für den Schutz der neuen Monster.

Housse de protection moto d'intérieur. Tissus exclusifs et finitions d'excellence pour la protection du nouveau Monster.

Funda cubre moto para interior. Tejidos exclusivos y acabados perfectos para la protección de la nueva Monster.

Capa para cobrir moto para utilização em ambientes fechados. Tecidos exclusivos e acabamentos de costura para a proteção da nova Monster.

屋内用バイクカバーシート。特殊ファブリックを使用した縫製仕上げで、新型モンスターを守ります。

室内使用的摩托车篷布。独特的面料和裁剪面饰用以保护全新的 Monster。

### 97580021A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Monster